OJOS VERDES, por HARRY SOLON

30 CENTAVOS
EN TODA LA REPUBLICA

22 DE MARZO DE 1935
AÑO XXXI • Nº 1327

El Hogar

Un seguro de Salud por solo 9 centavos diarios

Para la salud, se necesitan 60 gramos diarios de manteca por persona, cantidad bien reducida, que al precio actual resulta a razón de sólo 9 centavos diarios. No descuide su salud y la de los suyos por un malentendido concepto de economía.

Consuma MANTECA

Ganará salud

JRIL

Junta Reguladora de la Industria Lechera

Pequeña tragedia doméstica

Un cuento de
Valentín de Pedro

En realidad, no hay tragedia pequeña, aunque así lo parezca por lo reducido del escenario y por la condición humilde de los protagonistas. No obsta la naturaleza mezquina de los personajes para calificar la acción cuando ella, como ocurre en este sensible cuadro, reflejo de espiritual humorismo, alcanza a producir la derrota moral de los ánimos en una trama vulgar pero honda de recelos humanos.

"AUN SIN CONFESÁRSELO A SÍ MISMA, ALIMENTABA EN SU ALMA UN ODIO SECRETO."

COMO en toda tragedia de celos, el triángulo; aunque aquí los personajes son muy otros: la señora, la criada y el gato.

Entre las dos mujeres pasea el felino con su andar armonioso y su aire despectivo, como un galán que se deja querer, muy pagado de sí mismo y muy ufano de su independencia. Por otra parte, parece convencido de que es el amo de la casa; así como así, la señora, una viuda sin hijos, está chiflada por él, según dice la criada. En cuanto a ésta, por más que a veces lo quiera fulminar con sus miradas de soslayo, sabe él muy bien a qué atenerse. Tiene una absoluta confianza en el poder de seducción de su runruneo, de sus voluptuosos desperezos, de sus roces mimosos... Quizá sea que, en el fondo, está seguro de su profundo conocimiento del alma humana; por algo se pasa horas y horas en absoluta inmovilidad, como un filósofo que meditara. Sabe que con sus marrullerías puede ganar, aunque sólo sea momentáneamente—cuando le interese,—la voluntad de la doméstica; porque sus mimos producen en ella una curiosa reacción; el orgullo de parangonarse con su ama; la satisfacción de pensar: "Si yo quisiera..." Y no es que el cariño del animalito le importe poco ni mucho; lo que le importa es que la viuda advierta que a ella también la quiere. Está convencida de que esto la molesta, por la prisa que se da en ir a la cocina cuando está el gato con ella, y los pretextos que inventa para llevárselo. Cuando la señora se aleja, con él en los brazos, la criada no disimula un gesto de sarcasmo o una sonrisa de ironía. La viuda tardará muy poco en armarle un escándalo por cualquier nimiedad; y ella ha de aguantarse, convencida de que aquello no es más que irritabilidad nerviosa, producida por los celos.

LA criada es una mujer de pueblo. En su alma de campesina, acostumbrada desde su niñez a una vida áspera y ruda, apenas hay espacio para la ternura.

Desde que empezó a tener con-

Ilustraciones de

"CON SU MANO DE CAMPESINA ACOSTUMBRADA A EMPUÑAR EL AZADÓN, COGIÓ AL GATO, QUE DORMÍA CONFIADO, Y LO ARROJÓ POR LA VENTANA CON UNA VIOLENCIA TERRIBLE."

ciencia de que existía, aprendió que su existencia había de ser un esfuerzo continuo para tenerse de pie, y que la consideración de los suyos — padres, familia, — estaría en relación con la utilidad que su trabajo reportase. La idea de que para poder vivir era necesario trabajar, ser útil a los demás, la tenía metida, más que en su cerebro, en su carne. Esto en cuanto a las personas de su condición y también a los animales, a los que podía considerarse íntimamente ligada por su destino humildísimo. En su hogar, como en los hogares de sus iguales, allá en el pueblo donde había nacido, vió con freceuncia que se ponía tanto amor o más en una vaca o en una caballería que en una criatura humana; que el amor estaba siempre en relación con la utilidad que la criatura o el animal prestaran.

Pero en un gato... En esa escala de estimaciones, el gato estaba en último lugar. Mejor dicho, el último lugar correspondía al perro, y el gato quedaba fuera de toda escala de estimación; podía darse por contento con que se le tolerara. El perro, aunque no se sacara de él evidente provecho, era útil para la caza, o para el cuidado de la viña o como defensor de la vida de sus amos; se le tomaba cariño; y quién más, quién menos, todos contaban de su perro alguna anécdota enternecedora. Pero el gato... Ya se los podían llevar a todos los gitanos que pasaban por la carretera y los cazaban por las noches. Nadie iba a sentirlo, ni a reclamar por eso; que les hiciera buen provecho...

Algo habían variado sus ideas desde que vino a servir a la ciudad. Había visto muchas cosas que en el pueblo no llegara ni a imaginar siquiera; pero lo que más tenía que ver era el desmesurado cariño de la viuda, en cuya casa ahora servía, por el gato.

¡Qué extremos! ¡Qué melindres! ¡Qué mimos!... Aquello no debía ser natural; por lo menos ella le daba la sensación de una cosa ficticia, amanerada, ridícula. ¡Ni que el gato fuese una criatura!... ¡Y aunque lo fuese!...

De buena gana se hubiera reído en la cara de su señora. Pero se guardaba la risa, para soltarla estrepitosamente, con toda libertad, cuando comentaba "aquella chifladura" con otras criadas, que también tenían qué contar sobre las extravagancias de sus amos. No escatimaba, entonces, sus burlas, aunque siempre había en ellas un fondo de rencor. Su risa plebeya sonaba como el restallar de un látigo; pero se notaba

que el látigo le hacía daño a ella. Aun sin confesárselo a sí misma, alimentaba en su alma un odio secreto. Aquello de sentirse postergada a un animal en el aprecio de su señora, no podía por menos de resentirla, y el resentimiento hacía — allá en sus adentros — su labor de gusano que roe y pudre el corazón.

Cierto que a ella se le pagaba un sueldo; que la utilidad que pudiese rendir en la casa — en contraste con la inutilidad del gato — tenía un aprecio estipulado de antemano. En este sentido, no podía oponerse a que se le exigiera el rendimiento diario de su esfuerzo. Pero no se trataba solamente de eso; ella era una persona, un ser humano, y, aunque se pagaran sus servicios, apetecía también la estimación de quien la pagaba; sin embargo, su señora parecía que con pagarla ya había cumplido sobradamente con ella. Y lo que más le dolía era el convencimiento de que, si por el gato, que no le reportaba beneficio ninguno, hubiera tenido que pagar una cantidad aun mayor que la que ella percibía, la hubiera dado sin regatear. No tenía más que ver cómo se ponía con ella cuando rompía la cosa más insignificante: un plato, un vaso... En cambio, ya podía el gato romper lo que quisiera, aunque fuese una de esas figurillas de porcelana, que la viuda tenía en tanta estima, y que a ella no le estaba permitido ni aun tocar, por miedo a la tosquedad de sus manos...

¿Era posible que a un animal, un animal que ni aun siquiera podía cumplir con su obligación de cazar ratones, porque en la casa no los había, se le pudiese querer más que a una persona?...

LO curioso era que el gato parecía conocer sus pensamientos; como si se los leyese, cuando clavaba en ella sus ojos redondos, luminosos y extáticos.

Solía ocurrir que pensara, viéndole acercarse: "¡Te voy a dar un puntapié!..."; cosa que se hubiera guardado muy bien de hacer, por temor a su señora; pero bastaba que lo pensara para que el animalito torciese su rumbo, o pasase junto a ella con toda clase de precauciones, sin quitarle ojo, y como apercibido a la defensa o a la huída.

Del mismo modo, el gato parecía darse cuenta de los momentos en que contaba con su benevolencia, como si su graciosa naricilla olfateara en el aire sus rachas de buen humor, y entonces se le acercaba con tan picaresco mimo que la criada no se resistía a la caricia, y hasta le dirigía algunas palabras—nunca los apasionados diminutivos de la viuda,—pero palabras no exentas de ternura, a pesar de su rudeza. Era entonces cuando la señora se apresuraba a presentarse en la cocina para interrumpir estas escenas, que pudiéramos llamar de reconciliación. Y menos mal cuando no le decía, en un tono recalcitrante:

—¡Lo quiere usted! ¿Por qué negarlo? ¡Lo quiere usted!...

Estas palabras de su ama le ponían de manifiesto su debilidad, lo que ella consideraba como una debilidad o una claudicación, y la mortificaban más que los gritos y los insultos.

LA señora había salido después de comer. No volvería en toda la tarde. "Que cuide usted del gato", habían sido sus

Neal Bose

últimas palabras, dirigidas a la criada y dichas ya desde la puerta.

"Que cuide usted del gato"... ¿Y de ella quién iba a cuidar? La veía derrengada, muerta de fatiga, y ni una palabra... Como si ella no fuera de Dios. Podría morirse...

La falta de sueño y el calor — hacía un día sofocante — tenían irritados sus nervios, habían exacerbado sus malos humores. Y menos mal que su señora se marchaba y podía resarcirse de las horas de reposo que le habían robado la noche anterior, en que la viuda tuvo visitas y la obligó a estarse de pie hasta que éstas se marcharon, ya cerca de la madrugada.

Dió de lado a todos los encargos que su señora le había hecho para que no permaneciese ociosa durante las horas que ella iba a faltar de casa; respiró ampliamente, sintiéndose dueña de sus actos, "señora" de su voluntad, y se metió en su cuarto.

Pero en aquella hora hacía demasiado calor en su tabuco ahogado, sin ventilación, junto a la cocina. Salió de él aún más malhumorada de lo que estaba. El gato podía dormir sobre almohadones de seda, en el sitio más fresco de la casa, y ella se veía condenada a aquel infierno...

¡Bah! Aquella tarde, que no estaba su señora, no iba a ser ella menos que el gato. Se echaría en la cama turca de su ama, donde ésta solía dormir la siesta, en la habitación más coquetona de la casa, con la ventana abierta.

DORMIA hacía ya mucho rato. Y parecía imposible que pudiera dormir con el ruido y las voces de un tropel de chiquillos que jugaban en el patio vecino, al cual daba la ventana de aquel cuarto. No habían faltado voces de protesta contra aquel escándalo de la chiquillería; pero la protesta fué ahogada por otras voces: las de las madres que podían respirar tranquilas mientras sus hijos jugaban en el patio.

¿Qué iban a hacer las pobres criaturas? La hora de la siesta ya había pasado.

La criada de nuestra breve historia seguía durmiendo. Y su sueño profundo parecía darle la razón en el pleito que mantenía con su señora, evidenciando su cansancio.

De pronto, se agitó sobresaltada. Como si el puñal de una sensación desagradable le hubiese herido en el corazón mismo del sueño.

¿Qué era aquello? El miedo paralizaba todos sus movimientos. Se le heló el sudor. Alguien respiraba junto a ella, tan cerca que su aliento le daba en la cara. Por instantes se acrecentaba su miedo, hasta convertirse en un terror semiconsciente que participaba de la vigilia y el sueño.

Un ronquido tenue, que podía confundirse con el lamento apenas perceptible de una criatura, le reveló súbitamente la verdad, acabándola de despertar. Un movimiento de rabia y asco sacudió todo su cuerpo, como si hubiese recibido una descarga eléctrica. El que dormía junto a ella, pegado a su hombro, era el gato. La costumbre lo había llevado a aquel lugar. ¿Confundió a la criada con el ama, o al ver a la criada ocupando el sitio de su ama creyó que podía tomarse las mismas libertades? Precisamente cuando la viuda despertaba y lo encontraba allí, durmiendo junto a ella, era cuando más extremaba sus mimos, sus caricias y sus besos...

— No sé cómo no le da a usted asco — había comentado alguna vez la criada.

— ¿Asco? Si es un montoncito de seda... — le contestó la señora, añadiendo palabras de desprecio para la tosquedad de sus sensaciones.

En aquel momento su sensación de asco se agudizaba hasta hacérsele irresistible. Con su mano de campesina, acostumbrada a empuñar el azadón, cogió al gato, que dormía confiado, y lo arrojó por la ventana con una violencia terrible, como si en aquel acto le fuera la vida y sus fuerzas se centuplicaran al realizarlo. El cuerpo del animalito, que no había tenido tiempo — todo fué tan rápido — para apercibirse a la defensa, chocó contra la pared fronteriza como una piedra y cayó al patio.

¡BUEN regalo para los muchachos!... Como llovido del cielo les caía aquel juguete vivo, precisamente cuando sus juegos comenzaban a languidecer.

El aturdimiento y el dolor del animalito fueron ya para los chicos motivo de risa. Y cuando quiso huir, derrengado, maullando lastimosamente, le cerraron el paso a puntapiés y escobazos. Acosado, intentó defenderse, pero entonces cayeron todos sobre él, tundiéndole a golpes. Y, como un castigo a su osadía, para vengarse con el escarnio de los arañazos recibidos, le ataron al rabo una lata de conservas vacía, que arrastró por el patio, vencido, entre maullidos agónicos...

No faltaron vecinos, almas sensibles al dolor de los animales, que se asomaron a las ventanas, protestando de aquella tremenda crueldad. Al escándalo acudió también la portera. ¿De quién era aquel gato? No aparecía su dueño. En vista de ello, apiadada de sus sufrimientos, le dió un golpe de gracia, y entregó su cadáver a los muchachos para que al cabo hicieran algo de provecho, tirándolo a una alcantarilla.

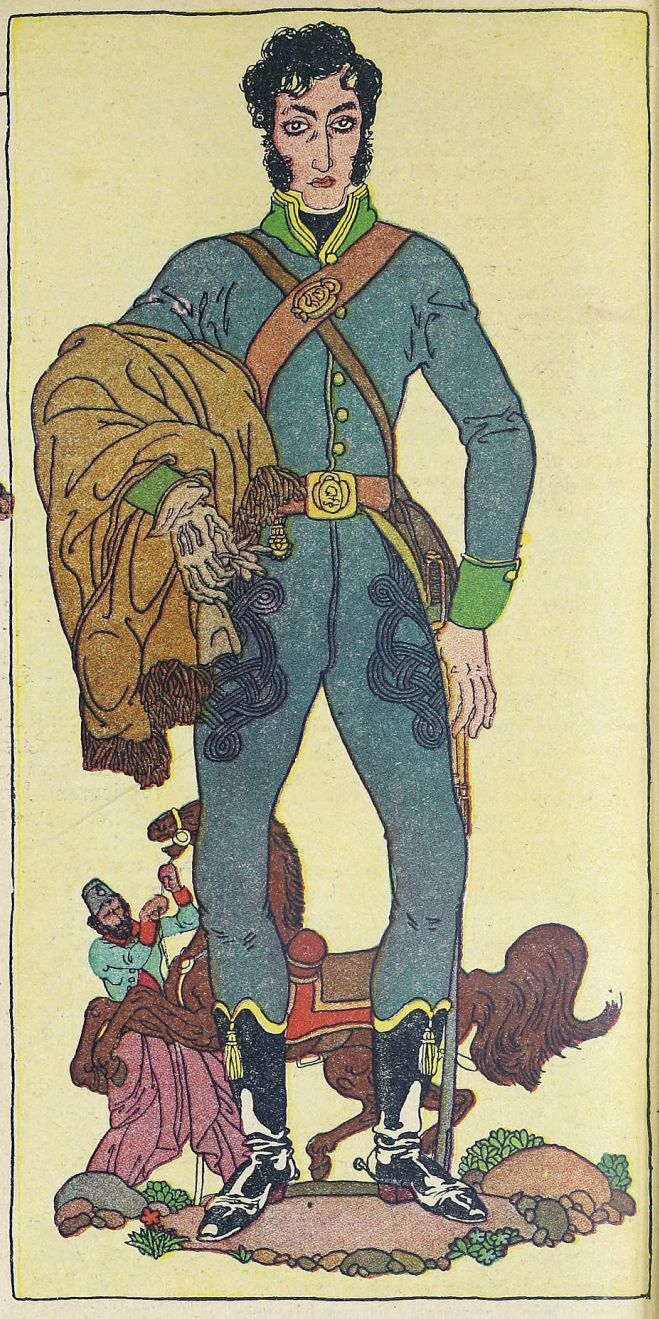
LA criada, que se había incorporado en la cama para arrojar al gato por la ventana, se tendió de nuevo, rendida, anhelante, como después de un esfuerzo agotador.

Y mientras maullaba el animalito, acosado y martirizado por los chiquillos, se tapó la cabeza con los almohadones que encontró a mano, no sólo para no oír, cosa que no conseguía, sino también para que no la vieran. ¿Quiénes? Se le figuraba que todas las miradas de los que se asomaban al patio y salían en defensa de su víctima estaban fijas en ella.

Después que los chiquillos se llevaron el cadáver del gato, se hizo en la casa un gran silencio, un verdadero silencio de muerte, en el que la criada se vió perdida, como en medio de un océano de quietas aguas alucinantes, que subían y subían por el patio, y amenazaban ahogarla.

Sigilosamente se levantó de la cama, hizo un lío con las cuatro cosas que constituían su breve equipaje, y con su hatillo en la mano salió de aquella casa como un criminal que huye. En realidad se sentía como libertada de un gran peso; pero, aun en el caso de que pudiera justificarse ante su señora, no se encontraba con fuerzas para mirarla en adelante en la cara...

"...Y CON SU HATILLO EN LA MANO SALIÓ DE AQUELLA CASA COMO UN CRIMINAL QUE HUYE."



EL CAPITAN SEVERO PIZARRO, HEROE DE ANGACO

POR

ARTURO F. GONZALEZ

Sangre de guerreros y conquistadores

HOMBRE de ilustre linaje fué el coronel de artillería real don Sebastián Pizarro, nacido el año 1725 en San Lúcar de Barrameda y fundador de la familia de su apellido en América. Ya se traía para sí mucha honra y no menos hechos gloriosos que contar. Los suyos eran originarios de Trujillo, y su abolengo heroico se remontaba hasta los campos de Covadonga, donde, pertrechados de casco, armadura y lanzón, combatieron reciamente al lado del rey don Pelayo, defensor y restaurador de la monarquía española.

Muy natural, entonces, que al pisar tierras americanas esa sangre de guerreros germinara como antaño al acicate de la invasión extranjera o la contienda política, y que un nieto del noble hispano, el criollo Severo Pizarro, renovara el romance épico de su antepasado, luchando heroicamente en busca de lo que él consideraba el bien de su patria.

A puñaladas con la efigie de Rosas

EL 26 de junio de 1839, la ciudad de Buenos Aires tembló de espanto al conocer el asesinato del doctor Manuel Vicente Maza, presidente de la Sala de Representantes. A la madrugada, su hijo, el coronel Ramón Maza, fué fusilado en la cárcel. La malograda conjuración tenía importantes ramificaciones en el sur de la provincia de Buenos Aires, las cuales no fueron descubiertas gracias a la entereza de las víctimas, que sucumbieron sin decir palabra.

Los patriotas siguieron el plan trazado, y un caudillo de Dolores, el coronel Manuel Rico, lanzó el grito de rebelión en esta ciudad, propagado inmediatamente en Chascomús, incorporándose al jefe rebelde el coronel Ambrosio Crámer, Pedro Castelli, Severo Pizarro, los tres hermanos Ramos Mejía, Martín Campos, Agustín Acosta, Ramón Ezeiza, Anselmo Sáenz Valiente, Martín y Félix Alzaga, Lorenzo, Miguel y Tomás Torres Agüero, Francisco Madero, Martín José de la Serna y otros muchos jóvenes pertenecientes a las principales familias de la sociedad argentina.

La chispa revolucionaria estalló muy pronto. Y el 29 de octubre, Rico nombra juez de paz de Dolores a un señor Lenz. Luego encarga a Severo Pizarro sacar cierto retrato de Rosas colocado en la sala de honor del juzgado. Se trataba de un cuadro pintado al óleo, como de vara y media de alto, el cual representaba al Restaurador vistiendo traje de gala y conducido por la Fama al templo de la Inmortalidad.

Trae Pizarro el cuadro a la plaza. Rico arenga a sus compañeros, al mismo tiempo que pisotea la divisa y el cintillo federal que llevaba. Al final, se encara con el retrato, diciéndole: "Con la figura de este malvado hago lo que haría con su persona si la tuviera delante". Desenvaina su puñal y rasga la tela violentamente, gesto que imitan, llenos de furor, los circunstantes, hasta que los restos de la imagen fueron arrojados a una hoguera, donde se consumieron entre la algazara del populacho espectador.

El paisanaje, entusiasmado, corre a sus viviendas, donde comienza a preparar su montado, arregla algunas pilchas y busca cualquier arma de combate para presentarse a la cita de honor. Coraje varonil junto a las lágrimas de las mujeres que cosían una banderola celeste y blanca o bordaban una vincha celeste.

La mala suerte de los conjurados

EL 7 de noviembre, los alrededores de la laguna de Chascomús se vieron poblados por una gran cantidad de peones de estancia y algunos oficiales, que acudían presurosos al lugar fijado. Aquellos hombres vibraban de entusiasmo, y su uniforme de gala lo formaba

ILUSTRO ALEJANDRO SIRIO

gaban las armas y la incorporación de las fuerzas de línea que debían apoyar el pronunciamiento. Se contaba con el regimiento del coronel Granada, y hasta se decía que don Prudencio Rosas no se opondría a la revolución. Vanas ilusiones que se disiparon a las primeras cargas enemigas. El dictador, con su fina táctica, había tomado las medidas del caso, y cuando al amanecer apareció la caballería del coronel Granada, acaudillada por el hermano de Rosas, produciendo una sensación de alegría entre las filas unitarias, una descarga cerrada tendió en tierra a numerosos jinetes. ¡Ni armas ni fuerzas amigas! Entonces entró a tallar el rencor, la decisión y la bravura. Había que jugarse enteros para vencer a aquellos mil quinientos soldados bien armados y con disciplina militar.

Los del ejército libertador, muchos sin armas, sin disciplina y sin la menor instrucción, daban continuas cargas, y la caballería gaucha se azotaba a la laguna, cuyas aguas se iban enrojeciendo, sucediéndose los entreveros con suerte varia, en el chiripá con vivos azules, camisa de hilo blanco y lujosos recados chapeados con plata y oro, algo muy natural tratándose de lo más granado de la juventud de los hacendados del sur. Ruido de coscojas y chocar de lanzas, cuyas banderolas flameaban cual promesas de libertad. Poco a poco se iban presentando las divisiones de La Magdalena, el Monte y Dolores, actuando como general en jefe el mayor Castelli.

La consigna era organizarse mientras llegaba el momento de una polvareda tal que impedía darse cuenta del conjunto. Mas a pesar de los esfuerzos de los jefes revolucionarios Crámer Olmos y Márquez, las tropas federales se posesionaron del campo, sableando a los que huían. Por dar la cara al enemigo y resistir hasta lo último, el coronel Crámer y el comandante Márquez murieron luchando bravamente.

Los gauchos que pudieron escapar a pezuña de caballo, siguieron las huellas del coronel Rico, quien los condujo a la costa, donde se embarcaron en buques franceses. A bordo, entre otros oficiales, iba el joven Severo Pizarro. Mala fortuna tuvieron los conjurados, pero en las desgracias es donde acostumbran a templarse los hombres. Debían seguir bregando por su ideal. Los buques los llevaron hasta Corrientes, desembarcando a principios de enero, en número de quinientos. Allí estaba el general Lavalle, y los bravos de Chascomús venían dispuestos a seguirlo para continuar la lucha empeñada.

La tertulia del gobernador Marco Avellaneda

SEVERO PIZARRO y sus hermanos Enrique y Juan Martín se alistaron en el ejército de Lavalle, participando de todos los combates, hasta la batalla de Quebracho Herrado, ocurrida el 28 de noviembre de 1840. Desde entonces, y ya con el grado de capitán, Severo Pizarro figura como ayudante de campo del general Mariano Acha.

Tras diversas alternativas guerreras, llegaron a la provincia de Tucumán, donde el joven universitario

Marco Avellaneda — tenía apenas veinte y seis años de edad, — presidente a la sazón de la Legislatura, se levantó contra Rosas, planeando la Liga del Norte, a la cual muy pronto se adhirieron Salta, Catamarca, Jujuy y La Rioja.

El doctor Avellaneda asume el cargo de gobernador el 23 de mayo de 1841, e inmediatamente comenzaron las conversaciones con el general Lavalle y sus jefes para organizar la resistencia contra los ejércitos federales. Todas las noches se improvisaba una tertulia de oficiales en la casa paterna de Avellaneda, que todavía existe, señalada con una placa conmemorativa, en la primera cuadra de la calle Congreso. El mayor entusiasmo animaba el espíritu de los presentes, y, según re-

latos posteriores de la dueña de casa, doña Dolores Silva y Zavaleta, el capitán Severo Pizarro, por su gallardía, nobleza y espíritu militar, sabía conquistarse el afecto de cuantos le conocían.

Si la noche estaba templada, se asomaban a los balcones de hierro, contemplando las altas cumbres del Aconquija, cuya masa enorme bañaba la luna. Entonces, aprovechando el momento de camaradería, solían dialogar íntimamente el general y su ayudante.

— Lo noto muy entusiasmado, mi amiguito. Vea que tenemos noticias fieras del fraile Aldao y Benavídez.

— Junto a usted, mi general, tengo confianza en el triunfo.

— Así me gustan los valientes. Aunque a veces la taba no cae del "lao" de la suerte.

— Tengo que vencer para llevarle esta divisa a mi Julita, que la llenó de besos. — Y llevándosela a los labios la besó largamente.

Era de su esposa Julia Torrents y Castellanos, de quien no se despidió para evitar las angustias del adiós.

— Muchacho — le dijo Acha, palmeándole el hombro, — un presentimiento me dice que pronto has de tener ocasión de lucir tu coraje.

Mientras tanto, a muchas leguas de distancia, en Buenos Aires, la señora de Pizarro, llena de inquietud, elevaba sus rezos por la suerte del valiente unitario.

Por salvar al general Acha, pierde la vida

El fraile Aldao, al saber la ocupación de San Juan por el general Acha, que con este objeto había venido desde Catamarca, se reunió con Benavídez, gobernador depuesto por el jefe unitario. Ambos ejércitos presentían un choque de importancia. Un baquiano que logró escapar de las patrullas avanzadas aseguraba que las fuerzas del fraile no bajaban de tres mil hombres.

Conociendo Acha la proximidad del enemigo, marchó a combatirlo al frente de su escogida división, compuesta de cuatrocientos cincuenta hombres de las tres armas, y el 16 de agosto de 1841, a las siete de la mañana, la vanguardia se trasladaba desde la Chacarilla, finca inmediata a la capital de San Juan, al campo situado al norte de Angaco, donde iba a medirse con tres generales gobernadores: Benavídez, Aldao y Lucero.

Pedro Echagüe, en sus "Memorias y tradiciones", describe el sangriento combate. Los soldados se entreveraron con un empuje tal, que muy pronto se cruzaban las bayonetas de ambos bandos, apenas separados por la corriente de sangre en que al cabo resultó convertida el agua de la gran acequia que riega aquel campo. El propio general Acha ordenaba y arremetía al frente de los lanceros, abriéndose paso hasta llegar donde el intrépido coronel Crisóstomo Alvarez pudiera ser insuficiente, o el temerario ex gobernador de Córdoba, doctor Francisco Alvarez, demandase auxilio para su brava legión, cercada por un número mayor de enemigos.

A los flancos del jefe se batían como buenos sus ayudantes Atanasio Márquez y Severo Pizarro. De pronto, en medio de la matanza, en un cuerpo a cuerpo feroz, el general Acha cayó bajo su caballo herido, siéndole imposible desasirse del peso de la bestia. Corren a sacarlo de la incómoda posición Márquez y Pizarro. A todo esto, un pelotón de gauchos de Aldao se venía sobre el caído. Rápido como el rayo, Pizarro grita:

— ¡General, suba a mi caballo!

— Gracias, muchacho — le responde éste.

Monta de un salto y pica espuelas al animal para esquivar los chuzazos de unos indios pampas.

Estos, defraudados en su empresa de matar al jefe, vuelven grupas contra el ayudante, que los espera a pie firme, dispuesto a vender cara su vida. Pero es inútil; aquellos bárbaros no sabían respetar a los héroes. Severo Pizarro cayó acribillado de heridas, y su último grito de "¡Viva mi patria!" fué ahogado por los alaridos de los salvajes.

El agua de la acequia se tornaba cada vez más roja, y con las últimas sombras de la tarde empezaba a escucharse el lúgubre graznido de los caranchos.

La gorra del ayudante

A trote largo regresaba a su campamento el general Acha, acompañado de jefes y ayudantes, cuando se desvía del camino para llegarse hasta el lugar donde cayó Pizarro y él perdió su primer caballo, pues aquel día le mataron tres. Echa pie a tierra igual que los demás, y descubriéndose, exclama:

— ¡Qué buen oficial! Era un valiente y un gran corazón. Márquez, alcánceme la gorra de su compañero. Y luego de guardársela bajo la chaquetilla, todos montan y continúan la marcha.

Aquel héroe que quedaba tendido en medio del campo ensangrentado sólo tenía veinticinco años. Su jefe había sabido valorarlo, y por ello, en cuanto pudo, le envió la gorra a los familiares por intermedio de otro ayudante suyo apellidado Morales.

Promesa de patriota

La hermosa quinta de la familia de Pizarro se hallaba situada donde hoy es el barrio norte, a tres cuadras de la iglesia del Socorro. A poca distancia se encontraba el bajo y el río oculto por los enormes sauzales de la ribera. Las noches de invierno tornaban más sombría la arboleda del jardín, cuyos ruidos le parecían lamentos a la infortunada esposa, todo el día sollozante por la suerte de su Severo, que por no inquietarla partió de improviso. Sobre la mesita de luz tenía un medallón con el retrato del ausente, que humedecía a cada instante con sus labios.

Cuando se anunció solo el capitán Morales, su corazón de mujer lo adivinó todo.

— Dígame la verdad, capitán. ¿Cómo murió mi Severo?

— Como un héroe, señora. El general Acha le manda esta gorra y su más sentido pésame.

La viuda, temblorosa, estrujó contra sí esa gorra, cuya divisa ella había cosido.

— Muchas gracias. Dígale a su general que rezaré por su suerte, y cuando caiga Rosas, le prometo a la virgen de Luján ir de rodillas hasta el Socorro, donde comulgaré.

Once años después — el 3 de febrero de 1852 — el eco de las dianas triunfales de Caseros llegaba a todos los hogares porteños. Al otro día, una dama joven y distinguida salía de rodillas desde su quinta hasta llegar a la iglesia del Socorro. Era Julia Torrents y Castellanos, que cumplía su promesa. Muy emocionada, hecha un torrente de lágrimas, éstas caían sobre una divisa celeste y blanca que llevaba prendida sobre su pecho, del lado del corazón. La misma cinta que regoció la postrer mirada de Severo Pizarro, el héroe de Angaco, muerto por la libertad.

HAGA DEL CAMINAR UN PLACER Y NO UN MARTIRIO

Caminar es un placer cuando no se sufre de los pies.
El comodín para aliviar las molestias y dolores de los pies, es

Tarborats
(SALES SANATIVAS)

Un poco de Tarborats en baños de pies calientes, constituye la cura ideal de las enfermedades de los pies.
Los callos y durezas se ablandan, los juanetes se desinflaman, la sangre circula mejor y los pies se deshinchan.
Tarborats deja los pies como nuevos, se camina sin pensar en ellos.
$ 2.60 en todas las farmacias.

Farmacia Franco-Inglesa
LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida Buenos Aires

Las Aventuras de don Pancho Talero

Por LANTERI

Maldición

Un cuento de Fifa Kruska

La tragedia de un amor confinado está comprendida en la esencia de esta emocionante novela breve. Es el suplicio de un alma buena que, para librarse de la esclavitud de un hombre que ha desnaturalizado sus sentimientos, necesita recurrir a la lealtad de un servidor, aun a trueque de poner en riesgo la vida de éste y de hacer sospechosa la dignidad de su proceder, en una extraña aventura.

EL viento silba y los árboles crujen lastimeros bajo el peso de la tormenta.

— Noche indina — murmura el paisano, chasqueando el látigo.

Luchando contra el vendaval, el "breack" avanza.

Las cortinas de cuero golpean la caja, el viento apresado modula una extraña música, mientras las patas de los caballos se hunden en el barro.

— ¡Vamos, moro, zaino!... El paso estará crecido; no sé si conviene adentrarse.

La cerrazón es cada vez más densa, la huella más honda.

En el fondo del "breack", Luisa estruja el poncho contra su cuerpo medio aterido. En el cielo un relámpago proyecta el zig-zag luminoso, dejando ver el rostro de la mujer: un par de ojos ansiosos y un perfil enérgico.

— Ya está la tormenta encima — murmura con voz apagada.

De nuevo la sombra la envuelve. Y ansiosa dice:

— No podemos perder tiempo, don Facundo.

— Como guste, patroncita.

Los animales chapotean en el barro, sólo se oye la respiración fatigosa y el glu-glu característico de las patas resbalándose sobre el suelo; de los cuerpos sudorosos se desprende un humo cálido y las orejas inquietas denotan un instintivo temor.

— Noche 'e perros.

Los caballos miran el pantano viscoso y el pánico se apodera de sus flancos.

— ¡Zaino!... ¡Moro!...

Rebeldes a la voz del paisano, como dos bloques, permanecen estáticos. Don Facundo siente crecer su rabia. Hostiga los caballos, la mano callosa tironea las riendas, hace torcer sus bocas; entredientes maldice la noche, deja caer el pesado latigazo.

El "breack" siente la convulsión, se desprende de la huella; los animales lentamente se mueven.

Una cuadra de agua traicionera se extiende compacta; la carga es pesada; a tumbos avanza esquivando los pozos. La mano enérgica pulsa las riendas, anima a las bestias; en el cielo retumba el trueno y el "breack" cruje a cada encontrón, queriendo pegarse a la tierra.

Ahora la lluvia es una cortina que hace impenetrable la obscuridad. Luisa, en el fondo del coche, siente miedo. Su mano se crispa bajo el abrigo, y al recordar las horas pasadas en "La Rinconada" un escalofrío sacude su cuerpo.

— Antes morir que volver allá — murmura.

"Allá" encierra todo el horror de su vida. Evoca con nitidez los breves meses de su noviazgo; una luz deslumbrante ilumina aquellos días. Julio, su novio, era mayor que ella, le inspiraba un respeto pudoroso; cerca de él era más chiquita y tan ignorante. El gustaba de su inocencia, al besar sus labios descubría un placer nuevo, al tomarla en brazos le decía:

— ¡Te haré mía!

Y en sus venas corría la alegría del alfarero que modela su barro.

Ella poco entendía sus palabras, cerraba los ojos y se entregaba a sus caricias; una dulzura muy grande se adueñaba de su ser.

Huérfana desde muy pequeña, no había conocido más ternura que las visitas semanales que le hacía su padre al viejo colegio.

Los libros y las charlas de sus compañeras le descubrían mundos ignorados.

Terminó su colegio y fué a vivir a la casona abandonada; el rincón del patio, la penumbra de los cuartos, la sobrecogían de nostalgia. Un día su padre le anunció que debía partir al extranjero, pues el negocio necesitaba tomar otros rumbos; pero antes quería casarla. Y le habló de Julio.

Luisa experimentó un extraño halago; era enormemente rico, le daría comodidades y ¡su voz era tan misteriosa! Nadie hablaba como él, cautivaba su vanidad, prometía felicidades soñadas. Luisa era una palomita en sus manos.

Fué al casamiento como a una gran fiesta; el amor le sonreía y sólo creía en su dicha.

Luego el estupor de los primeros días, las pocas horas felices, el viaje a la estancia, la calle de eucaliptos que sombrea la avenida, la tranquera balanceándose, el galope del caballo, el pesado golpe de sus botas contra las baldosas y su grito:

— ¡Luisa!...

Era el amo; el dueño de aquellos campos que se extendían leguas de leguas; el ganado que pastaba a lo lejos y ella, una cabeza más. Mil veces le repetía:

— ¡Eres mía!

Había en su acento una dominante fuerza, sentía el placer en humillar su dignidad, en ruborizar su frente. ¡Oh, la tarde odiosa!...

El día tórrido abría grietas en la tierra, el teruteru picaba el pasto seco. Los vecinos de la estancia "El Cardal", de paso para el pueblo, habían bajado ante la invitación de Luisa; en el corredor, la sombra era un descanso, sobre la mesa la horchata fresca.

"— ¿BRUTO? PUES YA VERÁ SI ES BRUTO..."

"LOS DOS HOMBRES SE TRABAN; SE OYE EL RUIDO SECO DE LOS CUERPOS ENTRECHOCÁNDOSE..."

Una nube blanca envolvió la tranquera. El tordillo, tascando el freno, se paró en seco contra el poste. Julio se apeó con un leve temblor en las piernas, los ojos inyectados en sangre.

Se acercó a su mujer, dijo bruscamente:

—¿Así cuidás mi dinero? ¡Estas mujeres no sirven para nada! Vamos, no se haga la linda, sáqueme las botas.

Y extendía el cuero de potro cubierto de polvo y estiércol.

Una ola de indignación corrió por el rostro de la mujer; quiso protestar, pero vió en su mirada una salvaje terquedad, y mansamente agachó su cuerpo.

Los invitados sintieron su martirio, y en silencio se fueron.

Luisa, con la odiosa carga, entró a la casa; corrió al cuarto a desahogar su congoja.

La tarde moría; lento adiós de rayos violentos, espejismo en la tierra, alucinaciones sedientas. Por la ventana, Luisa contemplaba el campo yermo; los maizales agobiados clamaban al cielo la gota de agua, y su corazón era como un arenal reseco.

El crepúsculo envolvía el corredor; en la mecedora el hombre dormía.

Luisa lo miraba... Cada ronquido oprimía su pecho, y la desolación invadía su ser.

Pasaron los días, las noches. Como un torrente impetuoso crecía su tiranía. Ahora Julio se entregaba por completo al vicio: el alcohol maldito embrutecía su sensibilidad.

La actitud torva, el insulto y su degradación enloquecían a la mujer. Ella luchaba por aplacar su fiebre, pero el temor paralizaba su voluntad cuando se acercaba con el rostro enrojecido, la respiración jadeante, el brillo espantoso de su mirada.

Esa noche la tormenta excitaba el campo; se oía el plañidero balido de las ovejas que corrían a guarecerse en el aprisco, los animales se amontonaban contra los bebederos y el vendaval azotaba los árboles estremeciendo las raíces.

El cerebro de Julio ardía como un volcán; desde su sillón de mimbre miraba los negros nubarrones que bajaban a la tierra. Sintió sed; alargó la mano, tomó el vaso y, tanteando, buscó la botella.

—¡Luisa! —gritó.

La mujer no respondía.

Llamó imperativo, y al no obtener respuesta se incorporó trabajosamente; sus piernas se doblaban, apoyándose en las paredes entró en la casa, los puños crispados.

En el marco de la ventana Luisa estaba sentada; a sus pies yacía un montón de ropa, en sus manos la aguja y el dedal.

Julio, recostado en la puerta, la miraba.

El traje de lana marrón delineaba su silueta, el cuello muy blanco sostenía su cabeza pensativa. Era deliciosamente joven; el óvalo regular, los labios carnosos, la nariz fina, largas pestañas ensombrecían sus ojos, el cabello en bucles rebeldes formaba una aureola en su frente.

La última luz de la tarde resplandecía en su rostro; la tristeza velaba su expresión.

Julio sintió vergüenza... Súbitamente un furor se apoderó de él: celos de su juventud, de su lozanía; se acercó tambaleando.

Luisa, en un sobresalto, se incorporó. Julio la tomó en brazos.

El hálito quemante y su faz incendiada la sobrecogieron de repulsión. El, furioso, apretaba su presa.

Su desesperación gritó:

—¡Déjame, bruto!

Animada por sus palabras, la mujer lucha por desasirse.

El siente la verdad de su queja.

¿Bruto? Pues ya verá si es bruto.

Ferozmente golpea su cuerpo hasta que cae al suelo entre sollozos y sus insultos.

El cuarto está en sombras. Luisa toca su carne dolorida, una idea fija la domina. Huir.

En la pieza vecina la respiración del hombre suena como un fuelle. Sigilosamente se levanta y escapa afuera.

El huracán seca sus lágrimas; decidida, se aleja hacia el rancho del capataz.

Don Facundo, frente al fogón, ceba su mate; es un viejo curtido a la intemperie, bajo sus ademanes rudos guarda su corazón.

— Buenas noches.

— Buenas noches, ¿gusta sentarse?

— Vengo a pedirle un favor.

La voz de la mujer es firme, evidente su deseo de no perder tiempo.

— Ateme el break.

El paisano mira la obscuridad.

— ¡Noche de perros!

De soslayo observa a Luisa y murmura entredientes:

— ¡Qué canejo!... — Y se pierde por el fondo.

Ella extiende sus manos a la lumbre, oye el ruido de los frenos contra el cuero; la alegría brilla en sus ojos.

A poco aparece don Facundo envuelto en su poncho.

— Cuando guste, patroncita.

(Continúa en la pág. 77)

Ilustraciones de Neal Bose

Dirección, Redacción
y Administración:
RIO DE JANEIRO, 262-300
U. T. 60 Caballito 1020 al 1029
Dirección Telegráfica: "Senyah"

22 DE MARZO DE 1935
Año XXXI • Núm. 1327

El Hogar
ILUSTRACION SEMANAL ARGENTINA
PARA LA MUJER, LA CASA Y EL NIÑO
APARECE LOS VIERNES

Oficina para Avisos
y Subscripciones:
Av. ROQUE SAENZ PEÑA, 655
Unión Telef. 38, Mayo 2012 y 2013
y 2031 al 2033

ALBERTO M. HAYNES
Fundador

NOTAS Y COMENTARIOS

JUICIO POLITICO.

ESTA fué la expresión de rigor durante varios días; tanto que los ciudadanos por el estilo de Don Pancho Talero acababan por exclamar:

—¡Me tienen mareado con esto del juicio político!

Y muchos decían:

—Esto del juicio político parece una grippe que le ha agarrado a todo el mundo.

¿Parecía otra cosa?...

Por cierto, la expresión juicio político también es equívoca, y fué en sentido equívoco que la oímos emplear en un corrillo formado ante la pizarra de un diario:

— Sí, lo que aquí hace falta es juicio político...

— No hay que descorazonarse—contestó uno del corro; — en otras partes les hace falta un chaleco de fuerza.

Unos creyeron que aludía a Grecia, otros que a Cuba; este punto quedó por aclarar.

— El juicio político — agregó un tercero — no es lo que más abunda en el mundo, y los países donde más se habla de juicio político no son los mejor servidos.

BAILAN MENOS.

LOS cronistas de París suelen rememorar, casi como una época legendaria, aquella de la post-guerra, con su abigarrada sociedad y su furor por el baile; los danseurs mondains, los empresarios de boîtes nocturnas y los músicos negros la recuerdan con un suspiro; ¡cuán poco se baila en comparación de entonces!... Y hay despojos humanos de la época, que los cronistas ven aparecer como fantasmas del pasado en los pequeños bars de Montparnasse.

En Londres también se vuelve a menudo al tema de que se baila menos. El mayor cambio que noto — dice uno de los más conocidos maîtres del West End — es el gradual abandono del baile. En los años siguientes a la guerra, el público venía a los restaurantes a bailar, y comer era lo secundario. En el momento en que les servían el mejor plato, los clientes se levantaban a bailar. Hoy nadie quiere bailar mientras no se haya hecho justicia a la cena. Hace doce años, los tés danzantes eran concurridísimos; en cambio, la nueva generación casi no comprende que se baile a la hora del té.

EVOLUCIONISTAS Y ANTIEVOLUCIONISTAS.

SIGUE interesando vivamente al público británico la discusión sobre la teoría evolucionista, recientemente suscitada por Sir Ambrose Fleming, de cuyas ideas al respecto nos hemos ocupado en un número anterior. Promovido por el capitán Bernard Acworth, de la marina de guerra, está adquiriendo cuerpo un movimiento para combatir las teorías evolucionistas. Prestan su adhesión, entre otros, el doctor Basil Atkinson, subbibliotecario de Cambridge; el zoólogo Douglas Dewar; el doctor James Knight, vicepresidente de la Real Sociedad Filosófica, y el arqueólogo Sir Charles Marston.

También hay un principio de contramovimiento, y el antropólogo Sir Arthur Keith ya anuncia un libro en defensa de la teoría evolucionista.

En un gran meeting antievolucionista celebrado en Londres, dijo Sir Ambrose Fleming que la filosofía darwinista, instilada en la mente del pueblo alemán por los Nietzsche, los Treitschke y los von Bernhardi, sirvió para preparar en los espíritus la guerra europea. Sir Ambrose sostuvo como punto principal que no hay prueba de que los restos del hombre paleolítico pertenezcan a un mismo tipo en diversos estados de evolución.

Otoño

DISTRAIDOS con el veraneo, los carnavales, la mi-carême y la política platense, nos hemos venido acercando a la época del año en que los días son iguales a las noches y pronto empiezan a ser sensiblemente más cortos, y en que las hojas de los árboles empiezan a ponerse tristes, como si presintieran su próxima caída y pensaran melancólicamente en su destino por esos suelos que se dilatan tan lejos y donde serán juguete de la misma fuerza caprichosa que las agita en la rama, y que ora las arremolinará, ora las dispersará, ora las levantará por los aires o las arrastrará por la tierra.

Sin contar esa otra fuerza misteriosa que viene con una pala en la mano y una escoba en la otra...

Es un desencanto, no sólo para las hojas, sino también para los simples mortales cuya patria es el suelo, que el Otoño haya llegado tan pronto. Nos podrán aguardar muchos días calurosos, en compensación de los días frescos que hemos tenido en verano, pero no por eso amanecerá más temprano ni obscurecerá más tarde, y ¡ay! (siempre es bueno intercalar un ¡ay! en los sueltos otoñales), son los días largos los que hacen el verano y lo que nos hace desearlo.

¡Adiós, días largos! ¡Cuán pronto habéis pasado!

MODAS VANDERBILT-FURNESS.

MRS. Reginald Vanderbilt, la madre de la pequeña Gloria, cuya guarda fué motivo del conocido pleito, y su hermana Thelma Lady Furness, que tanto la apoyó en esa emergencia, han constituído una sociedad comercial para establecerse con negocio de modas en Nueva York. Mrs. Reginald Vanderbilt y Lady Furness explican muy bien su determinación. Nos gusta el negocio de modas — dicen — porque nos gustan las modas, y nos vamos a dedicar a él para ocupar nuestro tiempo. Con estas declaraciones sencillas y razonables despacharon a la nube de repórters que se apresuraron a entrevistarlas. A la pregunta de si revolucionarían el negocio de modas, contestaron: "Haremos todo lo posible."

CRISIS DEL LIBRO ESPAÑOL.

GRAVE crisis atraviesa el libro español, si nos atenemos a palabras que estampa el nuevo académico señor W. Fernández Flórez. En el último pleno de la Cámara Oficial del Libro — dice — se han lanzado *gritos de socorro;* y él, por su parte, declara: "*Nunca fué más angustiosa la situación de nuestro libro.*"

El señor Fernández Flórez hace recaer todo el peso de la culpa sobre las ediciones clandestinas, y dice que este mal está a punto de agravarse, pues es inminente que Panamá denuncie el tratado que tiene con España, para despejar

también el camino a las ediciones clandestinas, y que en Méjico se está haciendo una campaña eficaz contra las obras editadas en la Península.

LAS RAZAS DEL MUNDO.

KEYSERLING acaba de dar en Madrid una nueva serie de conferencias. Con este motivo refirió "Diario de Madrid" la siguiente anécdota:

"Pío Baroja cree en las diferencias de raza, pero a su manera. En uno de sus libros dice que, desde el Rin para allá, empiezan los chinos.

"Una vez que vió hablando a don Ramón Menéndez Pidal con Keyserling, dijo a un amigo:

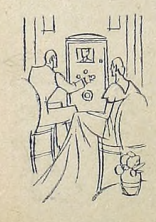
"—Fíjese usted; está visto que no hay más que dos razas: los moros y los chinos."

SILENCIO HERTZIANO.

ESTE silencio no es privilegio de ese Valle de los Reyes donde se encuentra la profanada tumba de Tutankhamón, dice el astrónomo francés Charles Nordmann, refiriéndose a lo que sucede con los aparatos de radio de los aeroplanos, cuando éstos cruzan por encima de aquel lugar de Egipto, y que en efecto dejan de funcionar, hecho que despertó mucho interés hace poco, al ser dado a conocer al público por un aviador, en una comunicación para la prensa. Sábese, dice, que cuando los navíos pasan por los lados del cabo Finisterre, en España, las comunicaciones radiotelegráficas con ellos se hacen muy difíciles, y a menudo imposibles. Fenómenos semejantes se observan en las comunicaciones por radio entre ciertos puntos, bien determinados, de la rada de Tolón y sus alrededores. Para no citar más que otro ejemplo, termina, en una reciente travesía de Groenlandia, los sabios alemanes que la efectuaron, encontraron una vasta región en la que era imposible recibir ni enviar comunicaciones por radio.

POR TELEVISION.

CREEMOS del dominio público que en Inglaterra no están lejos de ser inaugurados los servicios de televisión. En Londres se hizo un ensayo en cuyo programa entró una exhibición de nuevos modelos de sombreros femeninos por la estrella de cine Alma Taylor. Los resultados fueron muy satisfactorios. Los aparatos receptores, cuyas pantallas eran, unas del tamaño de hojas de block comercial, y otras del de hojas de cuaderno escolar, estaban situados a 16 kilómetros de la estación transmisora, y podrían estarlo hasta 40 y 50.



Alma Taylor exhibió capotas y sombreros aureola que los modistos de Mayfair crearon para la Primavera. Hubo una capota "Scarlet Pimpernel", de algodón listado a blanco y rojo, de una vaga semejanza con las del período de la Revolución Francesa; y otras más lujosas, de fieltro negro, con velos semi-rígidos de tul o de encaje, y adornos de flores. Los sombreros aureola eran de copa redonda, con el ala levantada por delante y plegada contra la copa, y ostentando un adorno, por ejemplo, una gran flor. Alma Taylor habló por teléfono con amigas que estaban asistiendo a la sesión, y mientras hablaba se la veía en la pantalla.

LA FUERZA DE LA COSTUMBRE

Por LINO PALACIO

EX DIAMANTES.

SON artificiales, pero no son diamantes, sostiene la Cámara de Comercio de Londres, por los que está colocando en esa ciudad un comerciante relacionado en los altos círculos sociales. Los expertos de la sección pedrería de dicha Cámara dicen que el índice de refracción y el peso específico de los diamantes artificiales difieren bastante del de los naturales, de manera que no podría tratarse de la misma substancia; y que además se observó al microscopio una burbuja de aire. ¿En qué consisten, pues, esos diamantes artificiales sobre los que se ha hecho tanto ruido? Los expertos creen que sean espinelas sintéticas blancas.

SU PRIMER AUTOMATICO.

MADRID inauguró hace poco su primer bar automático, y pronto habrá inaugurado otros tres o cuatro.

¿Cómo consiguió Madrid resistir hasta hoy a los bares automáticos? El cronista Edgar Neville lo explica así: "Aquí, en España—se decía—eso no puede tener éxito, porque a la gente lo que le gusta es ir al café y pasarse toda la tarde sentado, hablando con unos y con otros."

Esta reflexión hacía desistir a todos de la idea de instalar bares automáticos.

Según el mismo cronista, una reflexión semejante retrasó también, hasta no hace mucho, la aparición del cine continuado:

"Aquí — argüían — el cine tiene que ser por secciones, si no irán las parejas de novios a pasarse todo el día por una peseta. No habrá medio de desalojar la sala."

EL FLEQUILLO EN MADRID.

DESPUES de haber sido y dejado de ser la capital del flequillo, Madrid vuelve a serlo nuevamente. Dícese que es la ciudad donde las modas, cuando entran, entran con más fuerza, y es lo que ha pasado — y sin duda lo que debía pasar — con el flequillo. Se ven grupos de flequilleras en las esquinas de la Puerta del Sol, junto a las balaustradas del Metro, en los reflejos de los escaparates — leemos en una crónica madrileña.

Entretanto, sólo hace dos meses que otro cronista recuerda haber visto el primer flequillo, en la frente de una diplomática extranjera, debajo de uno de esos ladeados sombreros que tienen mucho de morrión de cosaco. Aunque el flequillo fué adoptado por los peluqueros para varios estilos de peinado, no es a ellos, sino al cine, a quien los cronistas madrileños atribuyen el éxito del flequillo. Quizá—dice uno—fué lanzado por Greta Garbo en sus películas de más inspiración, aunque Katherine, la de "Las cuatro hermanitas", sea la que haya enflequillado más las pantallas. Katherine Hepburn fué la inspiradora de los peluqueros. Sea lo que fuere, los cronistas madrileños se hacen lenguas de la boga del flequillo.

SUEÑO PROFUNDO Y FACIL

¡Qué lindo poder dormir 8 horas (o más, si le pide el cuerpo)! Qué Vd. no puede hacerlo? Habérnoslo dicho! Tome esta noche mismo un vaso de la deliciosa y efervescente "Sal de Fruta" Eno y prepárese a una larga noche de sueño profundo. La natural acción de Eno, elimina las impurezas sanguíneas o intestinales que producen insomnio.

ELIMINELOS CON ENO

PESADEZ
INSOMNIO
INDIGESTION
BILIOSIDAD
INAPETENCIA
NERVIOSIDAD
ACIDEZ
ESTREÑIMIENTO

¡PRUEBELA HOY MISMO!

'SAL DE FRUTA' ENO
tómela al levantarse

Cocktails humorísticos

Por TANCREDO

DE SOBREMESA

—¿Qué pasa en Grecia? ¿Qué miras
lleva aquel pueblo de sabios?
¿Por qué hay bélicos resabios
en la tierra de Plastiras?
¿Qué pasa allí? ¿Qué pastel
se trama en esa nación?
—Pues, pasa que al Partenón
lo han convertido en cuartel.

—¿Qué pasa en Cuba, la tierra
del tabaco y de la rumba,
que, sin encontrarse en guerra,
todo allí se agita y zumba?
—Pues, pasa, para tormento
del pueblo, que allí también
es actualmente un sargento
quien maneja la sartén.

—Y en el Chaco, ¿qué sucede,
que sigue la lucha airada,
y nadie en tal zona puede
imponer la paz ansiada?
—Pues, sucede que le han tomado
el gusto al entrevero
y allí todo se volvió
revoltoso y barullero.

Son, por lo visto, un desquicio
los pueblos civilizados;
todo el mundo pierde el juicio
y andan en pleitos trenzados.
Tan sólo en la patria nuestra
hay gente grave y pacata,
muy ordenada y sensata;
véase, si no, la nuestra
con lo que pasa en La Plata.

Tancredo

EL VALOR DE UN HOMBRE

Los norteamericanos son, inútil es decirlo, gentes prácticas y positivas en grado extremo. Todo lo consideran y aprecian bajo el punto de vista utilitario. Por eso no es de extrañar que hayan llegado al extremo de fijar, no sólo el valor de las bestias, sino también el de la bestia humana, valga el sentido.

El hombre, opinan ellos, es el animal que trabaja y produce más, y, por consiguiente, bajo el punto de vista de la economía, el que debe tener un valor más elevado. Ellos tienen ya, desde antaño, bien calculado el precio de los negros; pero ahora, un señor llamado doctor Farr ha tratado de calcular también el valor de los blancos, y he aquí algunos de los resultados a que llegó el paciente economista, basándose en las clases agrícolas de algunos estados.

Un recién nacido cuyos padres son obreros, vale, según los cálculos del doctor Farr, 25 dólares, nada más; a los 5 años, su valor se ha elevado a 250 dólares; a los 10 años vale el doble; y apenas ha llegado a la edad de trabajar en algo, vale ya 800 dólares. A los 22 años adquiere el máximo de su valor, que, según el doctor Farr, es de 1.200 dólares nada más. Después, su valor declina lentamente; a los 50 años ya no vale más que 600 dólares; y a los 70 años, sólo 5 dólares, menos que un recién nacido; y pasando de esta edad, no sólo no vale nada, sino que representa, en buen sentido económico, una pérdida.

De donde resulta que, según el doctor Farr, autor de estos sabrosos cálculos, los salvajes que matan a los ancianos de 70 años son unos grandes economistas.

LA NOVEDAD EN LOS CORSOS

El vendedor ambulante. — ¡Compren mis confetti antimicrobianos!... Cada papelito, previamente esterilizado, está cucerrado en sobres higiénicos con faja de garantía.

VISTO Y OIDO

—¡Qué bien conservada está Margarita!...

—¡Admirablemente!... Es tan fea como hace veinte años.

Del carnet de Bolonio

Hizo excelente papel en el corso aquella dama horrible por lo fea, porque para todos pasaba por llevar careta.

Las mujeres son, en la ruleta, más arriesgadas que los hombres. Son capaces de perder en ella hasta el corazón, mientras que muchos hombres, por falta de corazón, se ven en la ruleta perdidos.

Cuando le dijeron a aquella coqueta afiladora que en la playa adonde iba a bañarse merodeaban tiburones, se sintió muy orgullosa.

Tanto se había especializado aquel artista en pintar marinas, que cuando quiso hacer el retrato de su mujer le resultó una corbina.

Tanto se tostó la niña con los baños de sol, que perdió toda su ilusión y su confianza en el poder fascinador de los lunares.

A aquellas damas charlatanas y bullangueras les fastidiaba ir a la playa, porque allí tenían la competencia bulliciosa e invencible de los rumores del oleaje.

¡Qué sonso e ignorante era aquel profesor de psicología que pasó por delante de Celina sin admirar, ni siquiera advertir, la elegancia de su malla!...

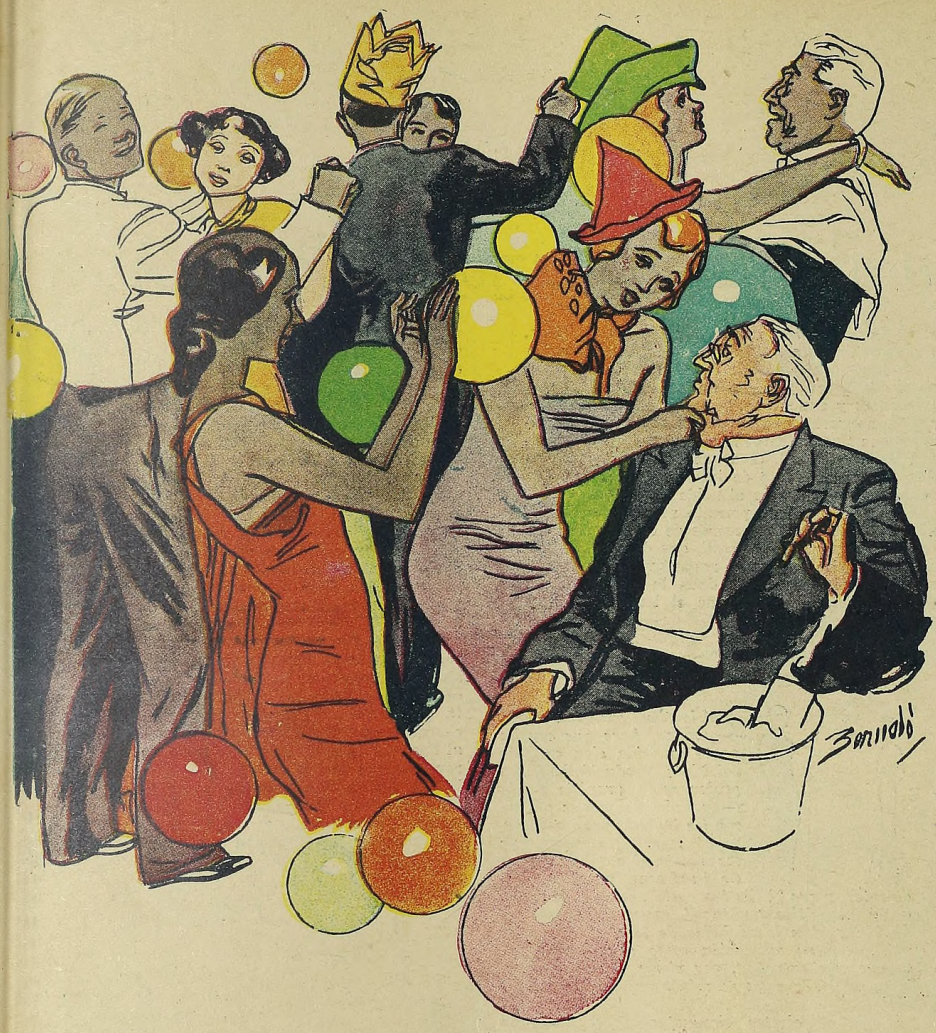
Si bien se reflexiona..., ¿qué falta hacía la ordenanza municipal permitiendo jugar con agua en el balneario?

Dado el desánimo con que se reñían las batallas de papel en los últimos corsos, dijérase que van teniendo éxito las propagandas pacifistas.

No fué a bañarse aquel día, porque llovía y le fastidiaba tener que mojarse.

En las sierras:
—¿Vino usted aquí por su salud?
—No, gracias a Dios. Vine por la de mi mujer.

Si los hombres fuesen tan charlatanes como las mujeres, habría desaparecido el detalle más diferencial entre los sexos.



NOVELA LARGA DE AMBIENTE SOCIAL,
Por JOSUE QUESADA

de Bernabó

quiera diría que le he propuesto una enormidad! He dicho "cabaret" como pude decir "Armenonville", "Los Angeles", cualquier cosa así... Usted comprenderá que la terraza del Alvear será muy chic, pero ya me la sé de memoria... Además, no habrá un alma...

—Por eso mismo, estaremos muy bien atendidos.

El desacuerdo se prolongó algunos momentos, pero al cabo de ellos, Malena había ganado la partida.

Tomaron un auto y él indicó la dirección:

— *Vamos a "Los Angeles"...*

— *¡Qué lindo!* — aprobó ella.

— *¡Qué bodrio!* — afirmó él.

Un cuarto de hora después llegaban a destino. Habían volado por la avenida Alvear, y luego de cruzar el bajo de Belgrano, enfilaron la ancha avenida en una loca carrera con millares de autos.

En el restaurante hallaron, con gran esfuerzo, una mesa en el extremo de la terraza. La concurrencia llenaba por completo todos los rincones. Ni una máscara, y apenas alguna criatura con traje de fantasía, recordaba la realidad del Carnaval. La orquesta alternaba los tangos con las rumbas y fox-trots, agobiada por la fatiga y el calor. Se bailaba en un apeñuscamiento desagradable, y cuando le tocaba el turno a "La Cumparsita", la presión aumentaba más aún. Aquel conjunto de parejas era una multitud apretada, que se movía apenas al ritmo de la música. Algunas mujeres habían retirado sus sombreros y dejaban caer sobre el cuello sus desaliñadas melenas. Los hombres, de palm-beach, sin chaleco, como era de rigor en ese ambiente, satisfacían con el ceño adusto su deseo de bailar. La expresión se tornaba a veces más grave cuando, desde el fondo de una mesa, algún concurrente — alemán o inglés en trance de divertirse — arrojaba por elevación una serpentina.

— *¡Qué bárbaro..., casi me corta la cara!* —protestaba la danzarina.

— *Dejálo* — afirmaba él, — *ya lo tengo "manyao", y en cuanto tire otra se va a comer una torta...*

Malena recorrió con su mirada el cuadro. Nunca había visto esas caras en parte alguna. Le llamó la atención a su llegada la extraordinaria cantidad de autos particulares, la mayoría de ellos con chapas de provincia, y pensó que hallaría un "mundo" de conocidos. Pero atravesó el comedor y la terraza sin tropezar con persona alguna que pudiera individualizar.

— *Me parece estar en otro país...* — dijo por lo bajo al abuelo. — *¡Qué gente más rara!*

Malena no pudo suponer que para esa gente "rara" ella lo era más aún, porque su entrada al restaurante provocó de inmediato la curiosidad de todos. Había en ella una distinción y una elegancia que no era fácil advertir en las demás. El detalle de su sombrero, de los guantes, de la cartera y del calzado, le concedían una personalidad destacada en el conjunto que la envolvía con sus miradas penetrantes. La presencia de don Jorge a su lado y la violencia del contraste levantaron a su paso los comentarios.

— *¡Mirá ese "Lacroze" con esa mujercita!*

— *¿Por qué "Lacroze"?*—preguntó alguien.

— *¿No ves que es "viejo y verde"?...*

Risotadas abiertas saludaban al chiste. Así avanzaron hasta llegar penosamente al lugar en el que ahora se encontraban, aguardando en vano a que algún mozo se dignara atenderlos.

— *¿No te decía yo?* — protestaba el abuelo. — *¡Si no se puede venir en estas noches!*

— *No rezongue, si esto me divierte mucho. Mire aquella gorda que baila... Vea ese otro pelado... ¿Y ese petiso que ha "ligado" una compañera de dos metros? ¿Y el vestido de ésa? ¡Qué espanto!*

Malena se entretenía en analizar cada una de las parejas que estaban al alcance de su vista. Para ella aquel espectáculo era una novedad, un descubrimiento. No había salido nunca de su círculo elegante, y tampoco nunca tuvo oportunidad de pasar un Carnaval en Buenos Aires. Desde muy chica estas fiestas la encontraron en Mar del Plata, y apenas si tenía noticias de que cada vez eran peores... Ahora estaba frente a la realidad, y sus ojos resultaban pocos para abarcarlo todo.

— *¿Te parece bien?* — preguntó el abuelo.

— *¡No salgo de mi asombro!* — fué la respuesta.

Comieron mal, entre las excusas del mozo, que se esforzaba por justificar las demoras.

— *Esto es así* — decía, mientras se secaba el sudor con su servilleta, — *se trabaja estos días y después no viene nadie...*

A la una de la mañana, el panorama no había variado. Fueron llegando parejas y núcleos, que luego de recorrer los espacios libres de las mesas, se retiraban decepcionados, sin hallar un sitio donde sentarse.

Cuando don Jorge se aprestó a pagar la adición, ya tenía en torno suyo a los candidatos que ocuparían su lugar y que aguardaban en atento silencio el regreso del mozo con el dinero. Un segundo después que Malena y el abuelo se habían puesto de pie, ya estaban en esas mismas sillas otras personas. Salieron abriéndose paso y llegaron hasta la puerta de salida. Les aguardaba el auto e iniciaron el regreso:

— *¿No te había dicho* — habló él — **(Continúa en la pág. 31)**

Pst!... Pero no digan que yo se lo dije...

AUNQUE por el momento no trascienda al público, es increíble la actividad que se está desplegando en el Ministerio de Relaciones Exteriores con motivo de los preparativos a que da lugar la próxima visita a nuestro país del presidente del Brasil, doctor Getulio Vargas, y señora, que serán huéspedes de Buenos Aires desde el veinte hasta el veintiséis de mayo.

Cumpliendo órdenes expresas del general Justo, quien desea retribuir con la mayor amplitud las atenciones recibidas por él y su esposa, doña Ana Bernal, durante la visita que hicieron oficialmente a Río de Janeiro el año pasado, la cancillería redobla sus esfuerzos para que nada falle ni falte, desde el punto de vista protocolar, en las magníficas celebraciones que se aproximan. Tanto el titular de la cartera, doctor Carlos Saavedra Lamas, como el subsecretario, J, Ibarra García, el jefe del ceremonial, don Enrique J. Amaya, el segundo introductor de embajadores, don Víctor Lascano, y los agregados al ceremonial, don Rufino Laspiur, don Jorge Escalante Posse y don Luis Mariano Zuberbühler, trabajan afanosamente para el mayor brillo y la mejor organización de las fiestas.

El primer magistrado del Brasil llegará a nuestro puerto el día veinte a bordo de un acorazado, y será recibido en la dársena Norte por el gobierno en pleno, debiendo pronunciar allí un discurso de bienvenida el intendente municipal. De allí, ambos presidentes y sus esposas, seguidos por la comitiva oficial, se trasladarán en carruajes a la Daumont al palacio de don Celedonio Pereda, que será, como fuí la primera en anunciarlo, la residencia de los distinguidos visitantes. Aún no se conocen los pormenores del orden de los festejos, pero ellos consistirán en la recepción oficial del doctor Vargas por parte del general Justo; en un gran banquete de autoridades y diplomáticos en el salón blanco de la Casa Rosada; en una sesión especial del Congreso reunido en asamblea legislativa; en un desfile militar en las avenidas de Palermo; en una función de gala en el teatro Colón; en una concentración de escolares frente al domicilio del ilustre huésped, con ejecución de himnos y discursos; en un acto solemne organizado por la Universidad, y en otras ceremonias que aún no han sido determinadas.

Doy la primicia de que el día veintitrés de mayo será declarado feriado por el gobierno, y que en esa fecha se realizará, en honor del Brasil, una reunión extraordinaria en el hipódromo Argentino, habiéndose solicitado a los socios del Jockey Club que concurran a ella vistiendo la etiqueta de los grandes hipódromos ingleses.

Como diversas personalidades sociales, que mencioné en otras crónicas, darán grandes bailes, el Jockey Club se limitará a ceder su tribuna de la calle Florida para que nuestro embajador en Río de Janeiro, doctor Ramón J. Cárcano, pronuncie una conferencia en honor del gran país amigo.

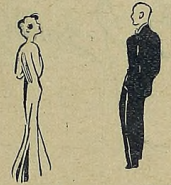
Las autoridades municipales procederán al embellecimiento e iluminación más extraordinarios que se hayan producido en Buenos Aires, correspondiendo así a la maravillosa ornamentación con que la capital carioca recibió a nuestro primer mandatario.

Al presidente Vargas le corresponderá inaugurar el ensanche de la calle Corrientes, desde Carlos Pellegrini hasta Callao, obra edilicia que se está activando con gran rapidez. En esta flamante avenida se realizará con tal motivo un gran carrousell comercial, debiendo desfilar por allí todos los vehículos que representan la magnitud de nuestras industrias.

A propósito de industriales, me dicen que un grupo calificado de ellos organiza la manera de obsequiar a los marineros y soldados brasileños que nos visitarán con un "trousseau" de ropa civil, fabricado con materias primas argentinas, para que lleven a sus hogares un grato recuerdo.

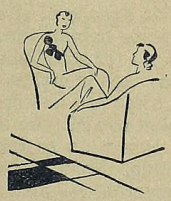
No hay para qué decir que la sociedad porteña se asociará con júbilo a estas fastuosas demostraciones; y aunque tanto mamá como tía Evangelina aseguren que es difícil superar los agasajos que Buenos Aires le hizo al presidente Campos Salles en 1900, creo que ellos serán superados, por la corriente de intensa cordialidad que cada vez nos une más al noble país.

Para terminar, me permito recordar a las innumerables familias deseosas de embanderar sus casas en obsequio del Brasil, que deben encargar con tiempo los emblemas respectivos, puesto que no pueden improvisarse, dada la dificultad del dibujo central que contiene el lema "Orden y progreso".



LA lentitud con que el otoño avanza, hace que mucha gente conocida siga en Mar del Plata, produciéndose una prolongación propicia de la temporada, época que prefieren los ingleses para asomarse al mar. El caso es que las residencias tradicionales de la Loma permanecen abiertas, y que "Villa insomnio", como se le llama a un simpático "cottage" cuyos aristocráticos dueños gustan las delicias de la vida nocturna, mantienen su animación como al principio del verano, sin extrañar, por cierto, la larga caravana de los que ya se reintegraron a la metrópoli.

Como en ciertas circunstancias el otoño se presta especialmente para el flirt, explícase el anuncio de un próximo compromiso, muy grato a la alta sociedad; ella es una joven y deliciosa viuda, que lleva el nombre de una Virgen, descendiente de un ex presidente de la república, y él es un simpático gentleman, cuyo nombre recuerda a un arcángel y cuyo apellido pertenece a la familia porteña que, según la historia, ha vivido más tiempo en una casa frente a la plaza da Mayo.

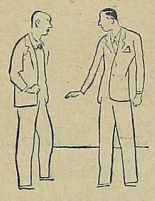


A propósito de viejas casas tradicionales, la mansión solariega que desde más de un siglo ocupó la familia Peña en la calle Florida, y en la que hoy día están instaladas las oficinas de la Sociedad Rural Argentina, retornará accidentalmente a su brillo mundano durante los días 8, 9, 10 y 11 de mayo, con motivo de realizarse allí una exposición floral de otoño. Se reunirán allí los ejemplares más notables de crisantemos, rosas, claveles americanos y reventones, dalias, gladiolos y orquídeas que se hayan producido en el país. Será, sin duda, un espectáculo soberbio, y se constituirá en el punto de cita de numerosas familias, para quienes no es frecuente asistir, entre nosotros, a torneos de tan delicada naturaleza.

Julieta Ramos Pacheco

SEGUN me lo contó un pajarito, hace algunos días, cuando las cuestiones de los políticos agitaban el ambiente, el presidente de la Nación, encontrándose en Mar del Plata, decidió hacer un paréntesis a sus preocupaciones, invitando a ocho amigos personales para que le acompañaran en una partida de pesca, a bordo del aviso "Golondrina". Cumpliendo una consigna, no se habló una sola palabra de política desde las nueve de la mañana hasta las ocho de la noche que duró el paseo, debiéndose limitar todas las conversaciones al arte de la red y del anzuelo.

Un pescador profesional de apellido Di Cesare, con su traje típico y su "phisique du rôle", sirvió de asesor a la agradable compañía, pudiendo comprobar que de las ochocientas cuarenta piezas tomadas al mar, y que luego fueron obsequiadas en su mayor parte al asilo Unzué y al hospital de Mar del Plata, en su mayoría fueron tomadas por el general Justo, por el doctor Benito Nazar Anchorena y por don Guillermo Moores. Otros pescadores más jóvenes fueron menos afortunados, aunque llevaron a sus domicilios la misma cantidad que los peritos.



CADA vez estoy más convencida de que en los hogares no deberían permitirse nunca discusiones sobre religión y sobre política, pues en esos temas los ánimos se suelen poner violentos, produciendo choques desagradables. Las otras tardes, en un simpático departamento de la calle Santa Fe, me tocó asistir a una enérgica discusión entre padre e hijo, ambos abogados de nota, con motivo de las próximas elecciones del domingo en esta capital. Los argumentos subieron de tono desagradablemente, mi situación llegó a hacerse incómoda, y hasta me dicen que padre e hijo quedaron distanciados. ¡Qué barbaridad!

LAS otras noches estuve en una boîte nueva. Un lindo local, con una buena orquesta alemana. Perucho me había asegurado que se trataba de algo muy original, muy europeo. Fuí llena de curiosidad. Y confieso que me divertí bastante, pues el ambiente era francamente alegre. Los mozos cantaban lindas canciones mientras efectuaban el servicio, y — ¡Jesús, lo que dirá de esto mi tía Evangelina! — los caballeros invitaban a bailar a cualquier chica, aun cuando ellos y ellas estuvieran acompañados. Debo añadir que a la alegría del ambiente se unía la distinción de sus "habitués"; pero ello no quita que la "novedad" que acabo de referirles me chocara un poco. Porque, por europea o norteamericana que sea la costumbre aludida, a mí personalmente no me gusta nada que me saque a bailar un desconocido.

Sin embargo, la cosa parece que empieza a entrar en Buenos Aires, y a lo mejor dentro de poco lo único cache va a ser bailar con los conocidos.

VIVE EN LA MISERIA LA UNICA HIJA...

(Continuación de la pág. 17)

nicaciones estaban interrumpidas. Entonces, para tranquilizar a mi madre, resolví yo actuar...

A expensas de la noche, con riesgo de su vida, en complicidad con un capitán de a bordo, pudo escaparse de Corrientes. En el primer puerto francc le hizo un telegrama a Roca. El presidente despachó de inmediato un buque de guerra a toda máquina. Se cruzaron con el vapor en que ella venía, frente a Concordia. Cuando llegó a Buenos Aires, Roca, Wilde y Gramajo le oyeron la relación de los sucesos.

—*Ha prestado usted un señalado servicio al gobierno.*

La rodearon de atenciones a la espera de las noticias que enviara el interventor. Las noticias demoraban y la desesperación iba en aumento.

—*No tema por su hermano* —le aseguraba Roca.—*No han debido fusilarlo. Los traidores son siempre cobardes...*

En efecto. Las cosas sucedieron como el presidente suponía. El gobernador, que estaba secuestrado, fué repuesto. Con el orden, se restablecieron las comunicaciones.

—*Yo volví a Corrientes. Mi madre empezó a sufrir de anemia cerebral. Las angustias que había conocido al lado de mi padre recrudecían al lado de mi hermano. Manuel fué dos veces gobernador de Corrientes. "Estos afanes — nos decía ella — no son más que lágrimas." La política es una polilla que entra en una casa y lo destruye todo...*

También el esposo fué político. El doctor Wenceslao Díaz Colodrero murió siendo senador nacional en la presidencia de Avellaneda. El testimonio de su bizarro talento y de su persuasiva elocuencia está en el Diario de Sesiones. Una vez, hablando tres días, impidió que fuera una intervención a Corrientes, contra la opinión de Sarmiento, que poco antes había impedido que fuera una intervención a San Juan, hablando también tres días, contra la opinión de Colodrero. Así eran los hombres de entonces.

—*Murió del corazón. Exactamente lo mismo murió, hace treinta y cuatro años, mi hijo. Entonces comprendí que me quedaba sola en este mundo. Tan sola, que hace cuatro años, en la esquina de la catedral, un señor, por alcanzor un ómnibus, me llevó por delante, caí, y me fracturé un hueso de la cadera... El pobre señor, entre asustado y condolido, se volvió para ayudarme a subir a un automóvil, se excusó porque tenía los minutos contados, pero, entregándome su tarjeta, se puso a mis órdenes.*

En cuanto el auto arrancó, rompió la tarjeta, sin leerla, por miedo de que el accidente tuviera consecuencias fatales. ¡Noble abuela!...

Fueron largos los cuidados. Tuvo que valerse de muletas durante dos años. Así fué un día a las oficinas de la Lotería Nacional, a pedir que le restituyeran su magra pensión, esta nieta de Simón Cossio, que fué constituyente de Corrientes en 1818, esta hija de Santiago Derqui, que fué el primer presidente constitucional de la república, esta hermana de Manuel Derqui, que fué vicepresidente de Pellegrini, esta esposa de Díaz Colodrero, qué murió siendo senador de la nación...

A los ochenta años todas las escaleras son penosas y difíciles. Además, sólo los acróbatas tienen el privilegio de subir escaleras con muletas.

Un señor que bajaba en ese momento, se detuvo conmovido a mirarla.

Volvió a subir a zancadas, entró como una exhalación en la secretaría y ordenó:

—*Cuando llegue esa señora, que me espere...*

La orden fué obedecida. Una hora después la condujeron al despacho del presidente, Antonio J. Malaver, que era el señor de la escalera.

—*Estoy impresionadísimo, señora* —le dijo él.—*Inmediatamente se le concederán dos decenas. Ordenaré que se las concedan con anterioridad al primero de enero. Es todo lo que puedo hacer en este momento...*

Dos decenas son cien pesos. Irigoyen se las quitó en la primera presidencia. Alvear se las hizo restituir. Irigoyen se las volvió a quitar. Volvió a recobrarlas después de la revolución. ¿No las merece? No es mucho dinero para una dama que invoca su linaje. Con la recomendación de un concejal situacionista cualquier malandrín puede conseguir cuatro o cinco decenas. ¡Que no se las toque nadie!... En cambio, esos cien pesos se redujeron a noventa, y después a ochenta, y después setenta. Ahora son sesenta pesos mensuales... Y una escuela que se llama Presidente Derqui. Y un busto en la Casa Rosada. Y una estación de ferrocarril...

"Derqui — dicen los manuales de historia que estudiábamos en el colegio nacional, — murió el 5 de septiembre de 1867 rodeado de la mayor pobreza, y olvidado de sus contemporáneos."

—*¡Estos afanes no son más que lágrimas!..*

Los hombres nos olvidamos de las mujeres cuando hacemos historia. Sin embargo, al lado de los grandes varones públicos, ellas son el impulso y el límite, el sostén y el estímulo. "Todo se hace — dice France — por la mujer y para la mujer." Cuando el sueño de los héroes se desvanece, las cabezas afiebradas encuentran el regazo de la madre o de la esposa o de la hija... No las compadezcamos demasiado, porque ellas, al fin, vivieron la historia que nosotros escribimos. La vivieron con la sinceridad estremecida y profunda de los seres que saben amar en silencio y vencer sin alarde.

Pecas

¿Desea Ud. Quitarlas?

La "Crema Bella Aurora" de Stillman para las Pecas, blanquea su cutis mientras Ud. duerme, deja la piel suave y blanca, la tez fresca y transparente, y la cara rejuvenecida con la belleza del color natural. El primer pote demuestra su poder mágico.

Crema BELLA AURORA

Quita las Pecas ? **Blanquea el cutis**

De venta en toda buena farmacia.

Depositarios: FARMACIA FRANCO INGLESA
Sarmiento y Florida Buenos Aires

GENIOL calma nervios y dolores y nunca produce ardores.

El GENIOL calma sus dolores, levanta su ánimo y sus fuerzas y aplaca sus nervios, colmándola de una atrayente serenidad.

Su cabeza y su belleza...

La saludable reacción y la plena descongestion de su cabeza que GENIOL provoca, serena su espíritu y se refleja en su rostro, con una sana expresión de juventud y belleza.

GENIOL

TOME TE TOVAR cuando necesite ADELGAZAR

Labores femeninas

Por Malisa

El dragón azul

como motivo de bordado para almohadón

El género para este almohadón debe ser de lino pesado, en tono claro, y los puntos empleados son: "punto lanzado", "punto hierba" y "punto arena". Los colores degradan desde el azul obscuro al claro, con pequeñas partes de amarillo. Se puede combinar con matices que imiten el herrumbre en tonos verde y marrón, de los que se obtienen inmejorables efectos. Los contornos del dragón son hechos antes a "punto hierba", sobre el cual después se vuelve, tomando sólo el hilado, de manera de obtener un cordoncito que tenga un lindo relieve. Se termina alrededor con una simple orla a máquina.

LA MODA FEMENINA

París anuncia para este año...

Dibujos de M. R. de Siegrist.

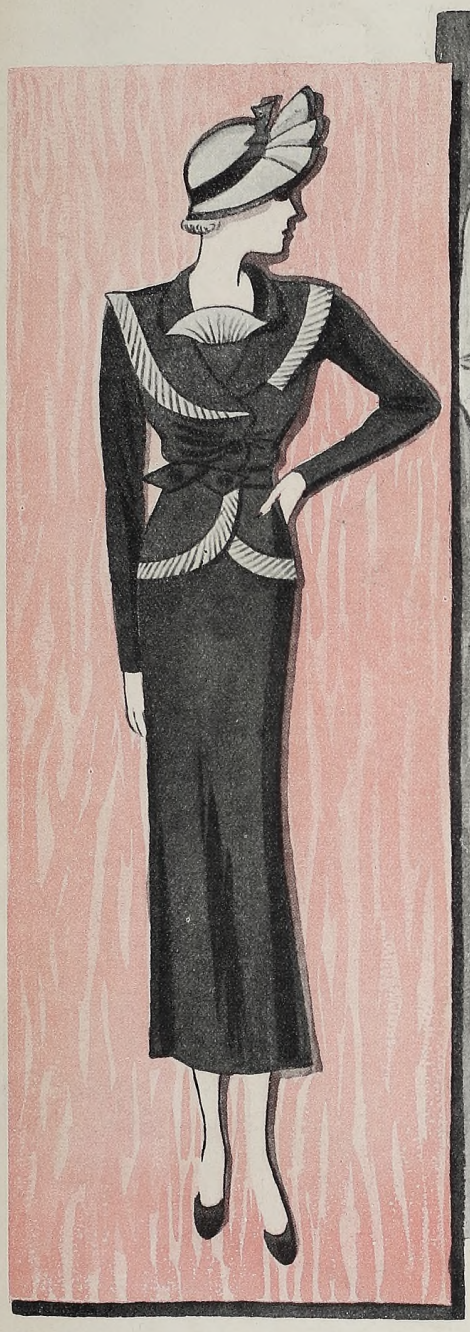
Traje para noche, en taffetas negro y motivos bordados de hilos plateados La falda, muy novedosa, es corta adelante y se prolonga en traine.

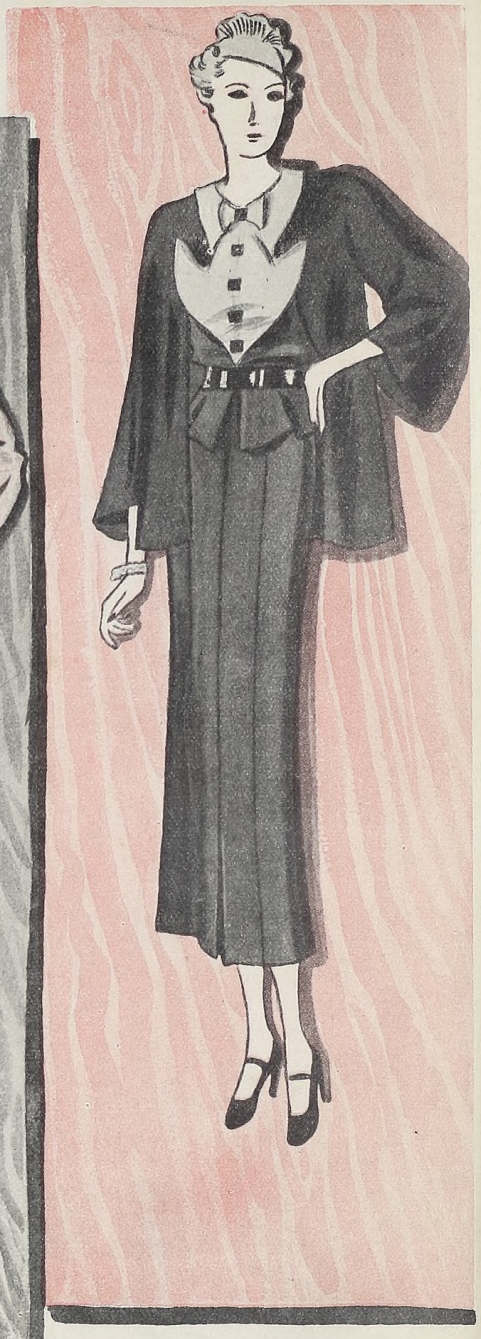
Sobre un fondo de satín negro, resulta original este vestido de crêpe mogador rosa. Una guía de camelias en el escote reemplaza los breteles.

De faille verde obscuro es este elegante modelo. El decolletté es muy pronunciado. Lleva una lazada de lamé gris plata anudada en la cintura.

De líneas juveniles es este modelo de chiffon celeste, con reflejos nacarados. Lo acompaña una vaporosa capita de gasa con cuello de paillettes.

Modelos, tendencias y





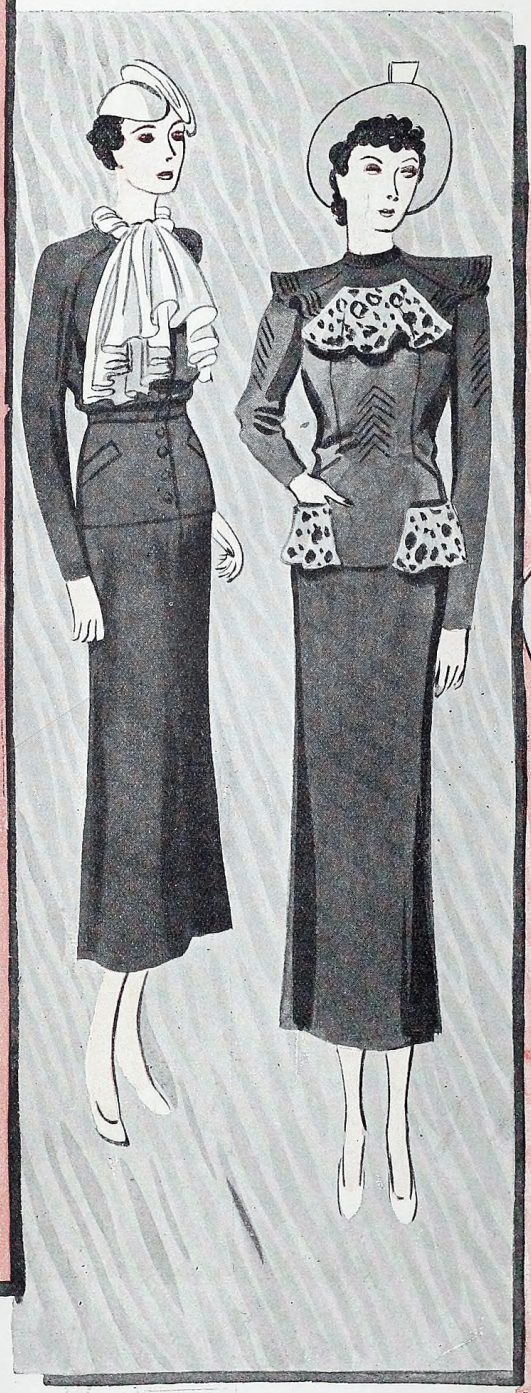
De lainage azul marino es este interesante traje tailleur. El saco lleva adornos de grosgrain con plegados.

Indicado para deportes es este traje, realizado en lana beige, con motivos de antílope "tête de nègre".

Elegante es este modelo en tweed. El saco y la falda llevan grupos de pliegues. Los botones son de madera.

Ensemble en lainage negro, combinado con piqué blanco. El cinturón es de charol y los botones de cuero.

detalles de actualidad



Una capita con ribetes de satín negro completa este elegante conjunto en crêpe mate. El escote es alto.

Sencillo modelo de surah negro, en el que pone una nota original un pañuelo de gasa anudado al cuello.

Recortes de piel de pantera en el cuello y los bolsillos adornan este traje "deux pièces" de lanilla obscura.

Modelo realizado en lana fina, con cuello y mangas de crêpe. La falda presenta cortes que le dan amplitud.

Creaciones elegantes para Otoño

Modelo 523

Para talles desde el 42 al 50.

Vestido de lanilla verde obscura. Un corte practicado al borde de la falda le da amplitud. El empiécement lleva pequeños fruncidos.

Precio del molde: $ 2.00

Modelo 524

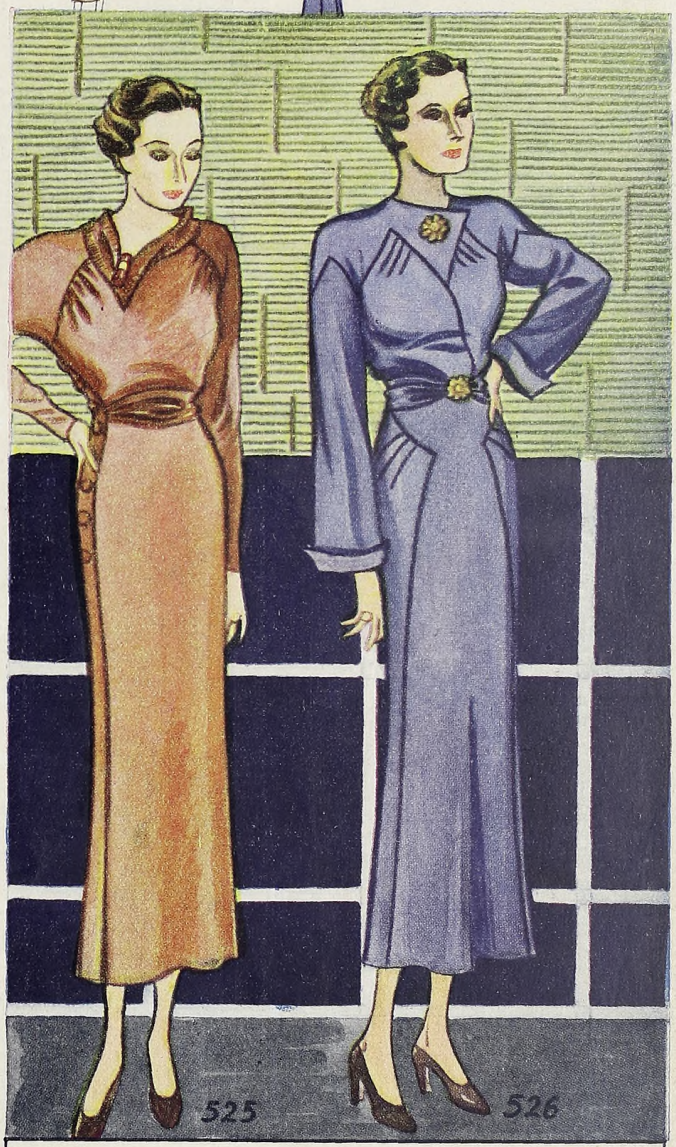
Para talles desde el 42 al 50.

Vestido en lainage gris, con aplicaciones de piqué y botones forrados. Lleva una solapa formada de recortes adornando el corsage.

Precio del molde: $ 2.00

LOS FIGURINES CON MOLDES

(Ver indicaciones en la pág. 80).



Modelo 525

Para talles desde el 42 al 50.

Interesante modelo realizado en sarga color ciruela. La cintura es drapé, con una hilera de botones. Lo completa un pequeño cuello cerrado.

Precio del molde: $ 2.00

Modelo 526

Para talles desde el 46 al 54

En crêpe mate color azul ha sido realizado este modelo. Lleva recortes de la misma tela y hebillas de fantasía en el cinturón y el corsage.

Precio del molde: $ 2.00

UNA MUJER DE SU TIEMPO

(Continuación de la pág. 19)

que esto era "imposible"...

La noche era cálida y por la vasta avenida circulaban en bulliciosas caravanas los autos y camiones cargados de gente, que iban de un corso a otro, en procura de una alegría que no encontraban en ninguna parte.

En la puerta de su casa, Malena se despidió del abuelo.

—*¿Muy cansado?...*

—*¡Muy aburrido!*

—*Gracias...* — protestó Malena, riendo, al momento que abría la puerta.

—*Mañana nos volvemos con el rápido* — dijo él. — *Yo sacaré los "pullmans".*

—*Hasta mañana.*

VIII

Malena penetró en su departamento y de pronto la soledad le infundió miedo. Prendió todas las luces y atinó únicamente a retirarse el sombrero. En su dormitorio, la cama estaba sin hacer y el colchón doblado en dos. Buscó unas sábanas y se dispuso a tenderla. Pero el miedo de saberse sola, era superior a su voluntad de tranquilizarse. Sobre la mesa de noche estaba el pequeño aparato de radio y lo encendió, pensando en la posibilidad de una música cualquiera. No se equivocó, porque a los pocos instantes de girar el dial, dió con una "jazz" de extraña sonoridad, cuyo fondo aparecía ahogado por un murmullo de voces, de risas y de matracas. Se detuvo un instante para escuchar, y cuando la pieza hubo terminado, oyó la voz del "speaker":

—*Transmite directamente "Armenonville" en su primer gran baile de Carnaval.*

Siguió otro fox-trot, no menos animado y bullicioso. Con algún esfuerzo, le fué posible alcanzar las frases entrecortadas de los concurrentes, cuyas expresiones llegaban a veces nítidamente hasta el micrófono. Largo rato permaneció escuchando, sin moverse, como si en verdad quisiera no perder un detalle. El estruendo y la animación crecían por momentos y las risotadas eran al pronto como un estallido. Se escuchaban aplausos y a las matracas se sumaban ahora cornetas y pitos.

¿El Carnaval que ella había visto— pensó — no era entonces el verdadero? ¿Era cierto, entonces, que había la posibilidad de divertirse?

Un pensamiento diabólico cruzó rápido por su inquietud. ¿Si pudiera asomarse a esa fiesta? Buscaría entre sus trastos viejos un dominó y un antifaz.

No dudó más. De todas maneras — siguió pensando — no le sería posible quedarse sola toda la noche. En el cuarto de los baúles halló lo que deseaba. Sacudió rápidamente el polvillo blanco de naftalina que impregnaba las telas y se probó el disfraz delante del espejo. Diez minutos después estaba en la calle y saltó a un auto.

—*¡A "Armenonville"!...*

Confundida en el tumulto pudo avanzar por las galerías laterales sin que nadie pareciera advertir su presencia. Sólo cuando llegó hasta la terraza y se detuvo, una voz masculina la invitó a bailar. Malena respondió con una evasiva y se alejó. Pero instantes después, la escena volvió a repetirse:

—*Che, máscara, si estás sola venite a mi mesa...*

Y un poco más lejos:

—*¿Se te ha perdido el novio?...*

Al cabo de un rato era un verdadero asedio, y, desorientada, confundida buscaba la puerta por donde había entrado. En el centro del vasto salón y en la terraza, las parejas bailaban entre complicadas cadenas de serpentinas. Una lluvia de globos que al pronto caía del techo, daba motivo a una exaltación de alegría desbordante. En la escena giraba la rueda de una tómbola y sobre una mesa aguardaban el sorteo magníficas muñecas. Malena logró substraerse al tumulto y encontró refugio junto a una mesa, en las proximidades de la *jazz*. Se sentó entonces en el borde del escenario y pudo mirar con más calma el cuadro. Pocas mujeres mantenían, como ella, la incógnita de su rostro. Las demás habían optado por retirar el antifaz, con el pretexto del calor o porque quizá consideraban que para el caso era lo mismo, ya que carecía de objeto práctico ocultarse. Ella hubiera hecho lo propio, pues en verdad se sofocaba con aquella indumentaria obscura. Pero no le era ya posible, porque había visto pasar entre los danzarines a muchas caras conocidas. A cada comprobación, sonreía para su fuero interno, porque sus ojos se fijaban en la destreza con que algunas de esas personas amigas hacían alarde de su dominio en el tango. Eran de su propio círculo mundano, maridos jóvenes cuyas esposas veraneaban en Mar del Plata o en Córdoba. Había otros a los cuales nunca hubiera imaginado en andanzas tales. ¿Era, entonces, verdad — lo pudo observar, — que eminencias de la universidad, de la magistratura y de la política, funcionarios severos, en apariencia, se daban el lujo de bailar y reír? Malena los miraba con infantil asombro. ¿Y ellas?... ¿Quiénes eran las que ahora reemplazaban a las ausentes? También las analizó con detenimiento y las halló "aceptables". Eran jóvenes en su mayoría, fáciles a la explosión de una risotada, bailarinas eximias, delgadas. ¿De dónde salían tales ejemplares? ¿Serían acaso dactilógrafas o simplemente bataclanas? Resultaba difícil establecer una diferencia, porque todas por igual estaban esa noche desorbitadas. Las intérpretes del tango en los tablados del centro, ocupaban los puestos de preferencia en el palco oficial, donde abundaban el champagne, las cornetas y los bonetes de papel. Si a Malena le hubieran contado que el intendente, el juez o el profesor tal había bailado luciendo sobre su cabeza un gorrito de marinero, habría dicho que ello no era posible. Pero lo estaba viendo con sus propios ojos y reía.

Pero de pronto dejó de sonreír y hasta de ver. Sintió como si una cuerda tensa se cortara en su interior y como si por lógica consecuencia del estallido, su cerebro vacilara. Le había parecido escuchar nítida, clara, perfecta, la risa de Guillermo. Ahí mismo, sobre su cabeza, en uno de los palcos desde el cual llovían a torrentes las serpentinas, al punto de formar espeso "store", pudo localizar el lugar de donde había partido la carcajada. Clavada en su sitio, sin respirar casi, esperó. Quiso suponer que sus nervios la estaban traicionando una vez más. Pero ya no pudo quedarse en el mismo sitio y circuló entre las mesas y por las galerías. Otra vez bajo las solicitaciones y los requiebros. Tenía sed y se acercó al bar a pedir un vaso de agua. Un borracho que hacía

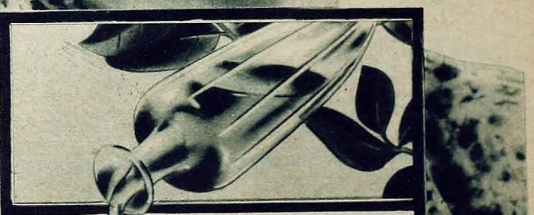
(Continúa en la pág. 57)

20.000 ESPECIALISTAS DE BELLEZA NO PUEDEN EQUIVOCARSE

20.000 especialistas de belleza no pueden equivocarse en su unánime opinión al recomendar el uso diario del Jabón Palmolive. Por otra parte, millares de mujeres en la Argentina han comprobado la verdad de semejante recomendación universal: que la balsámica espuma del Palmolive limpia profundamente los poros de impurezas sin causar irritación. Esta es la base de la hermosura del cutis.

En la noche, para librar los poros de impurezas y cosméticos, y de mañana, antes del "arreglo", limpie su cutis así: dése un buen masaje con la rica espuma del Palmolive hasta que penetre bien en los poros; luego enjuáguese y séquese delicadamente.

Un cutis suave y hermoso será su recompensa.



Hecho de aceite de palma, científicamente combinado con ACEITE DE OLIVA en abundancia.

SINTONICE: *la Audición Palmolive, música alegre y selecta por L. S. 2, Radio Prieto, lunes y viernes de 21 a 21.30 horas.*

PARIS MEDIAS DE CALIDAD

• Sello de garantía • PARIS MEDIAS DE CALIDAD

POTENCIA

PIERDES el TIEMPO!...

...Zurciendo, eso te pasa por no haber comprado

Medias "PARIS"

que siempre se han destacado como las mejores; no se deterioran por el uso continuo, y no cuestan más que sus similares.

Calce a sus niños con

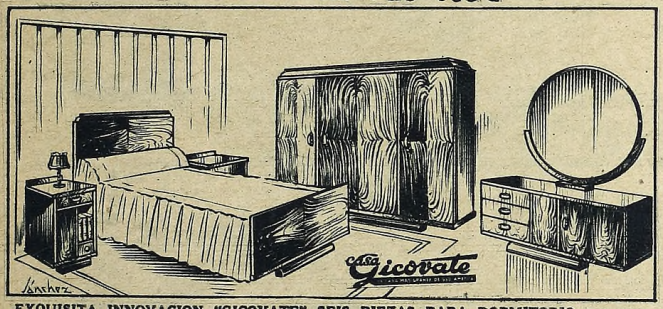
• MEDIAS PARIS •

Fabricantes: SALZMANN & Cia. S. Antonio 741 Buenos Aires

Distribuidores: LOPEZ, GOYA & Cia. Alsina 1273 Buenos Aires

MUEBLES Casa Gicovate LA CASA MAS GRANDE DE SUD AMERICA SOFAS · CAMAS

1134 · CORRIENTES · 1134



EXQUISITA INNOVACION "GICOVATE" SEIS PIEZAS PARA DORMITORIO con gran ropero de dos metros, desarme de moda. Tocador mesa con amplia luna circular de cristal biselado. Combinación de dos mesas de luz y cama matrimonial con elástico de acero, construcción maciza en cedro y placa con revestimiento de raíz de nogal de Italia. PRECIO ESPECIAL DE PROPAGANDA ..... $ 425.-

Originalísimo JUEGO DE COMEDOR INNOVACION "GICOVATE", compuesto de diez piezas, incluído vitrina de cristal con bargueño licorero. Gusto sobrio, moderno, construcción en cedro macizo y placa, íntegramente revestido en raíz de nogal. Herrajes y cristalera francesa. PRECIO ESPECIAL DE PROPAGANDA..... $ 425.-

VISITENOS — AL INTERIOR CATALOGO ILUSTRADO GRATIS

De Necochea

Los señores Augusto G. Willers y Rodolfo Borgino contemplan en compañía de sus respectivas esposas algo que en el mar ha llamado, sin duda, su atención.

El niñito Guillermo Alchurrón Broon no demuestra temor alguno ante el agua. Lo han dejado solito, y mira hacia el mar como si evidenciara deseos de bañarse donde lo hacen los mayores.

Antes de tomar el baño matinal, Lucrecia y Martha Rueda gustan posar, sonrientes, al lado de un salvavidas. Cuando no se sabe nadar, basta en la misma playa hay que tomar precauciones.

La señorita María Teresa Guilera debe sentir, sin duda, gran afición por la cinematografía. Aquí aparece con su cámara filmando alguna escena sumamente interesante.

La señora H. S. Wallach, y sus amigas las señoritas Shirley Aslavitt y Pauline Vith, no ocultan su alegría al darse cuenta de que el fotógrafo intenta enfocarlas y recoger sus bonitas imágenes.

Sobre las aguas salobres y espumosas la gentil bañista, que es la señorita Haydée Capdeville, hace un gracioso saludo que parece todo un adiós a la temporada veraniega.

Fotos de Ica y de Fumiko.

Un homenaje a monseñor Figueroa

Un aspecto de la cripta del templo, durante la realización del acto de la entrega del título, que fué presenciado por gran número de damas. En este acto, el arzobispo de Buenos Aires, monseñor Copello, pronunció un discurso de circunstancias muy inspirado.

En la cripta del templo de San Nicolás de Bari tuvo lugar la ceremonia de la entrega del título de protonotario a monseñor Daniel Figueroa, que le fué conferido por el Papa Pío XI, por intermedio del legado monseñor Pacelli, en atención a su labor realizada durante la organización del Congreso Eucarístico. Aquí aparace con monseñor Copello.

Después de la profesión de fe que prescribe el ritual, monseñor Figueroa agradece el título con que ha sido honrado por el Papa, mereciendo las felicitaciones de la distinguida concurrencia.

Momento en que es leído el título de protonotario, durante la solemne ceremonia organizada para su entrega.

estética Peña femenina

Profesora HAYDEE PEÑA

CORRECCION total y definitiva de todos los defectos de la piel, senos y músculos caídos.
EXTIRPACION del vello sin marcas ni dolor y definitivamente.
MASAJE médico científico. Adelgazamiento total o parcial.

GIMNASIA RITMICA

Consultas y consejos gratuitos.

TUCUMAN 1694
U. T. 35-Libertad-4363

Para satisfacer los gustos más exquisitos

CREACIONES

Marilú

Constituyen la expresión más acabada de arte en perfumería.

Colonia CLUB

EXTRA SEC, pour le gentlemen.

DEMI-SEC, pour toute heure.

Loción "Marilú"

Individualiza con su exquisita fragancia y pone una elevada nota de buen gusto en la toilette femenina.

Polvo "SECRETO DE FLORES"

Finísimo polvo de arroz, que deja el cutis suave como la seda, fresco y deliciosamente perfumado. En los tonos de moda: Blanco, Ocre, Rachel claro y obscuro, Mandarina, Geranio oro y Rosa Hindú.

GRATIS

UNA POLVERA DE FINISIMO CRISTAL, canjeando tres tapas de cajas de Polvo "SECRETO DE FLORES".

CAJA GRANDE $ 1.50
CAJA MEDIANA $ 0.70

Distribuidor en el Uruguay:
Sr. Juan Alonso, Montevideo

CREACIONES "MARILU"

Las playas comienzan a quedarse solas

DESPUES de carnaval el éxodo de veraneantes se ha hecho sentir notablemente en Mar del Plata. No obstante, quedan todavía en nuestro primer balneario buen número de familias que prolongarán su estada hasta la "feria chica" de Semana Santa. Las fotografías que publicamos en esta página han sido obtenidas después de las fiestas de carnaval, cuando ya las playas comienzan a quedarse solas, sin la alegría del verano.

En Playa Grande quedan ya pocos veraneantes. He aquí al señor Harry Wesley Smith, su esposa, Silvia Haynes, la señorita Graham Fraser y el niño John Franklin.

Los niños Susy y Marianito Barilari gozando del sol en la arena marplatense durante los últimos días de la temporada.

¡Qué mayor encanto que sentirse libre frente al mar! Tal es la expresión de la señorita Delia Fernández Díez. La playa inmensa se ofrece con toda su belleza para recorrerla extensamente.

El último "copetín" en la playa. El doctor Alberto G. Peralta Ramos y su esposa, Inés Aldao, y el señor Federico Peralta Ramos, se disponen a saborear un delicioso "fizz" pocas horas antes de emprender el regreso a Buenos Aires.

La señorita Mila Bravo Aguilar parece disfrutar del sol de marzo con la íntima satisfacción de quien se siente libre de miradas indiscretas.

Algunas notas de interés

La concurrencia fué numerosa y el auditorio estuvo compuesto en su mayoría por los turistas que viajan en el tren Crucero del ferrocarril al Pacífico, y que fueron especialmente invitados para asistir a la representación del "Misterio de Navidad".

En Yacanto, la pintoresca región de la serranía cordobesa, se realizó una representación titulada "Misterio de Navidad", en la residencia del doctor Eliseo Segura. He aquí uno de los cuadros interpretado por un núcleo de niñas.

Después de treinta y tres años de intensa labor se retira el señor Pablo E. Foucher, director general de la casa Harrods, para disfrutar de un bien ganado descanso. Con este motivo ha sido objeto en estos días de numerosas demostraciones de simpatía en los círculos comerciales y sociales, donde se le estima por sus altas cualidades de hombre de negocios y de cumplido caballero.

Por CARMAR

Diseñadas y creadas

— por nuestra Casa — cada pieza, artefacto, cortina, u obra de arte, de este distinguido y sólido comedor, agrega su nota de buen gusto en el hogar del señor J. C. Sala — Rivadavia 3291 — Cap.

Fotos: Boser.

DETALLES de este COMEDOR:

Ejecutado en sicomoro, color plomo ligeramente verdoso.—Gran aparador de 2.70 m. de frente.—Su sección abierta reduce su apariencia voluminosa.—La mesa, del todo redonda, cuando tiene 1 ó 2 tablas, forma elegante óvalo.

Las sillas son anatómicas, para "descansar" sentado.—Dan la máxima comodidad de un asiento.—El cristalero substituye, a la vez, al trinchante, por sus estudiadas dimensiones.

•

Sin compromiso, pídanos proyectos de amueblamiento completo y decoración para su departamento, piso o chalet.—Obtendrá economías y el confort que anhela.—U. T. 35-Libertad-0583-1678.

•

Visite nuestra "Selección Florida"
FLORIDA 665

muebles para toda la vida

mir, chaubell & Cía

Sarmiento 1155 · Bs. As.
50 - 637 - La Plata

¿Sabe Vd. contar bien? Pídanos detalles de este CONCURSO

? Interrogue a sus amigas sobre las extraordinarias propiedades regularizadoras y calmantes del TE DAMA en los períodos menstruales. O mejor, haga Vd. la prueba de tomar TE DAMA oportunamente y comprobará esta verdad: TE DAMA asegura períodos tranquilos y normales. Miles de mujeres lo toman cada vez y viven despreocupadas de la llegada de la fecha. En farmacias: $ 0.70 y 3.- Prod. Dama-Republiquetas 2170. Bs. As.

Actualidad del gran balneario

SEÑORAS

Friccionándose el cuerpo con el cepillo Palmar Panax, único de doble faz, en forma de espiral, de cerda pura, reabrirá sus poros, activará la circulación de la sangre, eliminará el tejido adiposo e impurezas de la piel, y obtendrá vitalidad, energías y esbeltez. Para el lavado de las manos es insubstituíble.

PRECIO DE PRESENTACION
$ 2.25

Cepillo doble

PALMAR PANAX
(Privilegiada)

En venta en TIENDAS, PERFUMERIAS y FARMACIAS realmente importantes.

Distribuidor General:
"PANAX" - Talcahuano 395 - Bs. As.

Con motivo de cumplirse un nuevo aniversario de la fundación de nuestro colega "La Razón", se realizó una simpática fiesta en el local que dicho diario ocupa en la rambla, a la que asistió numeroso público especialmente invitado.

Foto Kodama

La llegada del ministro de Justicia e Instrucción Pública a Mar del Plata puso de manifiesto las simpatías con que cuenta. Aquí lo vemos recibiendo un abrazo del Dr. Joaquín S. de Anchorena y con los Sres. Iriondo, Frías, Palacios Costa y Alzaga Unzué. Foto Kodama

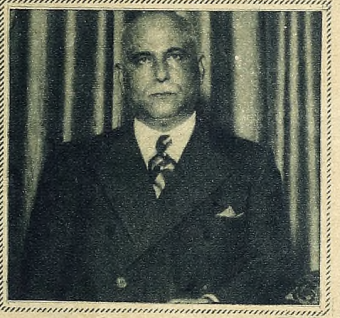
El profesor y animador Emilio Drago y la señorita Catalina Gómez durante una fiesta nativa efectuada en el Grand Hotel Nogaró bailaron una zamba.

Foto Graf-Mazer

Una interesante exposición de sus obras hizo el pintor Héctor Cárdenas, a cuyo acto inaugural asistió un público muy distinguido.

Foto Kasay

Bajo el auspicio de Cafiaspirina se realizó un torneo de natación en la gran pileta municipal que obtuvo gran éxito. La entrega de los premios fué hecha por el intendente municipal, señor José Camusso, presenciando el acto el secretario de la Intendencia y un público numeroso.



Sobre "La mujer y el amor en la vida y la poesía de los árabes" pronunció una notable conferencia en el Club Mar del Plata el Dr. Habib Estéfano.

Foto Baudoin

El tenor P. Ballester, que acaba de ofrecer un recital en el Club Mar del Plata, evidenciando sus sobresalientes dotes de cantante.

Foto Baudoin

Cutis Impecable

La Crema Rugol, cuya fórmula se debe a la doctora Leguy, es insubstituíble para embellecer la piel. Con su uso se notan los siguientes resultados:

1º Elimina las arrugas y protege la piel contra los estragos del tiempo.

2º Destruye y limpia las impurezas y la excesiva grasitud de la piel.

3º Corrige los poros dilatados y suprime los barritos y puntos negros.

4º Quita las manchas, rojeces, paños y pecas, dejando el cutis limpio, suave y con nueva lozanía.

5º Refresca, tonifica y suaviza el cutis.

La Dra. Leguy ofrece mil dólares a quien pueda comprobar que ella no posee ocho medallas de oro ganadas en diversas exposiciones por su maravilloso preparado de belleza. La Dra. Leguy pagará también mil dólares a la persona que pruebe que sus certificados de curas no son espontáneos y auténticos.

En venta: Farmacia Franco Inglesa, Sarmiento y Florida, Bs. Aires. — En Rosario: Farmacia "El Cóndor", Córdoba 864. — En Córdoba: M. Munté (h.), Rosario de Santa Fe 165, y en todas las farmacias y perfumerías.

RUGOL

Geralina
BLAN-BERT

DEPILACION PERFECTA

La Geralina Blan-Bert, ha solucionado el problema de la depilación: De aplicación casi insensible, extirpa el vello de raíz (NO LO CORTA), y conserva sana la piel. Pídalo en Harrods, Gath y Chaves, Casa Cabo y Casa Silvio. Farmacias: Franco Inglesa, Sarmiento e Inglesa, y en todas las casas del ramo.

Pida folleto explicativo que remitimos gratis.

PRODUCTOS BLAN-BERT
Lavalle 1059 — Buenos Aires

LINEAS ARMONIOSAS

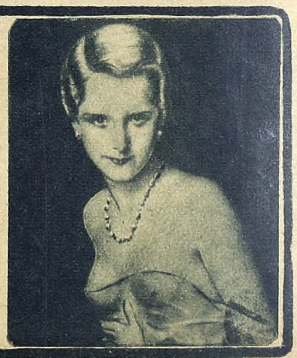
La mujer reina por su belleza, y el busto es la primera presentación de su hermosura. Una mujer sin busto bien formado no puede ser bonita.

Un busto impecable, de contornos puros, bien hecho, demuestra vida y juventud y para conseguirlo, recomendamos las Píldoras Orientales, de fama universal.

Aperitivas y tónicas, las Píldoras Orientales mejoran la salud así como favorecen la belleza del busto.

Solicite folleto explicativo a Casilla Correo 1585.

Venta en todas las farmacias.



Información gráfica metropolitana

Con motivo del éxito obtenido al frente de la colonia de llanura, organizada por el Consejo Nacional de Educación, y realizada en Baradero, sus directores, a su regreso, fueron agasajados con un té que se realizó en el Alvear Palace Hotel. En la foto aparece el doctor Turno, director de la colonia, rodeado de su esposa, la señora María Josefa Cóppola, y de la señorita Esther Calderón, la vicedirectora, y de un grupo de damas.

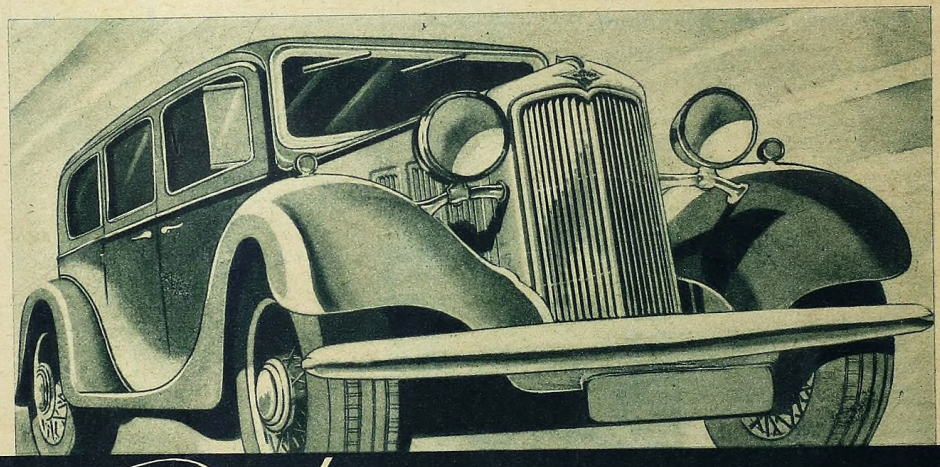
En el Instituto Modelo de Enseñanza Secundaria han comenzado a funcionar los cursos de taxidermia, que cuentan con muchos alumnos. Como puede verse por la presente foto, estas clases prácticas son seguidas con gran atención por el alumnado, compuesto de niñas muy entusiastas.

Aquí aparece el profesor Alberto Anziano, en una de sus clases prácticas, explicando con todo lujo de detalles a sus alumnas el arte de conservar los cuerpos después de muertos, que debería estar más difundido de lo que está por su gran importancia.

Sea MECANICO DENTAL

LE ENSEÑAMOS EN POCOS MESES, CLASES DIURNAS Y NOCTURNAS para ambos sexos. Los EXPERTOS GANAN HASTA 1.000 PESOS MENSUALES. Se otorga diploma. Usted podrá abrir laboratorio propio. HAY GRAN DEMANDA. No hace falta experiencia mecánica previa. ABRASE UN CAMINO EN LA VIDA. — FOLLETO GRATIS. Pida inmediatamente el interesante folleto explicativo, o mejor pase a conversar personalmente. Escríbanos hoy mismo. ESCUELA DE MECANICA DENTAL DE BUENOS AIRES 2021, Rivadavia, 2021. Bs. As.

No se dictan clases por correspondencia.
Nombre .....
Calle .....
Ciudad ..... E. H.



Potencia - pique - elegancia...

Todo el poder de una máquina perfecta, toda la agilidad de un coche al tono con la época, toda la sobria elegancia que denota un automóvil de calidad, lo encuentra reunido en un Hillman "Veinte-70" - el coche Inglés construído con un amplio margen de seguridad.

Cuando pase por Callao y Santa Fe, permítanos valorar su coche actual — podemos ofrecerle en canje, un Hillman "Veinte-70" a un precio sumamente acomodado.

El HILLMAN "Veinte-70"

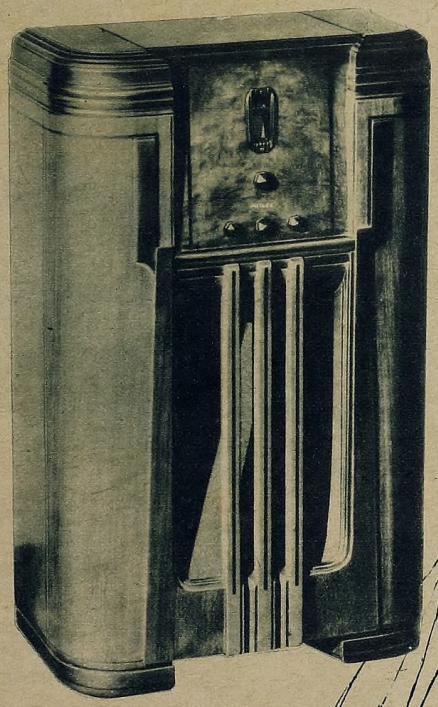
ROOTES ARGENTINA S. A.

Callao 1111 Buenos Aires

EL MAS ALTO VALOR AUTOMOVILISTICO A UN PRECIO ACOMODADO

MODERNISMO
BELLEZA
CALIDAD

CUANDO Vd. piense cambiar su actual radio por algo más moderno, recuerde PHILCO, que gracias a su construcción balanceada, resulta ser hoy lo más bello en calidad tonal, lo más moderno en ingeniería, lo más distinguido en presentación - y no por eso resulta más caro...



Modelo 16 X.- Superheterodino de 11 válvulas para toda onda en corriente alternada. Sin disputa, es el mejor receptor en este tipo producido hasta ahora.

PHILCO

LA RADIO DE UNIDADES BALANCEADAS

HAY PHILCOS DESDE $ 195.- A $ 1.950.-

NUESTROS agentes otorgan facilidades para la compra de radios Philco - escríbanos y le indicaremos el nombre del agente más cercano.

PHILCO ARGENTINA S. A. - Caseros 541 - Buenos Aires

EL ARTE JAPONES MODERNO

PINTURA SOBRE SEDA

La curiosidad y admiración que ha inspirado siempre el arte clásico japonés, se intensifica ahora cuando dicho arte ha experimentado una acentuada renovación, de la cual son muestra las dos pinturas sobre seda que reproducimos en esta página, y que son debidas a algunos de los artistas más representativos de la escuela de Hanoï, que es actualmente el centro singularmente activo del renacimiento del arte nipón. Sin alejarse mucho del arte clásico, de tan refinada expresión realista, ni de la concepción de la forma, que se remonta a la técnica del arte chino, el arte japonés de nuestros tiempos tiene en la belleza, en el tono y en la expresión las características estimables de una bien entendida modernidad.

● *"Muchacha lavando legumbres", hermosa pintura sobre seda, del doctor Montel.*

● *"Consultando la bruja", pintura sobre seda por Pierre Massé.*

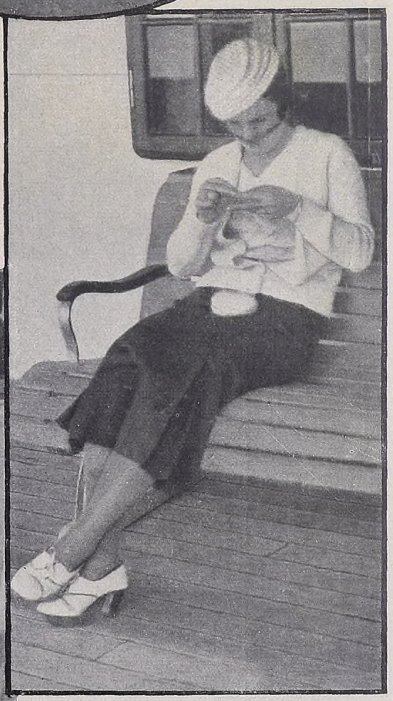
Ellas tejen y bordan mientras

● *Solitaria, en un extremo del puente, esta pasajera se dedica a su tarea, que parece tener una íntima relación con la paz que reina en el ambiente. Lejos, en el mar, el humo de un barco se desteje. Y acá, entre unos dedos hábiles, la seda parece afinarse.*

● *Entre punto y punto esta dama ve pasar las olas, mientras a su espalda una niña sigue con profundo interés las andanzas románticas de una heroína de novela.*

● *Todas las virtudes femeninas se cifran en la actitud de esta dama, que está por terminar una labor que acaso le llevó meses y meses de constante cuidado y de indiscutible sentido de la armonía.*

● *Charlar, conforme la lana va convirtiéndose en el "sweater" o la "écharpe" de moda, es algo casi imprescindible. A ello se dedica esta tejedora, que preserva sus ojos de los rayos del sol para poder seguir con mayor atención su trabajo.*



● *Este debe ser un momento sumamente complicado del punto de cruz, del entredós, del cadenilla, o del filet. Así, al menos, lo da a entender la laboriosa dama que tan absorbida aparece en su delicado quehacer.*

la hélice deja en el mar su estela

La aguja de crochet o de bordar es un utensilio imprescindible en el equipaje de una dama. Sin ella el tiempo se volvería insoportable, y el viaje de placer perdería la mitad de su encanto. La aguja representa, pues, un papel fundamental en los cruceros de turismo. Y su misión se acrecienta si llega a estar, como en el caso que nos ocupa, en manos hábiles y tiernas, hechas al dulcísimo calor del hogar, en el silencio de las veladas familiares.

● *Queda aquí demostrado que aun caminando es posible urdir un bordado escrupuloso. Y si a ello se añade que el terreno no es muy firme que digamos, no hará falta más para convenir en que la bordadora tiene en este caso "manos de hada".*

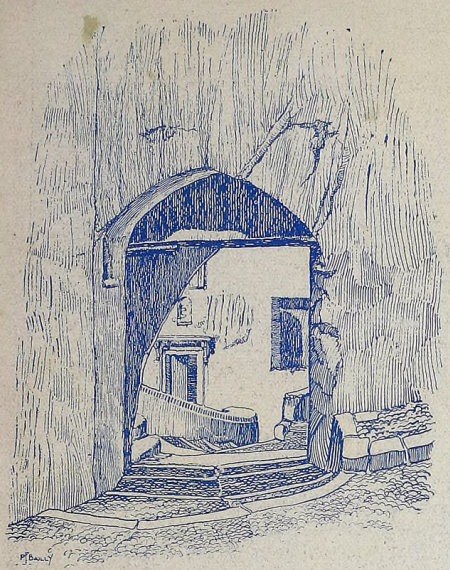
● *Las agujas no se dan tregua, y van y vienen vertiginosamente, mientras el "Monte Pascoal" se balancea y los turistas hacen planes para el primer desembarco.*

● *Cualquier lugar es bueno para tejer o bordar, parece decir esta linda pasajera del "Monte Pascoal". Y sigue nomás su tarea, sonriéndole apenas al fotógrafo que la sorprendió en este rincón, cuando estaba muy ocupada en deshacer un difícil nudo.*

● *Tranquilamente sentada en la cubierta, esta bordadora está engolfada en un problema lleno de suavidad y de ternura. Es algo así como una síntesis del alma femenina. Y se aísla de todo con tal de realizar la labor en que está empeñado su cariño.*

● *¿Dónde está el hombre que alguna vez en la vida no haya servido de "devanador", como este caballero? En ninguna parte. Y mucho menos aun en un barco que va rumbo al sur, cargado de turistas que quieren pasarla bien.*

Fotografías de nuestro enviado especial en el "Monte Pascoal".

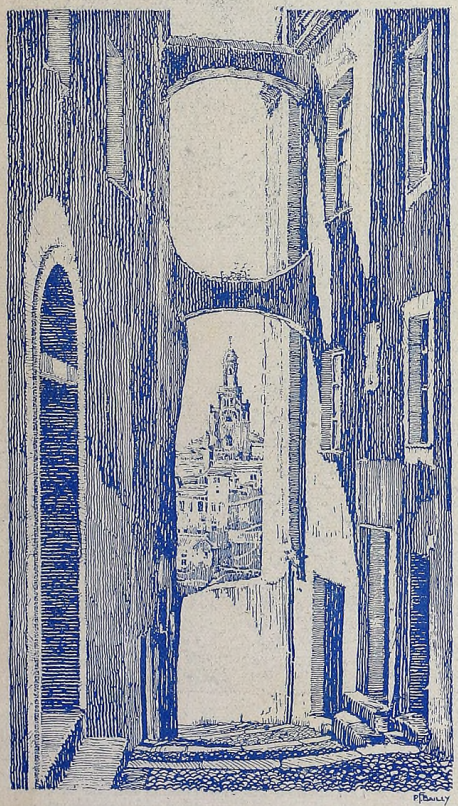


• *Un rincón sumamente característico de la empinada calle Riccobono.*

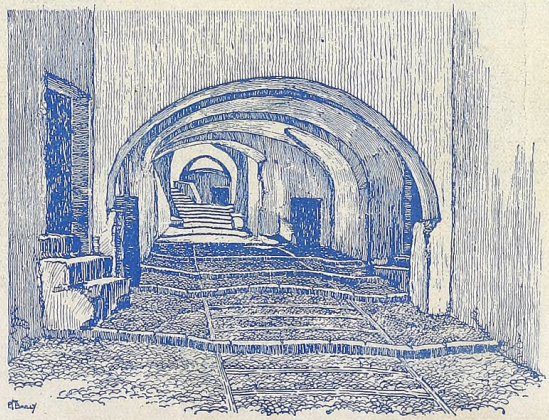
SAN REMO, LA VIEJA Y HERMOSA CIUDAD

• *El arroyo San Rómulo, que atraviesa la parte vieja de la pintoresca ciudad.*

Entre los muchos encantos panorámicos que posee Italia, playas, puertos, aldeas, ciudades, etc., San Remo es una de las ciudades más famosas por su antigüedad y por la belleza extraña de sus paisajes y de su vieja arquitectura. La parte antigua de la ciudad, de la que dan una idea los interesantes apuntes reproducidos en esta página, produce, con sus aspectos arcaicos, una impresión de encanto y de misterio intensificado por el azul de los Apeninos ligures que le sirven de horizonte.



• *Bajada de la calle Palma, con su pintoresca perspectiva sobre la ciudad.*

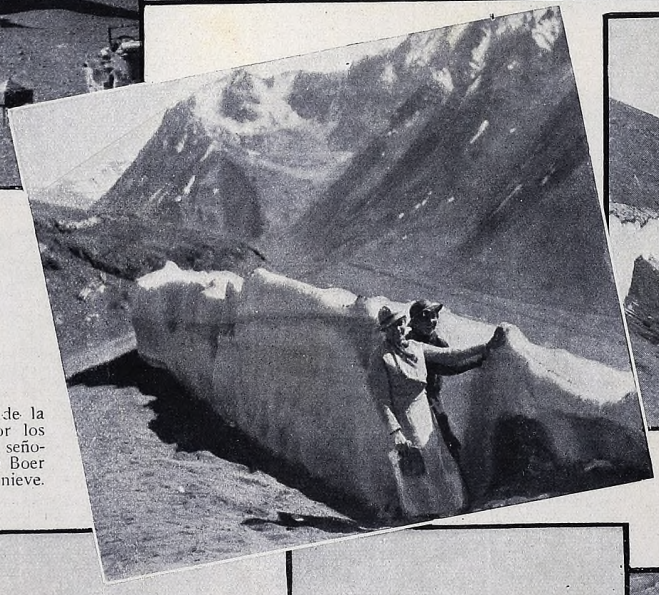


• *Calle Romolo Moreno.*

Las sagradas palabras de la misa a los pies del Cristo de los Andes

● En medio del imponente panorama de los Andes, a los pies del Cristo Redentor, las palabras de la santa misa duplican su hondo significado de sacrificio y de piedad. Los turistas del crucero ferroviario asisten conmovidos al acto religioso. Y en todos ellos parece florecer con mayor firmeza la fe católica. Porque están frente a la naturaleza, que es la más cabal representación de la divinidad, y porque toda la majestuosa, toda la estupenda belleza circundante se encuentra regida por la imagen de Aquel que dió su vida para redimirnos.

● Un momento de la ceremonia religiosa que fué oficiada por el reverendo padre Serdock al pie del Cristo de los Andes, y a la cual asistieron los turistas del Crucero ferroviario.



● Tras el refrigerio espiritual de la misa, los turistas pasearon por los alrededores. Aquí vemos a la señora de Falsía y a la señorita de Boer posando las manos sobre la nieve.

● Grupo de turistas paseando por el valle de Matienzo, instantes después de oficiarse la misa.

● El valle de Matienzo ofrece este impresionante espectáculo. Por doquier se alza allí la roca viva de la montaña. Y la nieve, huésped perenne de riscos y quebradas, parece suavizarlo todo con su fina blancura.

● Solemne momento en que se oficia la misa. Los turistas oyen devotamente las palabras de ritual, mientras en lo alto la diestra del Señor hace el dulce ademán de la suprema bendición.

● Otro momento de la ceremonia en que se ve al R. P. Serdock ante el Tabernáculo, en tanto que los fieles siguen la misa musitando sus hondas oraciones.

Fotos de nuestro enviado especial en "El Crucero" del ferrocarril Pacífico.

ALMUERZO CRIOLLO EN LA

En obsequio de su nieta, la señorita Lita González Alzaga, don César González Segura y su esposa, Anatilde Guerrico, reunieron hace poco a un núcleo de señoritas y caballeros en un almuerzo criollo en su establecimiento de campo "El Tejado", en Camet. Las mesas fueron dispuestas en el hermoso parque de

● *La señorita Lita González Alzaga y el señor Carlos Ledesma, dos jóvenes figuras que disfrutan de grandes simpatías y afectos en nuestro gran mundo. Como podrá observarse, la señorita de González Alzaga se ha provisto de una interesante sombrilla para resguardarse del sol, momentos antes de emprender un paseo con el joven Ledesma por el parque de la estancia.*

● *Don César González Segura, su esposa, Anatilde Guerrico, y don César González Guerrico y su hija Lita, antes del almuerzo, aguardando la llegada de los invitados.*

● *El diputado nacional don Manuel González Guerrico, tío de la obsequiada, tuvo a su cargo, como buen criollo, la "supervisión técnica" del asado, secundado por uno de los buenos peones del establecimiento.*

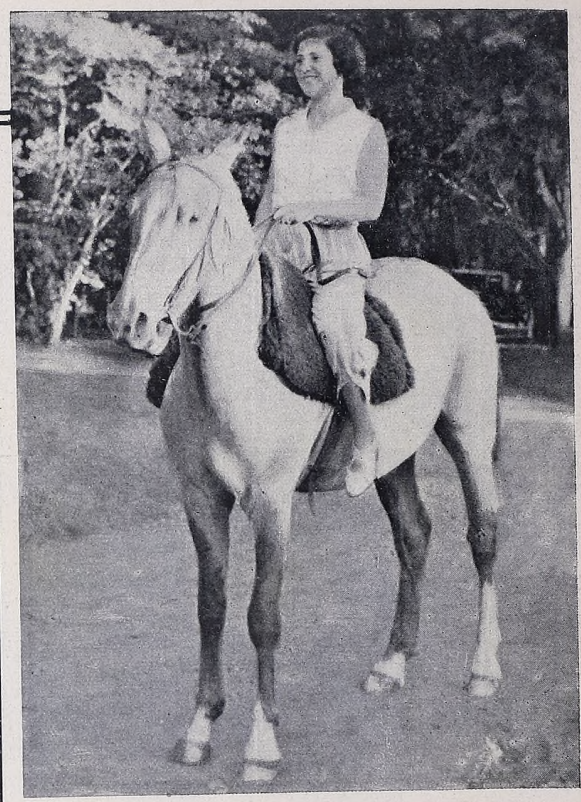
● *Después del almuerzo no faltó el mate amargo, cebado junto a las brasas donde momentos antes se doraba lentamente el costillar.*

● *La cancha de bochas también recibió la visita de un núcleo de niñas dispuestas a arrimar al bochín. Tal parece ser la intención de la señorita Magdalena Peña Salas, que se halla en actitud de arrojar la bocha, mientras la señorita Carmen Hume observa sus movimientos.*

LA ESTANCIA "EL TEJADO"

la estancia, bajo la sombra de añejos árboles, donde los invitados gustaron de un asado con cuero y empanadas salteñas. No faltó el partido de bochas, el mate amargo y la pelota vasca, alternando, como es fácil imaginar, con una pequeña disparada a caballo por los alrededores de la hermosísima estancia.

● *Don César González Segura conserva su agilidad a pesar de los años, y se siente capaz de medirse en un partido de bochas con sus hijos Manuel y César, a quienes espera derrotar.*



● *No faltó quien, como la señorita Magdalena Peña Salas, sintiera deseos de galopar por los alrededores de la estancia. Sin estribar, y con un viejo recado, la señorita de Peña Salas demostró sus extraordinarias aptitudes de jinete galopando un rato en este lindo caballito criollo.*

● *Una de las mesas dispuestas en el parque, durante el almuerzo. Aparecen en la presente fotografía las señoritas Raquel Lubary, Silvia Pueyrredón, Magdalena Peña Salas, y los señores Iván Gálvez, Carlos de Elizalde y Enrique Drago.*

● *Mesa presidida por la señorita Lita González Alzaga, en cuyo obsequio se realizó la fiesta. Además de la nombrada, tomaron ubicación a su alrededor la señorita Lucrecia Peña Salas y los señores Carlos Ledesma, Ricardo Mackinlay y Juan Carlos Belgrano.*

● *Hubo quienes prefirieron al mate un buen partido de pelota vasca. Helos aquí en acción.*

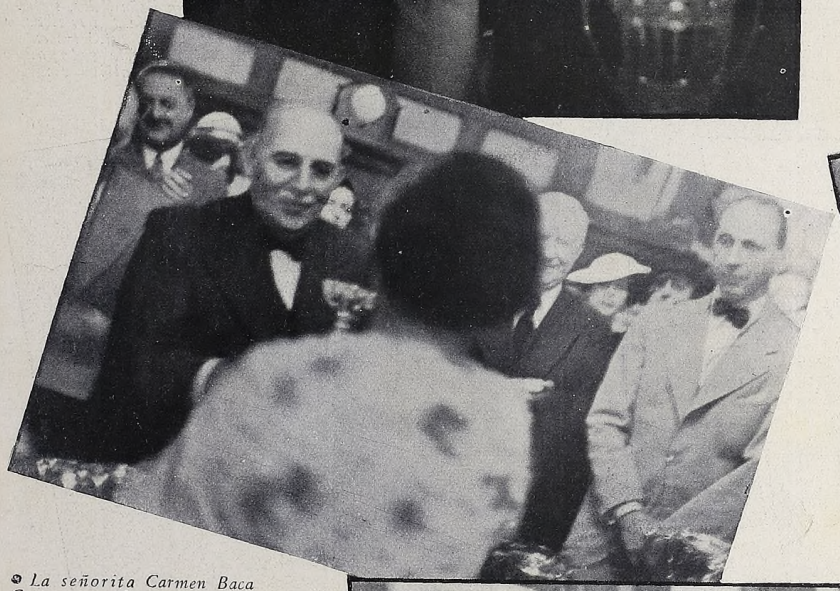
Fotografías exclusivas de "El Hogar", hechas por Bravo Flores.

ENTREGA DE PREMIOS EN EL GOLF CLUB MAR DEL PLATA

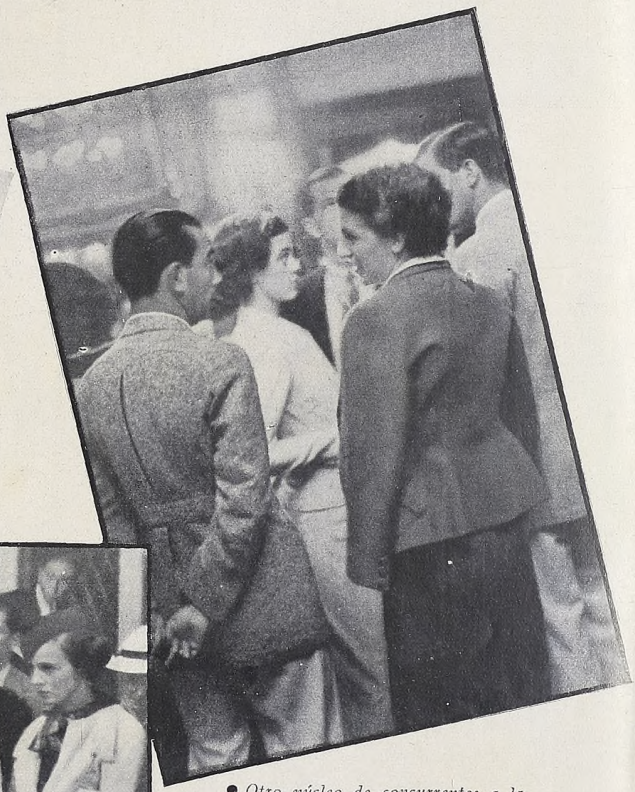
Recientemente se realizó en el Golf Club de Mar del Plata el acto de la entrega de los premios a los ganadores de los distintos encuentros disputados durante la actual temporada, reunión que contó con la presencia del presidente Justo y un buen número de familias conocidas. Publicamos en esta página algunos aspectos de dicho acto, que fué muy significativo.

● *El presidente del Golf Club de Mar del Plata, doctor Alberto del Solar Dorrego, leyendo su discurso, durante el acto de la entrega de premios a los jugadores que intervinieron en la temporada*

● *El doctor Alberto del Solar Dorrego, después de leer su discurso hace entrega al presidente de la nación de uno de los trofeos, para que el primer mandatario lo ponga en manos del ganador.*



● *La señorita Carmen Baca Castex, una de nuestras más hábiles golfistas, recibe de manos del general Justo el trofeo obtenido en uno de los torneos disputados en Mar del Plata.*



● *Otro núcleo de concurrentes a la reunión realizada hace poco en el Golf Club de Mar del Plata. Aparecen en la presente fotografía las señoritas María Elina Vela Harilaos y María Luisa Hileret, y los Sres. Federico Schindler y Enrique L. Drago.*

● *Las señoritas Inés y Beatriz Hume, y los señores Iván Ibáñez y Juan Ramón Lezica, presenciando la distribución de los premios. Como podrá apreciarse, el acto de referencia congregó a buen número de familias de la colonia veraneante.*

Fotografías de Bravo Flores, hechas especialmente para "El Hogar".

EN LA RIBERA

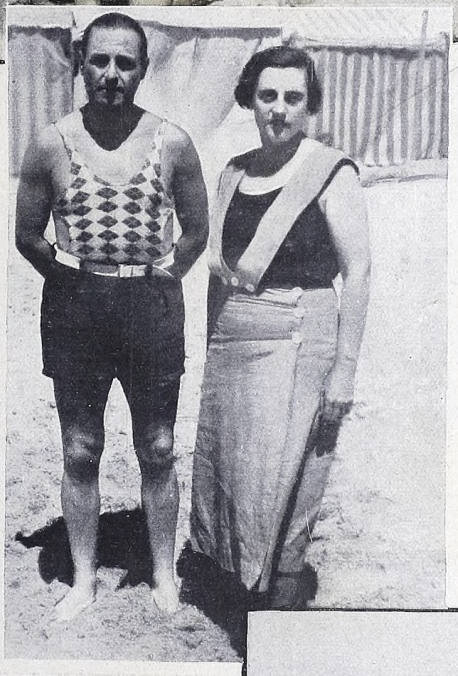
● En los días de sol, las barcazas parecen soñar arrulladas por las aguas tibias del río. Un hálito de frescura marina se escapa de sus tablones alquitranados o recién pintados de blanco. Es el tiempo de afinar la proa y de tender las velas a las precarias brisas fluviales. Las barcazas descansan entretanto. Pero en su sueño de espuma y de añil se desenvuelve ya sin tregua el inacabable ovillo de los más lejanos horizontes.

MATRIMONIOS QUE VERANEAN EN MAR DEL PLATA

Durante una de sus recorridas habituales por las playas de Mar del Plata, el fotógrafo ha sorprendido a varios matrimonios conocidos que disfrutan actualmente del veraneo en nuestro primer balneario. Muchos de ellos, con sus niños, ponen una nota simpática en las playas, donde se les ve diariamente en la más grata y familiar tertulia.

● *El doctor Francisco Gastelú no ha abandonado su tradicional toldo de Playa Bristol, bajo el que se resguarda del sol todas las temporadas junto con su esposa, Clotilde Feraud, y sus hijitos Francisco y Carlitos.*

● *El ministro de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, doctor Benito Nazar Anchorena, y su esposa, Carmen Peña. El ex comodoro del Yacht Club toma todas las mañanas su baño en Playa Grande. Aquí lo vemos listo para dar unas brazadas en el mar, al terminar de fumar.*



● *El señor Horacio Giménez Zapiola y su esposa, Angélica Baliero, dos conocidos "habitués" de Playa Grande, han sido sorprendidos por el fotógrafo mientras realizan un poco de "footing" por la muelle arena.*

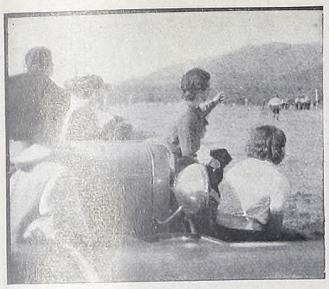
● *El doctor Julio Sojo y su esposa, Teresa Adela Maquieira, llegando a la playa por el camino del Ocean Club. Luce la señora de Sojo un precioso "sweater" color celeste con dibujos negros.*

● *Otro matrimonio que concurre a Playa Grande es el doctor Mario Rentería Beltrán y su esposa, María Inés Arredondo, que aparecen en la presente fotografía en compañía de sus hijitos Inés, Marta y Mario.*

Fotografías de Bay Baudoin, Kodama y Bravo Flores.

LAS DISTRACCIONES DEL VERANEO EN LAS SIERRAS

Para los veraneantes que disfrutan del descanso en las sierras, cualquier suceso, por simple que sea, adquiere las proporciones de un acontecimiento. Así, el anuncio de un partido de football entre los teams de "Los Cocos" y "La Falda" tuvo la virtud de atraer al improvisado estadio una crecida concurrencia de forasteros porteños, que rodeó la cancha dispuesta a no perder un detalle del sensacional encuentro. Aquí damos una idea del cuadro que ofrece la disputa de un partido de football en las serranías cordobesas.



● *Una "hincha" del team de "La Falda", agitando su bandera para estimular a sus jugadores, que, sin duda, no llevan la mejor parte.*

● *Un detalle interesante de la "tribuna oficial", que, como puede observarse fácilmente, se improvisó a la sombra de los automóviles.*

● *Un momento del partido, cuando uno de los jugadores acaba de realizar una jugada junto al referee. Esta escena se repitió muchas veces.*

● *Las "tribunas populares", hasta las cuales llegaron los pibes del barrio en burritos y bicicletas, con tal de pasar una tarde agradable.*

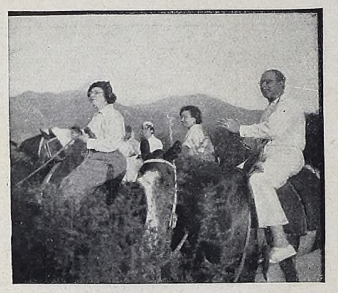
● *Los integrantes del team de "La Falda", que jugó contra el de "Los Cocos" y ganó por tres a uno tras una lucha emocionante.*

● *Cuando los muchachos de "La Falda" señalaron el tercer goal de la tarde, la concurrencia femenina no pudo contener sus entusiasmos, y entre aplausos y vivas invadió la cancha en un arrebato de incontenible adhesión.*

● *Esto es lo que pudiera llamarse el recinto reservado del supuesto estadio de las serranías cordobesas. El linesman, para no cansarse, actúa a caballo.*

● *Las señoras de Seré y Bacigalupi han encontrado muy cómodo, al parecer, el capot del automóvil, desde el cual siguen con gran interés el emocionante partido.*

● *Poco a poco, a medida que el encuentro ha ido alcanzando mayor interés, el público ha ido invadiendo la pista, para seguir la lucha entablada.*



● *Don Luis Laplacette y familia ocupan cómodos lugares, desde la altura de los caballitos serranos en que llegaron hasta la cancha.*

● *La original cancha en declive, señalada por una banderita y rodeada por lindas chicas veraneantes, que la llenan de luz y de alegría.*

● *Más jinetes serranos y porteños, rodeando la cancha, instalados en cómodas tribunas ambulantes. Todo antes que perder un detalle.*

● *También la gente del pueblo tiene su automóvil, y con él se llega a la cancha en los días de fiesta, y este es uno de los mejores.*

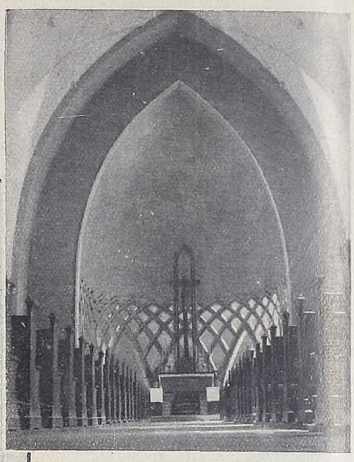
● *Estos son los bravos muchachos del team "Los Cocos", que debieron resignarse a la derrota, aunque hay derrotas muy honrosas.*

Fotos de nuestro enviado especial a las sierras.

ALARDES MODERNOS EN LA ARQUITECTURA RELIGIOSA

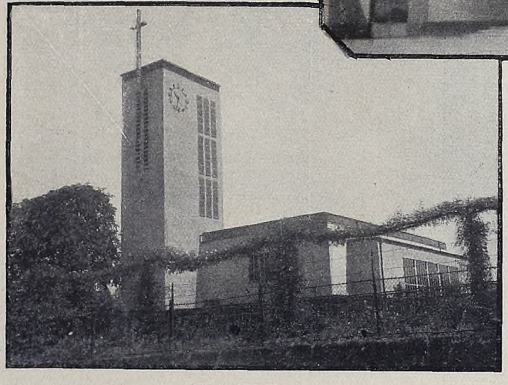
El espíritu moderno no se ha detenido ni ante los conceptos clásicos de la arquitectura religiosa. Esta página así lo demuestra al presentar algunos de los templos últimamente levantados en Alemania. En todos ellos priman, como se advertirá, las líneas arquitectónicas actuales, y es forzoso convenir en que no desmerecen ni en belleza ni en grandiosidad, si se les compara con los de otras épocas.

● *El altar de la iglesia de San Nicolás de Manheim es de una sobriedad impresionante, y que invita dulcemente al recogimiento de la plegaria.*

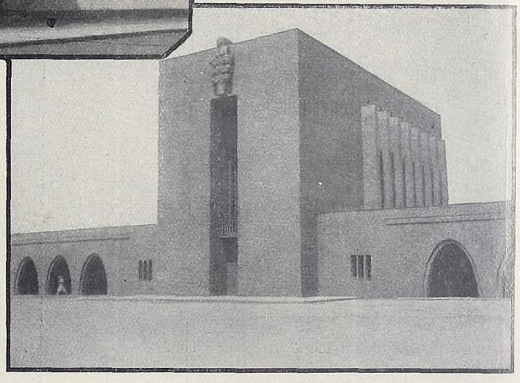


● *Este aspecto de la nave central de la iglesia de Dusseldorf habla elocuentemente del sentido moderno que informa a los arquitectos alemanes.*

● *El templo de San Nicolás de Manheim ofrece este aspecto exterior en que a la sencillez se une un altísimo espíritu de unción.*

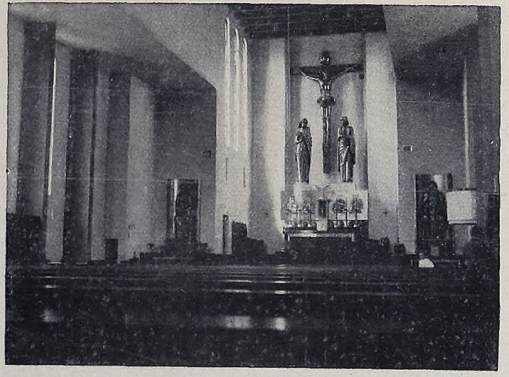


● *La iglesia de Stuttgart (Hadel Tingel) es una de las mejores obras del arquitecto Valkart.*

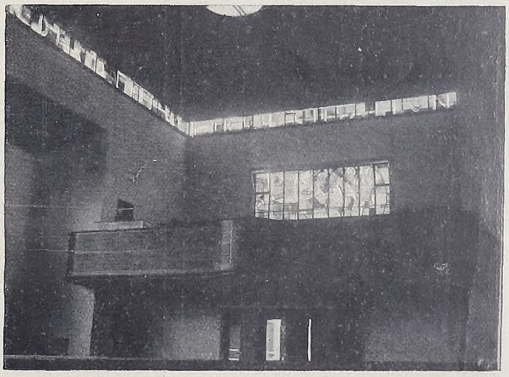


● *En la severidad de sus líneas, la capilla del crematorio de Essen aparece como un ejemplo.*

● *Exteriormente la iglesia de Dusseldorf pone de relieve una extraordinaria delicadeza en la concepción de la arquitectura religiosa.*



● *Aparece aquí la nave central de la iglesia de San Nicolás de Manheim, cuyo altar puede apreciarse en otra fotografía de esta misma página.*



● *Curioso aspecto del exterior de la iglesia de Stuttgart (Hadel Tingel), en el cual se puede apreciar la admirable modernidad de sus vitrales.*

Fotos de Jorge J. de Mattos

JUEGOS DE MESA

Semi-Porcelana Inglesa: fondo blanco, borde amarillo "Limón", filetes de oro. Juego de mesa (95 piezas), $ 110.- Juego de Lunch (29 piezas) ..... $ 28.-

Semi-Porcelana Inglesa: fondo color "Miel", con flores y filete en colores vivos. Juego de mesa (95 piezas), $ 145.- Juego de Lunch (29 piezas) ..... $ 42.-

Composición de los Juegos de Lunch:

12 Platos té
12 Tazas té con platitos
1 Tetera
1 Azucarera
1 Lechera
2 Fuentes para masas

SENTIMOS verdadera satisfacción al presentar estos Juegos de Mesa y de Lunch, como una pequeña muestra de la selecta variedad de diseños y gustos que exhibimos en nuestros salones. Son realmente tentadores, tanto por su aspecto espléndido y por la armonía de sus formas y proporciones, cuanto por su precio, tan a tono con la actualidad.

Venga a ver estos y muchos otros de Porcelana Limoges y de Semi-Porcelana Inglesa que componen nuestro moderno surtido; ello no implica el menor compromiso.

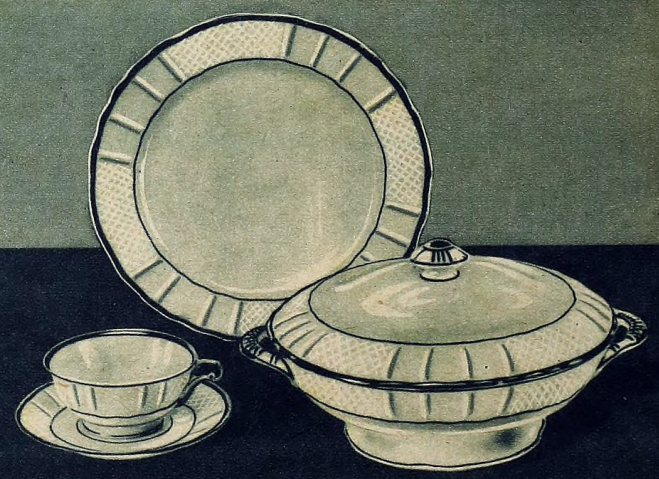
●

Al interior se envía catálogo ilustrado gratis.

Composición de los Juegos de Mesa:

24 Platos playos
12 Platos hondos
12 Platos postre
12 Platos chicos
12 Tazas café
12 Tazas té
1 Sopera
2 Guiseras
1 Salsera
1 Ensaladera
1 Frutera
2 Rabaneras
3 Fuentes

Semi-Porcelana Inglesa: fondo marfil, borde crema y gris: líneas y filete en relieve, platinadas. Juego de mesa (95 piezas), $ 240.- Juego de Lunch (29 piezas) ..... $ 70.-



Porcelana Limoges: blanca, filetes y líneas de oro. Juego de mesa (95 piezas) ..... $ 400.-

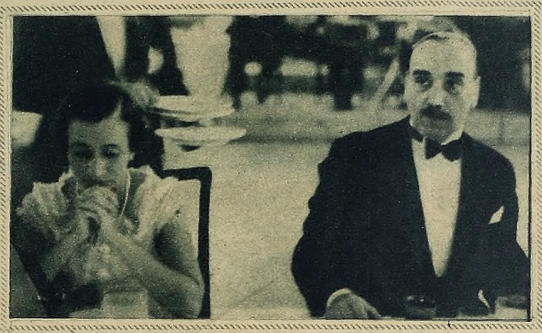
MAPPIN & WEBB

28 - Florida - 36 Bs. Aires

Comida ofrecida por el general Justo en Mar del Plata

EN ocasión de emprender viaje de regreso a la metrópoli, el presidente de la nación, general Agustín P. Justo, y su esposa, Ana Bernal, reunieron en una comida en su alojamiento del Bristol Hotel a un núcleo de sus relaciones, lo que dió motivo a una animada fiesta que se prolongó hasta después de medianoche.

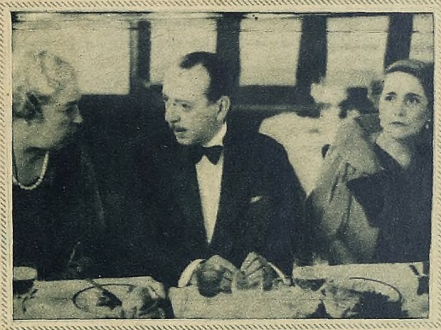
El presidente de la nación, general Justo, la señora Adelia María Harilaos de Olmos y el doctor Joaquín S. de Anchorena, durante la comida ofrecida hace poco en el Bristol Hotel por el primer mandatario y su esposa en obsequio de un núcleo de sus relaciones.



Aspecto que ofrecía la mesa durante el "diner" con que el presidente de la nación y su esposa obsequiaron a un grupo de sus relaciones en vísperas de partir para Buenos Aires.

La esposa del presidente de la nación, señora Ana Bernal de Justo, tenía a su derecha al intendente municipal de Mar del Plata, ingeniero José Camussó, a quienes el fotógrafo ha sorprendido en amable plática, durante el "diner".

Otro sector de la mesa durante la comida ofrecida por el general Justo y su esposa. A la derecha aparece la señora Otilia Justo de Segura, quien tuvo a su lado al ex secretario de la presidencia de la república, doctor Alberto Figueroa.



De derecha a izquierda: señora Enriqueta Salas de Anchorena, doctor C. A. Pueyrredón y señora Juana González de Devoto.

Fotografías exclusivas de "El Hogar", tomadas por Bravo Flores.

"Mente sana en cuerpo sano"

Sin la ayuda de una alimentación adecuada, que reponga el constante desgaste físico y mental, difícilmente un niño puede atravesar la edad del crecimiento y del estudio, sin que su tierno organismo sufra peligrosos debilitamientos.

Su hijo está en este caso, y Toddy es el alimento integral y completo que su hijo necesita para mantenerse fuerte y bien nutrido. El delicioso y nutritivo Toddy hará de su hijo — como lo ha hecho y lo está haciendo en millares de niños de esta tierra — un chico de mente sana en cuerpo sano. Dele Toddy a su hijo desde hoy mismo!

LO QUE CONTIENE Y LO QUE HACE TODDY

Toddy contiene en proporción correcta las
PROTEINAS - que son indispensables para el desarrollo de los músculos y tejidos;
CARBOHIDRATOS - que generan energías;
HIERRO - que aumenta los glóbulos rojos de la sangre;
FOSFORO ORGANICO - que vigoriza el cerebro;
CALCIO - que contribuye a la formación de los huesos y de los dientes;
VITAMINAS - que estimulan el apetito y vigorizan el organismo.

Sería posible imitar el color y las apariencias de TODDY; pero la científica dosificación y alta calidad de sus componentes nunca podrán igualarse. Por eso Toddy es único. Toddy no tiene, ni puede tener similares.

SOLAMENTE 4 CTVS. POR TAZA PERO... VALE MUCHO MAS

TODDY

NUTRE, FORTALECE Y VIGORIZA

39

Despedida de nuestra enviada especial, en Azul

Con motivo de su despedida de la ciudad de Azul, nuestra enviada especial, señora Elvira Ferreira, fué obsequiada con un cocktail en los salones de La Armonía. Asistieron a él las siguientes damas y caballeros: María Alex Urrutia Artiada, Emilia B. de López Claro, Leticia Ciancio, señora de Piccinini, María Esther Dulbeco, Reinaldo G. Marín, Cosme Lastieri y A. López Claro.

En una mesa aparte hicieron acto de presencia en el homenaje a la señora Ferreira, las señoritas Laura Civit Urquiza y Rubí y Amelia Taboada, y los doctores Ernesto de Urquiza y Bartolomé Ronco.

En la estación de Azul no pudo ser más cordial la despedida que se le tributó a nuestra enviada especial. Estas dos fotos, obtenidas por la señora Ferreira desde una de las ventanillas del tren, dan una idea de lo que fué dicha despedida.

Fotos "La Mascota"

Los MUEBLES CROMADOS 'FULGURA' - elevada expresión de belleza y confort contemporáneo - son los que su hogar necesita hoy para que le sigan prestando excelentes servicios en el porvenir.

Sin compromiso alguno, venga a examinarlos.

Muebles Cromados "FULGURA"

SARMIENTO 752

U. T. 35, Libertad 4579 Bs. As.

Nerviosidad y malestar

Esa molesta alteración nerviosa, esa angustia y esa irritabilidad causadas por el proceso fisiológico femenino, desaparecen en pocos instantes tomando Adalina. La ciencia ha tenido el feliz acierto de crear este eficaz e inofensivo sedante para bien de las mujeres que sufren.

Tabletas de

ADALINA

contra nerviosidad e insomnio

La alegría a bordo

El doctor Carlos Hernández siente debilidad por las cosas de oriente, y ello le obliga a disfrazarse de chino cuando se le presenta la oportunidad. Vedlo aquí admirablemente caracterizado durante un baile de máscaras en el Monte Pascoal.

La alegría a bordo se pone de relieve de muchas maneras. Una de ellas es el baile, y si el baile es de máscaras la cosa resulta mejor. Aquí vemos un grupo de disfrazados posando en un intervalo de la fiesta.

Los turistas cariocas que iban en el Monte Pascoal, integraron una troupe brasileña que se destacó por su exquisito buen humor y gusto durante los bailes de disfraz.

Fotografías de nuestro enviado especial a bordo del Monte Pascoal

¿Quiere Ud. mucho a su esposo, señora?

EL DEBER DE LA MUJER CASADA PARA LA FELICIDAD DEL HOGAR

La mujer casada tiene el deber de asegurar la felicidad de su hogar, atraer a su esposo y velar por la salud de todos. Debe por lo tanto en primer lugar cuidar su propia salud y bienestar, tratando en todo lo posible de ahuyentar las enfermedades y muy particularmente la nerviosidad y el mal humor, causa de tantas disensiones en el matrimonio.

Aunque la edad del matrimonio es la plena juventud y por lo tanto la mejor época de la vida, muchas mujeres son flacas, débiles, pálidas y sufren molestias peculiares de su sexo, que se agravan en su nuevo estado. A las mujeres en este caso cabe preguntarles qué felicidad esperan de su vida de casadas y qué satisfacciones pueden brindar a sus esposos.

Como sabia medida de previsión, deben las señoras débiles, anémicas, pálidas o enfermizas recurrir a la Bioforina Líquida de Ruxell, el reconstituyente de primer orden, que enriquece la sangre, tonifica el organismo y entona el sistema nervioso, poniéndolas en condiciones de perfecta salud, lo que implica poseer mayor belleza y bienestar. La Bioforina Líquida de Ruxell es tan agradable al paladar que puede reemplazar admirablemente al vermouth. Una copita tomada antes de las comidas aumenta considerablemente el apetito y constituye una verdadera tonificación de todo el organismo.

Este tónico también se recomienda para los niños si son débiles, flacos o si comen con poco apetito. Hemos dicho que es tan agradable que los niños lo toman con particular agrado y contribuye en gran modo a su normal desarrollo y a la perfecta estructura de su cuerpo. Si sus niños van al colegio, la Bioforina Líquida de Ruxell es aun entonces más indispensable, pues siendo un tónico excelente para el cerebro y los nervios compensa el desgaste mental a que están sometidos y les ayuda eficazmente en sus estudios.

Aquellas señoras, cuyos esposos trabajen excesivamente y muy especialmente si su labor es puramente intelectual y vuelven del trabajo rendidos, nerviosos, malhumorados y sin apetito, deben incitarles a tomar la Bioforina Líquida de Ruxell, como aperitivo, pues reemplaza con gran ventaja al café, alcohol y otros estimulantes o excitantes de acción siempre nefasta.

El doctor Celestino Arce, de esta Capital, escribe: "La Bioforina Líquida de Ruxell produce siempre resultados inmejorables. Bajo su acción los organismos debilitados se reconstituyen rápidamente, al mismo tiempo que toda la economía experimenta una beneficiosa influencia."

Este excelente tónico es preparado por el Instituto Bioquímico Modelo en sus laboratorios de la calle Perú 1645|55, Buenos Aires, y puede obtenerse por un módico precio en todas las farmacias de la República.

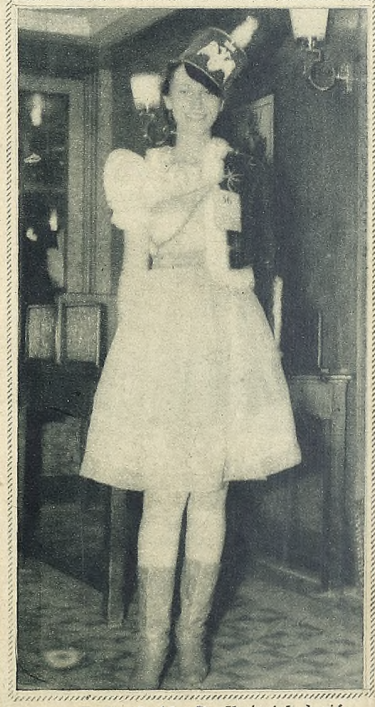
DE PARABIENES
los enfermos del estómago

Los que sufren de hipopepsias, o sea dificultad total o parcial de digerir, por atonía o debilidad estomacal o defecto de sus jugos gástricos pueden hoy con el auxilio del nuevo Digestivo Roermer, llamado por los médicos "Clorhidro Oxidasa de Roermer", normalizar sus funciones estomacales y obtener una digestión y asimilación perfectas.

El Digestivo Roermer, no es un medicamento sino más bien un complemento de la digestión, puesto que restituye a nuestro jugo gástrico las pepsinas, oxidasas y demás elementos indispensables para normalizar su composición y permitir que la digestión se efectúe de una manera natural y completa.

Los resultados de este producto son extraordinarios desde la primera dosis, y cientos de enfermos curados lo confirman constantemente. Se toma una cucharada, mezclada con agua, vino o cerveza durante la comida. Es un producto agradable, ligeramente ácido, que no tiene contraindicación alguna, no pudiendo en ningún caso hacer daño. Los enfermos del estómago sometidos a régimen pueden con el auxilio de este excelente digestivo ir poco a poco abandonando su régimen dietético, adoptando una alimentación mixta.

Su precio está al alcance de todo bolsillo. Pídalo en las buenas farmacias, y si tiene dificultad diríjase al Instituto Bioquímico Modelo. Perú 1645, Buenos Aires.



La señorita Isolda D. Ibeinrich lució este lindo traje marcial, e hizo con él marcar el paso a más de un pasajero que se sintió ante ella conscripto.

Bahía Blanca, la gran ciudad sureña...

(Continuación de la pág. 25)

tantes. El mar no entiende de urbanismos y va y viene a su antojo, resistiéndose al embate de la civilización.

Así lo vemos en los balnearios de "Maldonado", "Punta alta", "Viña del mar" y hasta en "Monte hermoso". Bahía Blanca es una ciudad que conoce el mar hace apenas cinco años. Cinco años que son de lucha y de conquista. Tesoneramente, con este espíritu ardoroso que marca cada día, aunque sea centímetros, la lucha por el mar ha dado simulacros de balneario en donde el agua se logra a fuerza de piletas y a fuerza de compuertas. Es grande la ciudad, muy grande. Se extiende con un afán ansioso y extraño. Cuando se piensa que ya se está en el límite, un nuevo caserío surge a los costados de una calle blanquecina de tierra, desolada de vegetación.

Casitas de material, minúsculas y pobres, se empeñan en levantarse y se empeñan también solicitando un urbanismo que milagrosamente puede acercarse.

El balneario Maldonado, uno de los más concurridos de Bahía Blanca.

La acción edilicia se hace desesperante. El brazo se tiende sobre los baldíos para dar agua, para dar luz, para dar higiene, para dar confort a una caprichosa construcción que surge. Toda una habilidad y un juego de energía desarrollados tesoneramente pueden dar tanto como se da en Bahía Blanca.

Luchando con un viento que todo lo devasta y un sol que unido a la arena fina todo lo quema, es gloria y regalo ver la plaza — protegidos sus jardines por diminuta empalizada de roja piedra — con sus canteros alegrados por el colorido de las flores.

Su intendente, Agustín de Arrieta, tiene la visión de una ciudad modelo. Y bien que lo lograría si a su esfuerzo se uniesen voluntades iguales que la suya. Sano, inteligente y honrado, su labor es digna de una gran ciudad. Sus adversarios políticos le ponderan con inteligente ecuanimidad. El socialismo de Agustín de Arrieta es tan limpio y tan sin intrigas, su labor dentro del Consejo tan clara y tan precisa, que detiene la murmuración del peor intencionado. Y es grato — como signo de cultura ciudadana — advertir cómo en esta ciudad de cien mil habitantes las tendencias políticas no destruyen a los buenos políticos y a los buenos gobernantes, cuando éstos sirven distintos colores.

Asomada a un balcón contemplo la ciudad desde un cuarto piso. Los edificios, casi todos altos, muestran el variado y multiforme aspecto de sus azoteas. Las antenas de los aparatos de radio son numerosas, y por entre el gris de la pizarra y las planchas de cinc y el rojo de las tejas, algunos árboles ofrecen la frescura del verde.

A la izquierda, la torre de la Municipalidad, la iglesia, los bancos, "Nueva Provincia" y altos edificios, emergiendo frente a la plaza milagrosamente florida, con el lujo fresco de sus margaritas abiertas. Y es que el clima de Bahía Blanca no propicia la vegetación sino a costa de innumerables esfuerzos. Clima seco, fuerte, de vientos frecuentes que arrastran arena de los médanos cercanos. La lluvia es aquí una rareza, y las tormentas pasan sobre la ansiedad de la gente como rápidos viajeros que distan mucho de su estación terminal. Como un alivio, refresca algo por las noches, y a veces los cambios de temperatura se producen sin aviso, súbitamente.

A lo lejos diviso el lomo de los médanos, la baja serranía, los suburbios. Muy distante, el camino que conduce a esa fantástica armazón que es Ingeniero White; la gran zona portuaria, que no puedo olvidar, después de haber ahondado de cerca su febril actividad de gran centro de industria, riqueza del país en esta zona del sur.

Es allí donde este activo intendente quiere construir el gran balneario. Los magníficos caminos predicen un porvenir de fuerza aprovechable y la distancia entre la ciudad y el puerto la salva rápidamente el servicio de ómnibus que ya funciona.

Abarcando el horizonte de edificación no se piensa en Bahía sino como en una gran ciudad que todo lo tiene, desde los cines, modernos y cómodos, hasta los rincones donde el urbanismo ha tocado de civilización.

Calles limpias, de liso asfalto, muros modernos, rumores de gran urbe y..., como característica, muchos hombres en la calle. Hombres que se estacionan en las esquinas, frente a los bares, en las puertas de los grandes comercios, y que son aquí lo que para nosotros el hombre de Florida.

La plazoleta Pairó.

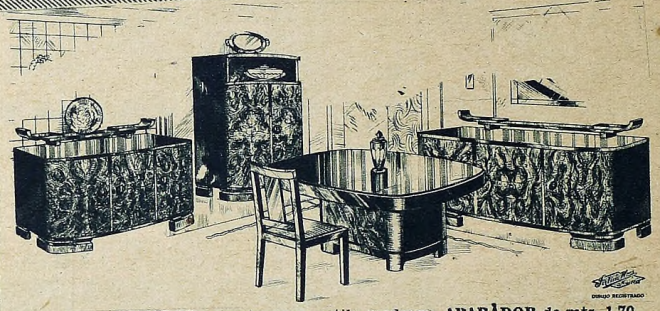
La calle principal corre a mis pies. Junto a las aceras, filas prietas de automóviles estacionados. Intenso tráfico de paseantes, comercios de importanica, ir y venir de vehículos modernos que desplazan — aquí también — al "mateo".

La tarde cae lentamente. Tras la luz que se va, llega la otra, la del buen alumbrado eléctrico de la ciudad, la de los avisos luminosos que, en rojo y azul, definen la caracterís-

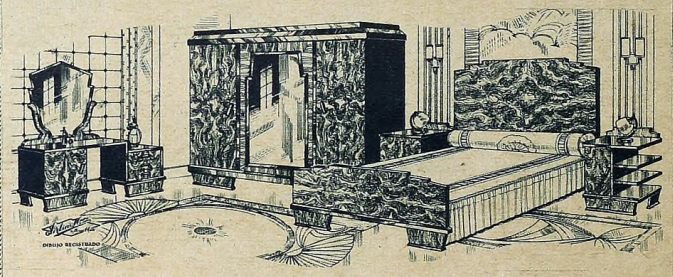
(Continúa en la pág. 63)

PRECIOS SIN CONTROL...

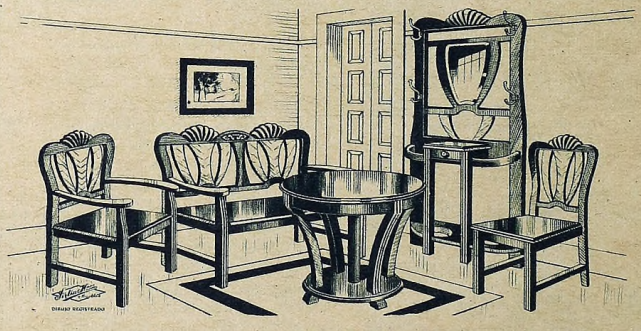
en todo nuestro stock de MUEBLES FINOS, obligados por el ensanche de la Calle Corrientes.



Juego COMEDOR, creaciones en estilo moderno. APARADOR de mts. 1.70 de frente, ligeramente bombée, decorado en raíz de nogal; TRINCHANTE de mts. 1.25; VITRINA forma barguеño; MESA 8 cubiertos; 6 SILLAS asiento cuero, respaldo enchapado. El juego completo ..... $ 635.-



Juego DORMITORIO, estilo moderno, construído en raíz de nogal, parte central gran luna biselada, costados laterales, estantes y cajones. Compuesto de: ROPERO 2 mts., desarmable; 2 MESAS de luz, una abierta y otra cerrada; 1 Mesa TOILETTE; CAMA 2 plazas, elástico moderno y 2 SILLITAS. Completo, a ..... $ 345.-



VESTIBULO macizo, en raulí, lustrado nogal, respaldos decorados con chapas. Compuesto de: 1 SOFA; 2 SILLONES; 2 SILLAS y 1 PERCHA. El juego completo, a ..... $ 135.-

GRAN CATALOGO GENERAL Compuesto de 200 páginas a doble formato. Se remite GRATIS al interior únicamente.

MUEBLES SIRLIN HNOS

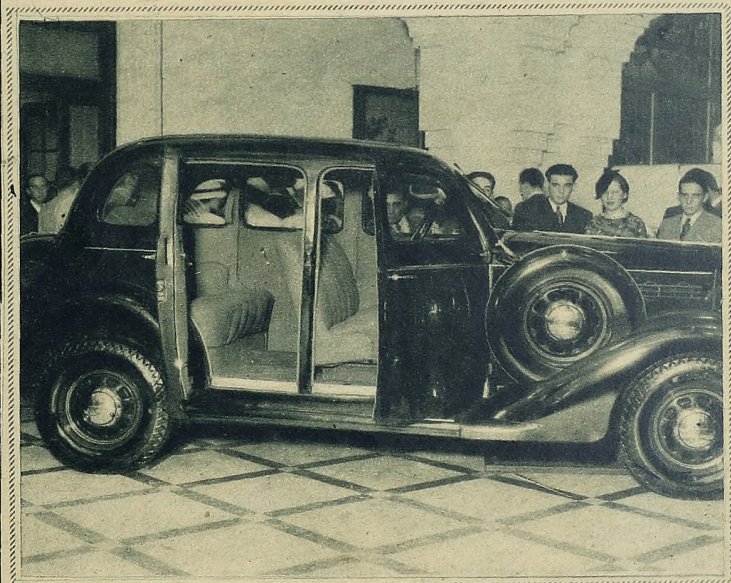
CORRIENTES 1170

De la capital

Cabecera de la mesa durante el banquete servido en el casino del regimiento de granaderos a caballo, festejando el 123º aniversario de ese cuerpo. Concurrió al acto el presidente de la república, que aquí aparece con los jefes del citado regimiento y otros militares.

Una vista del casino de oficiales del regimiento de granaderos a caballo, durante el banquete con que se commemoró el 123º aniversario del citado cuerpo.

En el Jousten Hotel fué servido un banquete en honor del cónsul general de Bolivia en Buenos Aires, señor Teddy Hartmann, con motivo de su partida al Chaco, donde se incorporará al ejército.



Ante nutrida concurrencia se llevó a cabo en el Palacio Chrysler la exposición con que esa casa presenta el nuevo "Airstream", y otros modelos 1935. En la pista interna se realizaron algunas pruebas que fueron presenciadas con curiosidad por numeroso público.

ESTE *Nuevo Secreto*
DIÓ A SUS LABIOS
Belleza Natural

MUCHAS mujeres hermosas no se dan cuenta que los lápices ordinarios recargan sus labios de pintura dándoles aspecto vulgar, que resulta antipático a los hombres. Es natural que para embellecerse use usted lápiz labial . . . ¡pero no pintura! Hay un lápiz que embellece sin pintar . . . Vivifica el color propio, natural de sus labios. Tangee no es pintura.

En la barrita, Tangee es anaranjado. En sus labios, se torna del matiz más en armonía con su rostro. Es de seductivo efecto... y, además, protege, suaviza... y es duradero.

También en tono más obscuro (Theatrical).

SIN TOCAR—Los labios sin retoque casi siempre parecen marchitos y avejentan el rostro.

PINTADOS—¡No arriesgue usted parecer pintada! A los hombres desagrada ese aspecto.

CON TANGEE—Se aviva el color natural, realza la belleza y evita la apariencia pintorreada.

LA CREMA COLORETE TANGEE también cambia de matiz, armonizando con su tez. A base de cold-cream, que protege. Es impermeable.

El Lápiz de Más Fama
TANGEE
EVITA ASPECTO PINTORREADO

PALMER y Cía. — Moreno 570. - Buenos Aires.

UNA MUJER DE SU TIEMPO

(Continuación de la pág. 31)

maravilloso equilibrio sobre un banco casi tan alto como el mostrador, la invitó:

—Vení, che mascarita aburrida, dejate de agua y tomá un "whisky"... ¡Hoy es Carnaval y hay que beber!...

Al lado de Malena estaba ahora otra persona que la invitaba a bailar. Ella alzó los ojos desafiantes, enérgicos, y nada dijo. Pero duró un segundo nada más su rebelión, porque reconoció a Perucho Ramos, a quien suponía en Mar del Plata.

—¡Perucho!... — pudo decir Malena, tomándolo del brazo.

—Che, pero, ¿de dónde me conocés?... — Y sus ojos se esforzaban en vano por revelar el secreto del antifaz. — *Si vos sabés quién soy, vamos a bailar...* — invitó él.

Salieron a la terraza.

—No, aquí, no... — pidió ella. — *Quiero bailar en la sala...*

—Pero, che, si hace un calor insoportable...

—¡No importa!...

—Me estás resultando caprichosa... Pero decime, che, ¿de dónde me conocés?...

Habían llegado al centro y se incorporaron al ritmo del tango ya comenzado. Perucho hablaba sin lógica:

—Decime, che: ¿sos artista?... ¡Ah! Ya sé... ¿Sos Sofía Bozán? ¿A lo mejor sos Paulina Singerman? ¡No, es mas gordita!... ¿A ver las manos? ¡Las tenés quemaditas! ¿Vas al río, che? ¿Sabés que me gusta tu perfume?...

Pero Malena no lo escuchaba. Se dejaba conducir, sin atender tampoco los compases de la orquesta. Sus ojos buscaban atravesar la densa cascada de serpentinas que pendía del palco, sostenida por un barrote de bronce destinado a las cortinas ya suprimidas.

—¿Quiénes están en ese palco tan escondidos? — preguntó Malena cuando se consideró con fuerzas para disimular su nerviosidad.

—¿Querés subir?...

—No, pregunto nada más...

—Unas cuantas "papusas", muy bien, muy discretitas y unos cuantos tiburoncitos...

De nuevo cruzó el aire la misma carcajada anterior. Malena vibró toda en un sacudimiento que no logró dominar.

—¿Qué te pasa, che..., te pisé?...

—¡No..., nada..., alguien que me empujó!...

Terminó el tango y Malena se desprendió como pudo de Perucho.

—Che, máscara, te espero en el bar...

En tres saltos llegó Malena a la galería de los palcos superiores y avanzó hasta la puerta misma del que creía haber localizado. No la inquietaron, por cierto, algunas parejas que llenaban los rincones, y penetró resuelta.

—Che, mascarita..., ¿qué andás buscando?... ¿Se te ha perdido tu amor?...

Malena se había quedado en el vano de la puerta. Ahí, delante de ella, con otra persona que pudo reconocer, estaba Guillermo.

Como un relámpago cruzó por su mente la idea del ridículo. No alcanzó a prolongar cinco segundos su aparición, y salió. Ya en la calle, el aire fresco de la madrugada la serenó. Ella había visto bien. Estaba segura de no haberse equivocado. Malena había reconocido, sin esfuerzo, entre las concurrentes al palco, a Blanca Rey. Fueron amigas en sus tiempos de soltera, pero más tarde, casada ella con un diplomático y separada antes del año, había desaparecido como tantas otras a las cuales se traga la vida del gran mundo.

No ignoraba que Blanca había sido algo más que un "flirt" en la vida de Guillermo. El mismo le hizo más de una vez el relato de su temperamento alocado y le habló de su desorbitada audacia. En seis meses de casamiento, había puesto en ridículo a su marido, obligándolo a abandonar el país.

Pero todo esto no la preocupaba ahora tanto como la revelación de la mentira. ¿Cómo era posible que se hubiera complicado en ella hasta el propio abuelo? Ya no podía dudar de que él estaba en posesión del secreto. Pensó, con toda lógica, que el llamado telefónico a Córdoba pudo ser una superchería para impedirle que conociera la verdad. ¿Estaban confabulados todos en su contra? ¿La conducta de Guillermo habría trascendido ya, a tal punto, que todos se esforzaban por evitar que ella lo ignorara siempre?...

Su cabeza era un torbellino de interrogantes que se presentaban en tumulto. Había ocupado el fondo de un auto y en contados minutos estaba de nuevo en su casa, sola, atormentada por la realidad de una pesadilla atroz. Rendida, exhausta, sin fuerzas para coordinar un pensamiento, se dejó caer sobre su cama.

Estaba muy alto el sol cuando se hundió en el sueño, irremediablemente, como si en verdad fuera el último de su vida.

(Continúa en el próximo número.)

Enfermedades de la PIEL

ECZEMAS (secos, húmedos) COMEZON, SARPULLIDOS, GRANOS, PSORIASIS, ACNE u otras afecciones rebeldes desaparecen con ECZEMOSALVA Pocas aplicaciones demuestran su gran eficacia. No admita vulgares imitaciones. Exija unicamente

ECZEMOSALVA

PECAS Cutis manchado, Paños, Barritos, Puntos negros, limpia completamente, la moderna y económica Crema PECOL. Eficacia maravillosa. Compruébela. Pida estos dos productos en todas las farmacias del país. Distribuidores: en BUENOS AIRES, Droguería Suizo-Argentina Ltda., Rivadavia número 2284; en ROSARIO, Laboratorios Wosco, Entre Rios 1907. $1.50

DON FERMIN hace reír todos los miércoles con su carácter irascible de dictador doméstico en "MUNDO ARGENTINO"

Manos Hermosas!

Jabón que daña las manos daña también la ropa

Si sus manos sufren después de lavar, es porque usted está usando un jabón que perjudica también su ropa. El estado de sus manos le advertirá que sus ropas han sido perjudicadas.

La próxima vez que lave, use Jabón "SUNLIGHT" - es puro y su espuma extra cremosa dura hasta finalizar el lavado . . . y esa noche, fíjese en su ropa fina - blanca como la nieve! Luego, fíjese en sus manos - tambien blancas y suaves - prueba de que la ropa no ha sido dañada en lo más mínimo.

JABON RESPALDADO POR 58 AÑOS DE PRESTIGIO

SUNLIGHT

Fabricado por LEVER HNOS. LDA. ESMERALDA 70 BUENOS AIRES

S.L. 105

Fiesta campestre en la estancia "Santa Irene", de Miramar

En la estancia "Santa Irene", en Miramar, realizóse recientemente una interesante fiesta campestre, a la que asistieron los moradores de las estancias y puestos vecinos, como asimismo veraneantes de esta localidad y de Mar del Plata. En la foto aparece la dueña de casa, señora Irene Martínez de Hoz de Campos, recibiendo el saludo de las pueseteras frente al altar de la Virgen.

Mientras la señora Mercedes Lamarca de Chevalier y los señores Raúl Chevalier y Enrique Torres Agüero departen amigablemente sobre un tema del momento, el doctor Bosch, sentado en el estribo del coche, se halla enfrascado en la compostura de un objeto.

La fiesta campestre transcurrió en un ambiente de grata camaradería y de gran alegría, en la que alternaron todos los invitados. Aquí vemos a la señora Irene Martínez de Hoz de Campos con algunos de sus invitados.

Aquí aparecen, en la terraza del chalet, en un elocuente aparte, las señoritas Dora Laborde y Chita Poclava y el Sr. Martín Camadro.

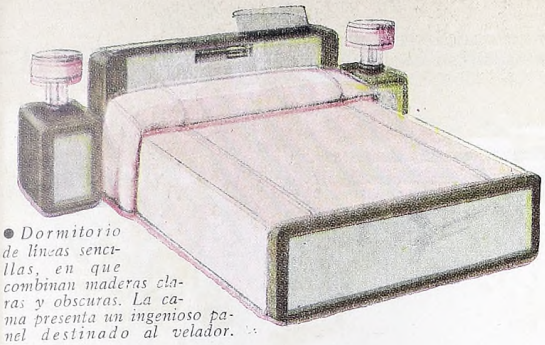
Señores Luis Estrada, Manuel Campos, David Uriburu, Benjamín Valdez y Alejandro Olivera, de regreso de su visita a la Virgen del parque. Al parecer, esta visita les ha conmovido, pues los cinco parecen reconcentrados en sí mismos.

Uno de los números más interesantes de la fiesta fué la clásica carrera de sortija, en la que los jinetes pusieron a prueba su agilidad. La foto muestra el paso de uno de los competidores.

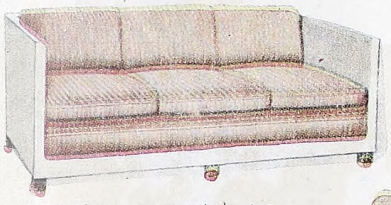
El baile fué otro de los buenos números del programa, y la juventud congregada en la estancia se entregó a él con frenesí. Aquí aparece una pareja de paisanos saboreando sus delicias, sin envidiar seguramente las que puede ofrecer la mejor de las boîtes.

Fotos Domínguez

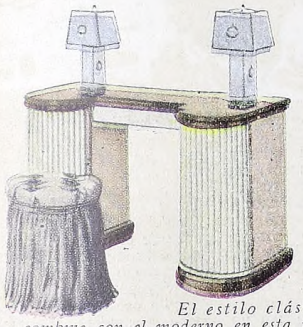
Para los interiores modernos



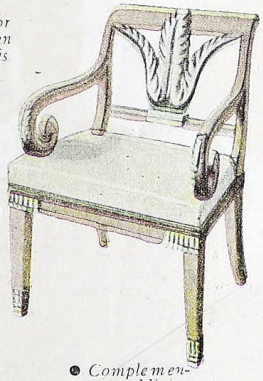
● *Dormitorio de líneas sencillas, en que combinan maderas claras y obscuras. La cama presenta un ingenioso panel destinado al velador.*



● *El estilo moderno, representado por un cómodo sofá. Los almohadones han sido tapizados en damasco, fondo gris*



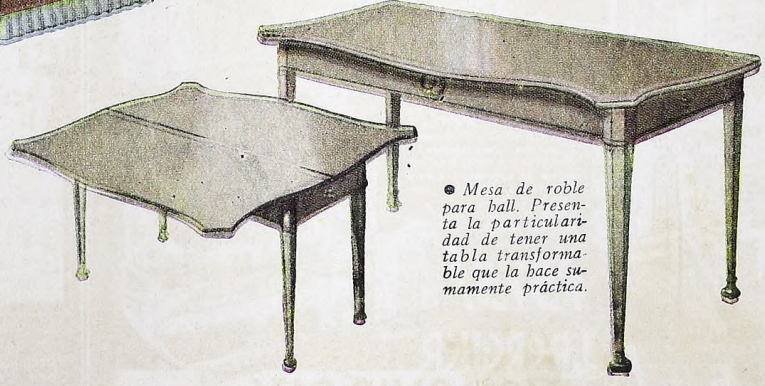
El estilo clásico combina con el moderno en esta mesita para toilette con tapas de cedro.



● *Complemento para el living room moderno, es este sillón en madera de fresno, con aplicaciones trabajadas en metal blanco.*

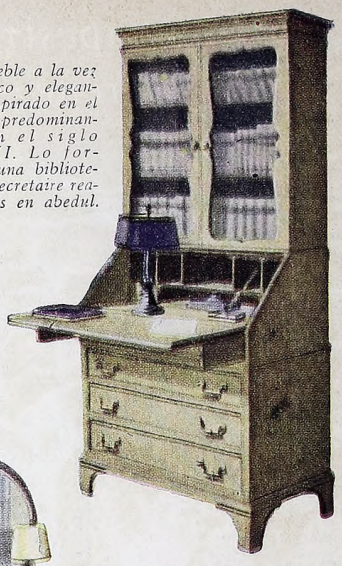
● *Una solución ingeniosa para la falta de espacio. Se ha empleado nogal, pudiendo realizarse la tapicería en tela vasca de colores vivos.*

El calendario señala para una fecha próxima la iniciación de cocktail-parties, bridges y comidas en petit comité, que suplen en la vida moderna a las grandes fiestas de antaño. De ahí la necesidad de renovar el aspecto de los interiores, de acuerdo con las nuevas tendencias e innovaciones, de las que dan una idea los modelos presentados en esta página.

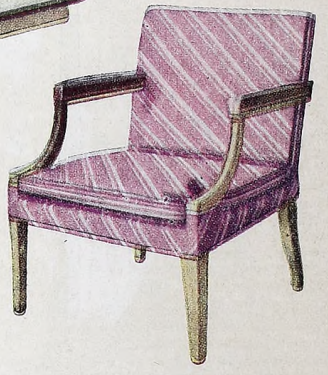


● *Mesa de roble para hall. Presenta la particularidad de tener una tabla transformable que la hace sumamente práctica.*

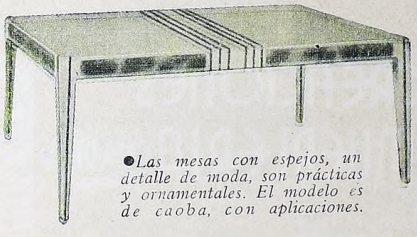
● *Mueble a la vez práctico y elegante, inspirado en el estilo predominante en el siglo XVIII. Lo forman una biblioteca y secretaire realizados en abedul.*



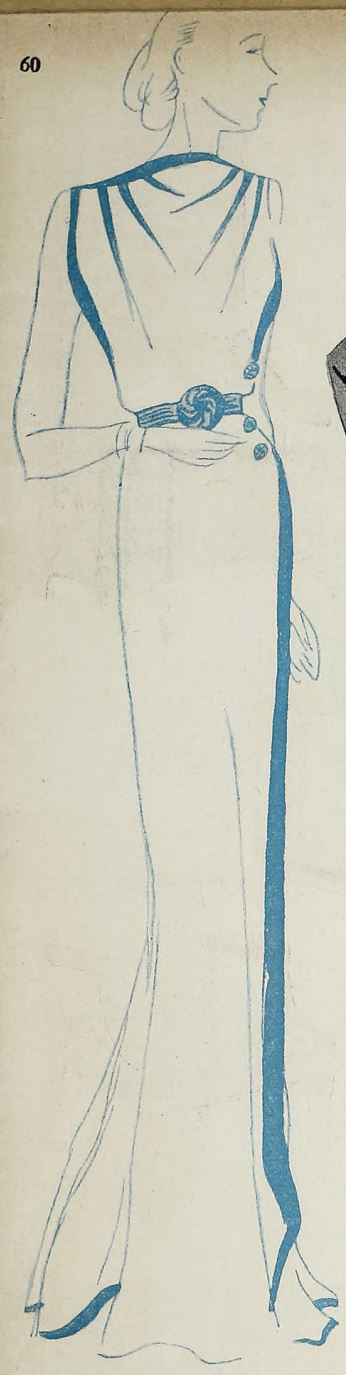
● *Conjunto integrado por un toilette y cómoda, de fondo claro, con aplicaciones niqueladas. Veladores modernos con pantallas de pergamino.*



● *Silloncito de madera obscura, tapizado en tela de colores vivos que lo hacen sumamente indicado para renovar un conjunto.*



● *Las mesas con espejos, un detalle de moda, son prácticas y ornamentales. El modelo es de caoba, con aplicaciones.*



La moda de este otoño presenta interesantes características. La sencillez que predomina en los vestidos de calle se hace aún más notable en los trajes de noche, cuyo chic reside casi exclusivamente en detalles imprevistos, en los que se revela el ingenio del modisto.

En esta página: Modelo en "peau d'ange" blanco, con un broche de cristal en la cintura. El mismo modelo acompañado de un abrigo corto en terciopelo chiffon gris humo. ● Elegante vestido en crêpe. El saco tres cuartos es de lanilla color castaño, cerrando con un broche de madera. ● Traje para calle realizado en lainage "point de mousse", una tela nueva que veremos esta temporada. El cuello y las solapas que adornan el corsage son de color marfil. ● Tapado tres cuartos en lana verde almendra. Lo adornan grandes botones y una corbata. Un grupo de pliegues en la espalda le da amplitud. En la otra página: Traje para noche en crêpe satín color malva. Lo acompaña una capa forrada en lamé con motivo de plumas en el hombro. ● Para comidas es este modelo en moire. El saquito lleva grandes solapas y un broche de carey. ● En tissu fileté está realizado el modelo que adornan lazos de terciopelo negro.

La línea de hoy

Tres preparaciones de duraznos

Por Petrona C. de Gandulfo

DULCE DE DURAZNOS

Ingredientes:

Duraznos enteros y pintones.
Azúcar refinada.
Cuatro o cinco clavitos de olor.
Agua.

Preparación: Preparar duraznos algo grandes, pero pintones; es decir, que hayan llegado a su completo desarrollo, pero que estén duritos; lavarlos bien y restregarlos con un trapito o pedacito de arpillera, para sacarles la pelusa, y lavarlos nuevamente. En una cacerola algo grande (según la cantidad de dulce que se desee hacer), se pone la cantidad de azúcar refinada igual al peso de los duraznos; se cubre con agua, se coloca a fuego fuerte, y cuando ha hervido un momento se colocan los duraznos dejándolos hervir a fuego lento hasta que estén cocidos y de un color rosado, y el almíbar algo espeso; es decir, a punto.

Al agregar los duraznos al almíbar deben ponerse los clavitos de olor.

MERMELADA DE DURAZNOS

Ingredientes:

Dos docenas de duraznos.
Azúcar refinada.

Preparación: Pelar los duraznos, cortarlos en pedacitos, dejando aparte el carozo; se pesa igual cantidad de azúcar refinada que de duraznos, y se colocan en un recipiente enlozado, alternando los duraznos con el azúcar, y se deja así toda una noche; al día siguiente se coloca en un recipiente y se pone a fuego moderado hasta que tome punto, y revolviendo con una cuchara de madera.

Otra forma de hacerla es la siguiente: hervir primeramente los duraznos, sacándoles los carozos pesarlos, pesar igual cantidad de azúcar refinada y colocar todo en un recipiente de preferencia de cobre; colocar a fuego moderado y revolver con una cuchara de madera hasta que tome punto, que será cuando esté espesa y de un color de carne.

Para conservar por mucho tiempo estas mermeladas se les debe dar bien el punto; se guardan en frascos bien secos, colocándoles encima, tocando la mermelada, un papelito de seda mojado con alcohol o coñac, tapándolos muy bien después.

Dibujo de Dino P. Mazza.

LICOR DE DURAZNOS

Ingredientes:

Dos docenas de duraznos.
Medio litro de alcohol puro.
Setecientos cincuenta gramos de azúcar refinada.
Tres cuartos de litro de agua.

Preparación: Preparar dos o tres docenas de duraznos de esos que tienen la parte adherida al carozo de un color colorado, sacarles los carozos dejándoles algo de pulpa (la parte colorada, nada más); colocarlos en un frasco de vidrio, cubrirlos con el alcohol, taparlos bien y dejarlos así unos dos o tres meses. Al cabo de este tiempo se prepara el almíbar; se pone en una cacerola el azúcar y el agua, se coloca a fuego fuerte, y cuando rompa el hervor se retira y se deja enfriar; una vez frío, se mezcla con el alcohol, se revuelve y se filtra bien.

Detalles: Al poner los carozos en el alcohol, se pondrán tres o cuatro carozos partidos, pues así tendrán gusto más exquisito.

Con la pulpa que se saca de los carozos, se preparará la mermelada.

BAHIA BLANCA, LA GRAN CIUDAD SUREÑA...

(Continuación de la pág. 55)

tica de un negocio.

Son bonitas las mujeres de Bahía Blanca. Son bonitas y tienen algo más: son inteligentes. La clase social denota una característica de elogioso significado. Toda ella estudia. Raramente se tropieza con una chica que no haya cursado los años normales. Tampoco se detienen ahí, van más allá, a la cultura más sólida, emigrando a veces, lejos de los suyos, a la capital populosa. Y van también hacia distintas ramas. La música, la pintura, la literatura, la ciencia. No con la visión limitada y torpe del ejecutante de barrio que se detiene en el bailable como en país conquistado, ni del pintor que define su independencia ofreciendo una torpe semblanza. No. Aquí se comienza a estudiar de firme, cuando se vuelve del conservatorio o de la academia con el título en la mano. Grandes músicos han pasado por esta ciudad, todos han recogido la impresión de una cultura musical que raramente ofrece el interior de las provincias argentinas.

Bahía Blanca tiene también su número destacado de artistas. Forman una falange de gente joven que sin poses ni envenenamientos marchan hacia una afirmación de la cultura local. Se reúnen en un cenáculo, reciente peña "El Rincón", que han inaugurado con éxito, como una avanzada en las costumbres, pero que no ha chocado con el ridículo de la incomprensión.

Representantes de todas las [illegible] se reúnen ahí, atraídos por el ambiente de camaradería y de inteligencia. Exposiciones, recitales, conciertos, conferencias, se han llevado a cabo en ese rincón, verdadero refugio de intelectuales.

Tiene instituciones de valor social, tales como la "Sportiva", que une a la belleza de su edificio y sus jardines los elementos de deporte más modernos, la concurrencia más selecta, las reuniones más destacadas.

La "Asociación Cultural", donde se reunieron los más finos públicos para las más finas audiciones, Asociación que pasa por un período de decaimiento, pero que volverá a surgir, porque Bahía Blanca neecsita mantener para el propio alimento del alma esos centros de cultura que son refugio de las grandes poblaciones.

Tiene bibliotecas de valor destacado, escuelas perfectamente equipadas con hermosos gimnasios; academias, clubs, centros, etc.

La ciudad tiene mujeres que trabajan, mujeres de todas las clases sociales. Desde la "midinette" que "decora cultamente" los comercios, hasta las profesionales que realizan labores encomiables en los laboratorios y estudios.

Tiene Bahía Blanca múltiples centros de beneficencia, desde el Hospital Municipal y el Policlínico, la Casa del Anciano y el Patronato de la Infancia, hasta el Hogar del Niño, verdadera casa de la infancia con ese "clima" de hogar que muy raramente se encuentra.

También la Sociedad de San Vicente de Paul realiza labor de mérito, y también el Tiro Federal está al frente de grandes obras benéficas.

El periodismo es importante en esta ciudad. Los diarios, con ese aspecto que denuncia la actividad vibrante de los grandes centros que se inquietan y viven obedeciendo al ritmo de una época agitada, ofrecen al lector lo bueno, lo curioso, lo interesante, pudiendo en su género competir con los mejores de capitales importantes.

Bahía Blanca, que en pocos años ha realizado sorprendentes progresos, será en un futuro cercano la gran ciudad que marque rumbos de cultura, de sociabilidad, de adelanto comercial, de industrias y de belleza, podrá llamársele con razón: la gran capital del Sur.

El símbolo de CALIDAD

Todo lo que la ciencia moderna puede hacer para producir un dentífrico perfecto, lo han hecho los químicos de los Laboratorios Squibb al crear la Crema Dental Squibb.

Limpia la dentadura perfectamente, sin rasparla o dañarla, conserva las encías sanas y evita la caries dental o picaduras.

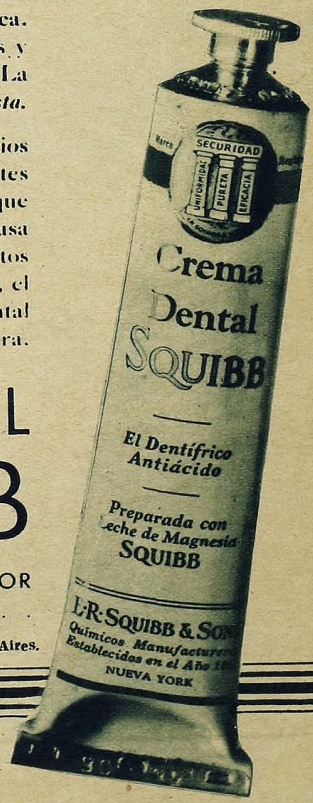
La Crema Dental Squibb no sólo limpia bien los dientes; los conserva y protege porque ataca la causa de la caries dental e irritación de las encías: la Acidez Bacterica. Estos ácidos destructores se forman entre los dientes y encías al fermentarse las partículas de alimentos. La Crema Dental Squibb, por ser *antiácida, los contrarresta.*

Cuando usted vacile al leer anuncios contradictorios de pastas dentífricas, aplique esta simple regla: antes de comprar, considere *quién fabrica* el dentífrico que quiere. Durante más de tres cuartos de siglo la Casa Squibb se ha dedicado a la preparación de productos científicos de la más alta calidad. En todo el mundo, el nombre Squibb denota superioridad. Use Crema Dental Squibb con la confianza absoluta que esta marca inspira.

CREMA DENTAL SQUIBB

EFICAZ . . . NO IRRITA . . . DELICIOSO SABOR . . . . PROTEGE CIENTIFICAMENTE . . . .

Representante: Cía. INDUSTRIAL FARMACEUTICA, Cangallo 2563, Bs. Aires.



En un atrayente balneario de Córdoba

Uno de los interesantes saltos de agua, que hace las delicias de los innumerables bañistas en las sierras.

La boinita vasca también se impone en las sierras cordobesas por lo cómoda y práctica a la vez.

Carlos Lagrota realizando uno de sus magistrales saltos ornamentales.

Un grupo de bañistas en pose para "El Hogar". Señoritas de Siri, Zani, etc.

Señoritas de O'Connor y Zavalía, en amable charla mientras se doran "al aceite de coco".

Aspecto de la pileta sombreada por los álamos, que este año la langosta ha desnudado dos veces.

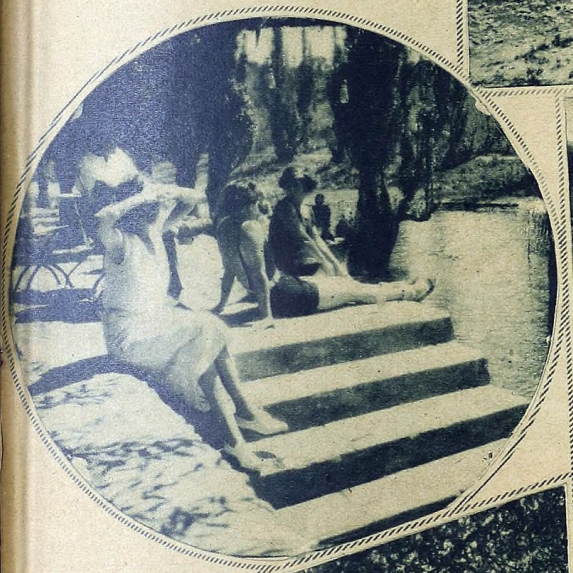
Doctor Antonio Saubidet y señora, a la sombra de los sauces que bordean el río, mientras esperan que les sirvan el copetín.

Sarita Fillol, de la sociedad uruguaya, a quien parece que las mañanas de Río Grande le han hecho olvidar sus tardes de Pocitos.

Corina Laspiur sorprendida por el fotógrafo al terminar de "marcar las ondas" de su peinado.

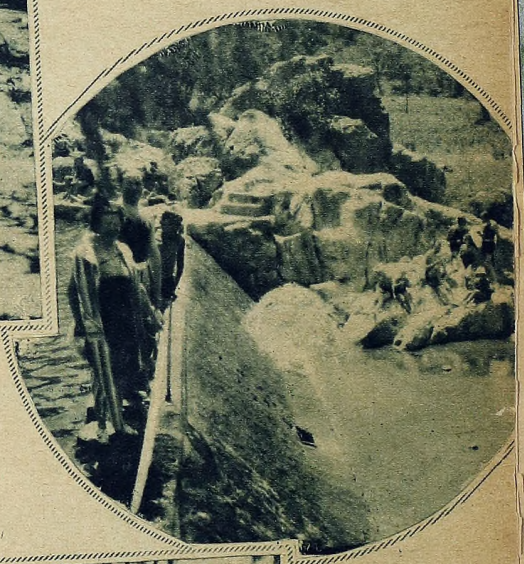
CADA año el veraneo en las sierras de Córdoba se hace más interesante; sus caminos han mejorado notablemente, y el acceso a balnearios y piletas es más fácil. Balnearios que, además de estar dotados de todas las comodidades modernas, ofrecen al turista el magnífico marco de sus serranías. El balneario de Río Grande, de que hoy nos ocupamos, está situado en el lecho del río del mismo nombre, a la altura de Huerta Grande, y este año ha sido de los más concurridos, pues tiene la ventaja de estar equidistante entre La Falda y La Cumbre. Este balneario cuenta con un edificio propio, y tiene por un lado grandes avenidas de sauces y álamos, y por la otra margen el río está bordeado de gigantes piedras y rocas, que el turista aprovecha para enfrentar desde ellas los saludables rayos del sol cordobés.

Vista general de la pileta y balneario de Río Grande, en la que puede apreciarse el interesante aspecto de sus rocas internándose al río, su dique de embalse y el amplio edificio de sus dependencias.



Carmen, Elisa y Antonio Uribelarrea Peña, descansando en una de las escalinatas de piedra del balneario.

Dique de embalse y gran murallón de la pileta.



La señorita de Olmos atrae la atención del ingeniero señor José Palacio sobre una bañista que llega por primera vez al balneario.

Un grupo de bañistas recreándose al golpe de agua de la cascada artificial, en el lecho del río.

Señor Cánovas Ibarlucea y señora, admirando el magnífico panorama que se ve desde el espigón.

Teresa Grondona Casares, que es de las primeras en llegar al balneario, parece indecisa de temor a que esté fría el agua de la pileta.

Fotos de nuestro enviado especial en las sierras.

Una vista del maravilloso lago Traful, tomada desde el Brazo Norte.

Un éxito de "El Hogar"

Traful será los pescadores

EL HOGAR, en una serie de notas publicadas el año pasado, puso en evidencia los atractivos que la zona cordillerana de los grandes lagos argentinos encierra para los pescadores de salmón. Las consideraciones de esas documentadas notas, a cargo de enviados especiales de nuestra revista, nos permitieron señalar por primera vez en el país las grandes perspectivas que presenta la cuenca del lago Nahuel Huapí para llegar a ser el punto de destino de una poderosa corriente de turismo mundial.

El señor A. B. Rossani, representante consular argentino en Río de Janeiro y entusiasta aficionado a la pesca, que publicará próximamente un libro sobre los salmones de Traful, en el que se recogen las sugestiones formuladas por nuestra revista.

"Traful puede convertirse, si nos lo proponemos — dijimos insistentemente, — en la Meca de los pescadores de salmón del mundo". Esta afirmación, que, hace menos de un año, cuando la formulamos desde nuestras páginas, desconcertó un tanto — a muchos llegó a parecer aventurada, — se ha transformado después de la temporada veraniega que termina en una verdad indiscutida. El incipiente interés que descubrimos en los aficionados nacionales y extranjeros por pescar los pingües salmónidos de Neuquén, se ha acentuado con el impulso de la campaña de EL HOGAR en una forma para nosotros mismos sorpresiva. La capacidad de Traful para recibir turistas, que ya señalamos como exigua, quedó colmada a todo lo largo del veraneo. La necesidad de construir allí un gran hotel, también advertida por nosotros, es ya una necesidad urgente, inaplazable. Como son igualmente necesidades inaplazables todas las providencias que puntualizamos oportunamente, destinadas a subsanar deficiencias en el alojamiento, en los caminos, etc., etc.

Pero la extraordinaria afluencia de turistas, estimulada por nuestra campaña, no se limitó, como era lógico suponer, a las inmediaciones del maravilloso lago Traful, que queda unas veinte leguas al norte de San Carlos de Bariloche. Todos los hoteles diseminados en los lagos de la zona del gran Nahuel Huapí, donde las necesidades del turista han sido hasta ahora mejor contempladas que en Traful, también se han visto colmados de viajeros. Calcula el Ferrocarril del Sud que éstos han aumentado en un setenta por ciento. La afluencia de excursionistas extranjeros procedentes de la región lacustre chilena, mucho más cotizada en los Estados Unidos y en Europa que la nuestra, ha sido asimismo mayor que durante la temporada pasada, aunque revela todavía una desproporción irritante para nosotros. No puede resultarnos aceptable, en efecto, que de los puertos norteamericanos salgan anualmente nutridos contingentes de turistas para visitar los lagos chilenos contiguos al Nahuel Huapí, y que de ellos sólo una ínfima minoría prolonguen su paseo hasta la zona argentina, a pesar de quedar tan cerca. Esa absurda desproporción, que también fuimos los primeros en señalar, desaparecerá el día que las autoridades argentinas acepten nuestras sugestiones y realicen en la pródiga zona cordillerana una labor de fomento turístico comparable siquiera a la de la nación hermana, y de la que por cierto están muy lejos aún las tímidas iniciativas de

la Comisión de Parques Nacionales.

No recordamos todas estas circunstancias exclusivamente para destacar un triunfo periodístico que, de más está decirlo, nos honra sobremanera. Necesitamos recordarlo para continuar nuestra campaña de fomento, de acuerdo con el plan que nos hemos trazado. Ya anunciamos, al terminar la primera serie de notas, que insistiríamos cuantas veces fuese necesario para demostrar que sólo de los argentinos depende que Traful se convierta en una de las Mecas de los pescadores de truchas y salmones del mundo.

la Meca de de salmones

CLEMENTE Onelli, espíritu inquieto, curioso y propulsor, lanzó hace años, con visos de verosimilitud, una noticia fabulosa. En uno de los lagos del Sur, majestuoso sobreviviente de especies secularmente extinguidas, existía un plesiosaurio. El sensacional anuncio, en alas de las agencias periodísticas, dió vertiginosamente la vuelta al mundo. En Buenos Aires se organizó una expedición destinada a reconocer el monstruoso antediluviano, con el resultado conocido. Cuando, defraudada, la curiosidad porteña pidió cuentas al popular director del Zoo, éste se limitó a responder, más o menos, con estas palabras:

—Lo del plesiosaurio, exacto o no, ha servido para despertar interés en todas partes acerca de una región argentina que es quizá una de las más bellas regiones de la tierra. Pero estoy muy satisfecho de haber estimulado poderosamente lo que para muchos no pasa de ser una fábula. Todo el mundo se ha ocupado en estos días de nuestro maravilloso Nahuel Huapí, y no son pocos los argentinos que han llegado a visitarlo. Ya verán ustedes cómo el plesiosaurio resulta un eficacísimo medio de publicidad para impulsar el turismo mundial hacia los lagos. Para llevar también hacia allí la preocupación de las autoridades argentinas, que tienen demasiado olvidada esa zona. *No basta proclamar las bellezas de una comarca para atraer a los viajeros. De vez en cuando, si no existe en realidad, conviene también inventar un plesiosaurio...*

Dentro del tono jocoserio, en él habitual, Clemente Onelli dejaba sentada con esta declaración periodística una verdad que EL HOGAR hizo suya cuando inició su campaña de fomento turístico en favor de la zona de Nahuel Huapí: *no basta proclamar las bellezas de una comarca para atraer a los viajeros.* Los encantos panorámicos de nuestros lagos, reconocidos desde hace años por los más autorizados viajeros del mundo, no han logrado crear aún una corriente periódica de excursionistas siquiera estimable. Es necesario también estimular todos los atractivos, aunque a primera vista parezcan de interés más limitado, que dicha comarca encierra. Hay que saber incidir en la curiosidad de los grandes turistas, que no es siempre una curiosidad contemplativa de paisajes. Acertar hasta con sus pequeñas manías. Nos referimos a los turistas suntuosos, para los que no existen gastos ni distancias, y que son como los señuelos precursores de las caravanas nutridas, en las que con el tiempo terminan por formar hasta los más modestos representantes de la clase media.

Compartíamos ese perspicaz concepto de Onelli, y descubrimos, además, una verdad que la muerte le impidió a él alcanzar: en cierta parte de la región lacustre argentina, en Traful, se comenzaba a practicar con cierto entusiasmo la pesca de truchas y salmones, propulsada por un simple particular, que ocasionalmente se había convertido en un cultor de este deporte. No ignorábamos las corrientes de turismo que la pesca de salmónidos provoca en todas partes del mundo. Como en nuestro país estaba a constituir una verdadera revelación para muchos, suministramos a los lectores algunos datos ilustrativos que justificaban el interés que EL HOGAR atribuía a su descubrimiento.

"En Inglaterra — dijimos con tal motivo, — las aguas pobladas de salmones constituyen frecuentemente la mejor riqueza de muchas zonas. Poblaciones enteras de Escocia y de Irlanda viven casi exclusivamente de eso. Y viven muy bien.

"Los hoteleros norteamericanos — agregábamos — no descansan en su afán de encontrar ríos donde haya truchas, todavía desconocidos, si es que queda alguno, para invertir grandes capitales en establecimientos de lujo. Es un negocio tan lucrativo como seguro.

"El gobierno de Suiza, cuya preocupación por fomentar el turismo, la gran ri-

(Continúa en la pág. 75)

¿Qué proporción de romanticismo y

Encuesta realizada por nuestra enviada especial, Elvira

Señorita Elba E. Ducos, pianista de fina personalidad, de prestigio en los círculos artísticos bahienses.

¿ESTABLECER LA PROPORCION DE ROMANTICISMO Y DE REALIDAD PARA SER FELIZ?

En términos generales no puedo responder a esta pregunta, considerando que, según el temperamento que la naturaleza ha dotado a cada ser humano, mi opinión disentiría en mucho a otras, no siendo posible, por lo tanto, equilibrar las partes necesarias de romanticismo y de realidad para constituir una felicidad común a otros.

Debo, pues, particularizarme. Soy mujer, y como a veces creemos conocernos, soy femenina por mis gustos y temperamento sensible a todo lo grande y hermoso; cultivo la música, mi arte predilecto.

Se dice que constituye la felicidad el cumplimiento de los deseos que nuestro temperamento exige. Así, pues, si según mis predilecciones espirituales soy feliz escuchando a Chopin, leyendo a Musset o Lamartine, recordando la misteriosa mirada y la enigmática sonrisa de la Gioconda original (del Louvre); si soy feliz contemplando una hermosa flor (y al decir una flor concentro en esto todo lo hermoso que la naturaleza puede ofrecernos), se desprende de lo enunciado que me es necesario mucho romanticismo y poca realidad para ser feliz.

Pero si esta menor parte de realidad (aun en su dureza) significa el desengaño, los sinsabores, la lucha por la existencia material, la acepto sonriente, porque lo real, lo doloroso, lo necesitamos como experiencia, como enseñanza para no exigir demasiado romanticismo a la vida y saber aceptar lo que buenamente ella pueda brindarnos, para decir, en conclusión: "La felicidad reside en nosotros mismos, si sabemos comprendernos."

Exenta de espíritu aventurero, feliz en mi vida hogareña, y soltera, desconozco mucha realidad de la vida. Si llegara a conocer esa realidad que ignoro, pesando ella mucha parte en la balanza de esta proporción, disminuyendo sensiblemente la parte destacada de romanticismo manifestada, ¿me haría más feliz esa realidad?

Mientras tanto, a Dios gracias, seguiré siendo feliz gozando íntimamente mi arte. Leyendo a los románticos, admirando a la naturaleza en todo su esplendor y magnificencia, y dedicando a la vez a la parte real que me corresponde en la vida todas mis energías y entusiasmos de mujer luchadura que se basta a sí misma.

Elba E. Ducos.

¿QUE PROPORCION DE ROMANTICISMO Y REALIDAD ES NECESARIO PARA SER FELIZ EN LA VIDA?

¿Somos o no somos románticos? Es lo primero que acude a mi mente ante esta pregunta imprevista. Si hemos de juzgar por la juventud actual, no existe el romanticismo. Reflexionando, vemos que no ha desaparecido; la mujer especialmente es romántica, aunque no quiera ni lo sepa.

Mas en el siglo en que vivimos, tan dinámico, el romanticismo se ha transformado; está desconocido; disfrazado en el discorde jazz, en la complicada mezcla de un cocktail o en el azulado humo de un cigarrillo turco.

Simplemente, ha evolucionado.

El mundo siempre alienta un espíritu de reforma, por ello en este siglo el idealismo se ha transformado en prosaísmo; pero en el fondo de todo está escondido el romanticismo. En esta época de luchas y rencores, es necesario un idealismo, una esperanza, un valor espiritual, y ese es el gran valor del romanticismo: no deja empequeñecer nuestras almas.

El realismo es la verdad desnuda, escueta; el golpe del motor; es la radio estridente, es la lucha por la vida, es lo prosaico, es la luz que no perdona, es el misterio, es la razón pura. Es la acción dominando al corazón.

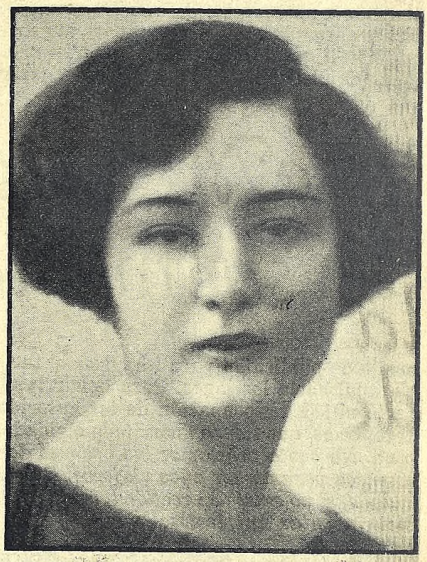
La vida actual no da tiempo a reflexionar; no hay que meditar ni mirar atrás; mirar la belleza presente y seguir...

Ya que existe la realidad y el romanticismo (aunque Schopenhauer nos dice: "la dicha es una quimera y el sufrimiento una realidad"), fusionémoslos y hagamos de estos dos valores algo único y fantástico que nos acompañe por el mundo; que sea como el ramo de oro de que nos habla "La Eneida", que llevó el hijo de Anquises como salvoconducto para llegar con éxito a través de su viaje.

María Julia Yrujo Carranza de Gómez de Otero.

Señora María Julia Yrujo Carranza de Gómez de Otero, ágil y fina periodista y comentarista de radio.

¿Qué proporción de romanticismo y de realidad es necesario en la vida para ser feliz? Eso he preguntado a elegidas mujeres de Bahía Blanca. ¿Es, acaso, que he intuído que son menos realistas que las porteñas? ¿Son suficientes diez días para saber hasta qué grado el romanticismo vive en los espíritus de las mujeres de una ciudad de característica comercial como es Bahía Blanca? No sé. Ellas me han contestado, y nada será más significativo en mi visita que esta confesión que ellas hacen. Sí, son hondamente románticas y viven alentadas por ese sueño interior que es como el perfume del idealismo. Representada por la música, la pintura, la literatura, la ciencia, el periodismo y la crítica, estos seis espíritus femeninos revelan la idiosincrasia de la ciudad. Y el contraste se hace significativo cuando se repite que la gran ciudad del sur es una ciudad comercial. Acaso en el éxito material de sus hombres haya mucho del fino romanticismo de las mujeres. He aquí lo que en diversos y matizados sentidos ellas dicen al respecto:



Señorita Dora Rapallini, poetisa de fina sensibilidad, que, además, cultiva la crítica literaria con acierto.

CONTESTANDO A LA ENCUESTA DE "EL HOGAR"

Cuando la vida nos hiere, cuando la realidad es fea, vulgar y triste, es necesario substituírla, momentáneamente, por otra realidad forjada, íntima y bella, hecha de los mejores ensueños, de los ideales más altos, de los anhelos más fervientes. Entonces el romanticismo se hace tan imprescindible para la felicidad como el sol para la vida.

Pero la realidad es también amable, y el que sabe gustarla encuentra en ella ese sabor agridulce, áspero, como de añejo licor, que sólo alcanzan a percibir los buenos catadores.

María Dora Rapallini.

de realidad se necesita para ser feliz?

Ferreira, entre destacadas figuras femeninas de Bahía Blanca

Señora Dorotea C. Macedo de Steffens, doctora en Filosofía y Letras, bajo cuya dirección se halla una de las más importantes secciones de la Biblioteca.

¿QUE PROPORCION DE ROMANTICISMO Y REALIDAD SE NECESITA PARA SER FELIZ?

Francamente, esto parece necesitar un tratado; son tan diversos los caracteres y temperamentos, cada uno con sus distintas aspiraciones íntimas.

Pero, quién sabe si, pesando las cosas un poco más, no será más aparente que real la contraposición. Veamos, ¿qué cosa es el ser romántico? Desde luego, a pesar de todas las tradiciones novelescas, no es el ser poeta desmelenado que canta endechas tiernas o estrafalarias a la luna. ¿Entonces?

Recordemos a Rubén Darío. "¿Quién que Es, no es romántico? Aquel que no sepa de amor ni dolor..." ¿Qué dos realidades más fundamentales hay en la vida, sin embargo? El amor en todas sus múltiples formas, el amor de los suyos, de las amistades, de lo recto, de lo bello en la naturaleza, en la literatura, en el arte..., todo lo que brinda la vida de felicidad no es sino el amor en alguna de sus manifestaciones... ¿Y el dolor? Ese gran organista que toca sus sinfonías en el corazón humano, veremos que también él es amor cuando humildemente le libramos nuestra alma para hacer vibrar en ella cuerdas insospechadas.

La felicidad total de una vida se logra cuando, a lo largo de su trayectoria, las capacidades todas se han llevado a la máxima actualización posible bajo la inspiración honda del amor o del dolor.

Pero, me diréis: "¡Esto es romanticismo puro, recalcitrante, y el romanticismo ha pasado de moda!" Pensad un momento a solas. ¿No será, empero, nada más que la pura realidad?

Dorotea C. Macedo de Steffens.

¿QUE PROPORCION DE REALIDAD Y ROMANTICISMO SE NECESITA PARA SER FELIZ EN LA VIDA?

Ayer, mi felicidad consistía en tirarme con más o menos elegancia — más bien menos que más — desde el techo del lavadero de mi casa, contando con un público infantil que aplaudía la proeza. ¿Cuánta realidad y cuánto romanticismo había en aquello? Realidad: ciento por ciento. — Recuerdo el clásico chichón con que rematé la hazaña. — Romanticismo: no lo veo.

Hoy, el pleno contentamiento en que debe consistir la felicidad tiene hondas raíces en mis estudios. No creo contemplarlos con gran dosis de romanticismo, aun cuando confieso que me pongo lírica pensando en Newton...

Mañana, el encuentro con la vida. Para el grande y luminoso mañana quiero una felicidad fuerte y sana. Para conseguirla, creo que es conveniente apoyarla en la realidad, al abrigo de las desilusiones que pudieran nacer de un régimen a base de romanticismo. Pero no lo excluyo completamente. Por otra parte, como chico travieso, si lo echara por la puerta entraría por la ventana. Y es que, ¿es acaso posible escaparle mientras exista el arte en cualquiera de sus sublimes manifestaciones, mientras la naturaleza nos ofrezca diariamente su espléndida belleza, mientras se crea en el amor?

Sí; junto a la realidad, una pizca de romanticismo, administrada con toda prudencia. Dice Alberto Williams: "No vayamos, por el afán de dar a un canto un nuevo encanto, a provocar un desencanto." En el deseo de hacer más grande la felicidad, no la troquemos en enfermiza. Que se nutra de la vida misma. Y tratando de comprender esta vida adaptándose a ella, es como creo que se puede ser feliz.

Celia Loubet Jambert.

Señorita Celia Loubet Jambert, estudiante del Profesorado de Matemáticas, que siente gran vocación por el estudio y por todas las cosas del espíritu.

Señorita Elena van Hees, artista del pincel que sabe encontrar la belleza que merece ser llevada a la tela.

PROPORCION DE IDEALISMO Y DE MATERIALIDAD QUE DEBE HABER EN LA VIDA PARA SER FELIZ

Saber envolver la natural e inevitable crudeza de la materialidad de la vida en una sutil pero firme capa de idealismo, constituye, a mi entender, el secreto de la felicidad de nuestro "mundo interior".

Para llegar a experimentar la íntima y secreta gloria de haber logrado elevar el pensamiento por sobre la materialidad de los hechos, indispensable es extirpar todo egoísmo y malos pensamientos que muy a pesar nuestro intentan algunas veces deslizarse en las misteriosas regiones espirituales.

No basta haber nacido con un alma sensible y pura; es necesario completar la obra de la naturaleza, educándola y modelándola, hasta que forme parte de nuestro "yo", para extraer luego de sus recónditas profundidades las más delicadas expresiones y los sentimientos más puros, con el mismo cariño que en la pintura el artista combina las tonalidades más sutiles para conseguir en su obra el efecto deseado.

¿Puede ambicionarse algo más noble y hermoso que poner el ideal en una obra de bien y provecho para la humanidad? Sin embargo, ¡cuán difícil es lograrlo! ¡Cuántos inconvenientes surgen ante la materialidad de la vida!...

La proporción que debería existir de idealismo y materialidad, sería el ciento por ciento para contrarrrestar los rudos e inevitables golpes con que el destino se empeña en azotar como vendaval destructor nuestro "florido sendero". Mas como el ideal que se anida en nuestras almas sólo es medible por nosotros mismos, y éste varía de intensidad según el estado psicológico de conciencia en que nos hallemos, indispensable es mantener el espíritu siempre alerta y fortalecerlo para prevenirlo contra posibles embates.

Por consiguiente, si deseamos prolongar la juventud del alma, pongamos aunque tan sólo sea una partícula de nuestra sensibilidad, emotividad e idealismo en la mayor parte de nuestros actos y aspiraciones; ello contribuirá además a hacer de nuestra vida una obra meritoria.

La materialidad de la vida es innegable, e inherente al hombre, pero una vida así, exenta de idealismo, sólo conduce a una triste, denigrante y prematura vejez espiritual. Por otra parte, como el idealismo no puede concebirse aisladamente a causa de los intereses creados en la lucha por la vida, en el arte de saber combinar y matizar la materialidad con el idealismo está la verdadera felicidad.

Elena van Hees.

Las cartas de amor

Por

Karlamaría Ortner

LA feliz pareja estaba sentada a la mesa redonda de ébano de su elegante y lujoso comedor. Flores de delicados colores la adornaban, y un rayo solitario de sol se reflejaba en la plata y los cristales...

Madeleine vestía un traje verde tilo que daba realce a sus ojos castaño claros. Se sirvió langosta. Felipe llenó su copa de rojo borgoña y la llevó a sus labios con placer.

Luego...

—Gil sorprendió a Marion en el Golden Plantage con Pierre—dijo Felipe, sin darle mayor importancia.

—¿Que Gil sorprendió a Marion? — Y durante algunos momentos sus ojos miraron casi asustados a Felipe.

—¿Te escandaliza? — preguntó éste.

Madeleine bajó sus largas y negras pestañas, y a través de ellas dirigió a Felipe una mirada de desconfianza. Pero éste permanecía completamente indiferente, y Madeleine, con una sonrisa que no le venía del corazón, preguntó:

—¿Y cómo es que Gil ha podido...?

—Una carta de amor de Pierre, que Marion había dejado olvidada en su dormitorio, lo descubrió todo.

—¡Qué torpe! — dijo involuntariamente Madeleine.

—¿Torpe, dices?...

—Es que me he quemado la mano — dijo, disimulando, Madeleine, que en ese momento llenaba los finos pocillos de aromático café...

Felipe, arrellanándose en su mullido sillón, se puso a contemplar a su mujer. ¿Podía existir algo más hermoso que ella? Su cabello castaño obscuro se había convertido desde hacía dos semanas en un rojo ticiano que contrastaba en una forma extraña y original con sus ojos castaño claro.

—Gil ha tenido el mal gusto de mostrarme la carta de Pierre — prosiguió Felipe. —¡Los disparates que escribe el hombre ése! ¡Miren que es raro que las mujeres encuentren placer en esas cosas! — Y tomando cariñosamente la pequeña mano de Madeleine, la llevó a los labios, diciéndole en tono humorístico y galante:

—¿Recibe también mi Madeleine cartas de amor?

—¿Yo?

Y besando sus rojos labios la atrajo hacia sí, diciéndole:

—Ya sé que tú no quieres a nadie más que a mí...

El teléfono empezó a sonar en el cuarto contiguo.

Ilustró Rodolfo Claro

ra un tinte sombrío, y en su boca roja se dibujó una sonrisa triste...

Felipe regresó; su conversación había sido breve. ¿Era ilusión de Madeleine, o es que había en sus ojos en brillo inusitado? Encendió Felipe un cigarrillo, y dirigiéndose a ella, le dijo:

— Madeleine, desgraciadamente, no podré acompañarte esta noche a la Opera. Era Worren quien me llamaba; hemos quedado en encontrarnos en el Palace; se trata de las acciones de la Sociedad de Petróleos.

— Entonces podría pasar a buscarte después de la Opera — propuso Madeleine.

Felipe, que había dejado caer su cigarrillo, exclamó con vehemencia innecesaria:

— ¡Casi quemo la alfombra! — Luego, un poco más tranquilo, y en tono más bajo, añadió:

— ¿Así que quieres pasar a buscarme? No, no podría pedirte semejante cosa. Estarás cansada..., y, además, ¡quién sabe hasta qué hora nos quedaremos!

Un poco más tarde, Felipe, al mirar su reloj pulsera, exclamó:

— Tengo que irme en seguida a la fábrica.

Madeleine lo acompañó hasta el coche. Felipe miró hacia atrás una vez más, y ya en el camino hacia la ciudad, pensaba: "Cinco años hacía ya que se habían casado. Su matrimonio, a través de esos años, no había sido más infortunado que muchos otros. Raramente se inflamaba Madeleine bajo sus besos, pero era muy bella; sus amigos le envidiaban su posesión, y ella lo amaba a él, y le era enteramente fiel. Cómoda era su fidelidad, pero también algunas veces resultaba aburrida".

Y Felipe se regocijaba pensando que esa noche se encontraría en el Golden Plantage con la pequeña y picante Pouris...

¿Y Madeleine?...

Largamente siguió con la vista el coche de Felipe; luego se dirigió con pasos lentos a través de los cuidados caminos del parque, bajo los colgantes abedules, en dirección a la casa. Ya en su dormitorio, tomó de una pequeña caja fuerte que había incrustada en la pared un cofrecito. Con éste en la mano, se acercó a la chimenea, donde ardía un pequeño fuego, a pesar de que afuera brillaba el sol, el cielo estaba azul y la primavera casi había concluído. Durante algunos minutos Madeleine miró el contenido del cofre. Su boca se contrajo dolorosamente. Pero tenía que ser, y tomando del cofre las cartas, las arrojó una a una en las rojas llamas.

— ¿Me disculpas? Estoy esperando un llamado de negocios...

Pensativa, Madeleine lo siguió con la mirada. Entre sus cejas finamente dibujadas se formó una pequeña arruga mientras pensaba: "Gil sorprendió a Marion con Pierre en el Golden Plantage; una carta de amor de Pierre, que Marion había dejado olvidada en su dormitorio, lo descubrió todo."

— ¡Qué torpe! — volvió a decir Madeleine, esta vez a media voz. — ¡Y los disparates que escribía Pierre a Marion! "Es curioso que las mujeres se complazcan en estas pavadas", se asombraba Felipe. ¿Qué sabía él de noches largas y solitarias, con un deseo infinito de una sola palabra de cariño?

Los ojos claros de Madeleine habían tomado ahora

Después de probarlas todas..

¡sólo las Cremas Dagelle me satisfacen!

Será para Ud. una revelación el primer tarro de Crema de Belleza Dagelle que use. Ninguna otra crema limpia tan bien el cutis . . . ninguna penetra tan profundamente en los poros . . . ninguna desprende con tanta rapidez todo vestigio de suciedad y colorete. La Crema de Belleza Dagelle le dejará el cutis tan limpio, suave y juvenil que jamás volverá Ud. a usar otra. Empiece a usar la Crema de Belleza Dagelle y note de día en día cómo se le pone la tez más encantadora.

Cremas y Lociones Dagelle

POLVO VASENOL ANTI-SUDORAL PARA LOS PIES, MANOS Y AXILAS

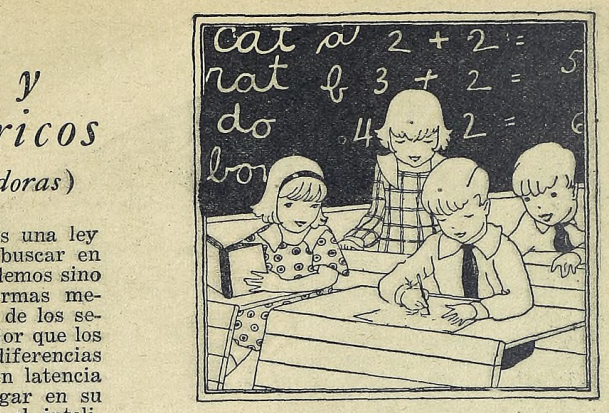
Lea MUNDO ARGENTINO Sale todos los miércoles 20 CENTAVOS

Escolares pobres y escolares ricos

(A propósito de las cooperadoras)

LA diferenciación de los seres es una ley natural, cuyas raíces debemos buscar en la biología. Contra ella nada podemos sino atenuar, en lo posible, sus formas mediante la orientación espiritual de los seres. Para ello ningún medio mejor que los niños, edad propicia para zanjar las diferencias de clase, aun cuando ellas subsistan en latencia y la edad adulta los lleve luego a jugar en su propio medio. Sin embargo, mediante el inteligente aprovechamiento de la edad infantil, podemos obtener que se atenúen los rigores que de suyo impone la diferenciación. Por eso, cuando sabiamente el Consejo Nacional de Educación impuso a los escolares la obligación de concurrir a la escuela con su respectivo guardapolvo, encontré que la medida no podía ser ni mejor inspirada ni mejor acertada. Todo cuanto sea atenuar en los niños de menor fortuna la humillación de compañeros mejor afortunados, tiende a un principio igualitario que, desde un punto de vista ético, encierra grandes ventajas para todos: ricos y pobres. Aquéllos porque aprenderán en la práctica de la sencillez la mejor virtud que adorna a los seres, y éstos porque atenuarán el sentimiento de inferioridad que el destino les asigna. Ahora, como punto de fraternidad efectivo, también me pareció que la institución de las cooperadoras escolares estaba llamada a dar excelentes resultados. Primero, porque ponía en contacto a padres y maestros, contacto tan indispensable para un mejor entendimiento en la formación de los niños, y, segundo, porque mediante este altruísta mecanismo los escolares pobres gozarían de los beneficios comunes que el Estado solo no puede sobrellevar.

La institución de las asociaciones cooperadoras, con las que cuentan para su ayuda interna todas las escuelas, justo es reconocer los benéficos resultados que ha dado en la práctica, pero en su forma adolece de fallas verdaderamente sensibles, que me permitiré señalar para que, si Dios dispone, puedan corregirse, buscando así hacerlas más simpáticas y que estén más a tono con la verdadera finalidad que impuso su creación. Veamos el mecanismo que las impulsa en la actualidad. Apenas iniciado el período escolar, la maestra de grado es la encargada de distribuir entre sus alumnos las circulares que la comisión de la cooperadora emite para que los padres se subscriban con la suma que les resulte cómoda, salvo en los casos en que la cuota es fija (la fijación de cuota casi nunca pasa de un peso mensual). El niño queda así instituído en el carácter de intermediario entre la cooperadora y sus padres, papel que toma muy en cuenta por la seriedad que imprime a su cometido. Al día siguiente la mayoría de los alumnos devuelven a la maestra el respectivo volante de adhesión firmado por sus padres. Pero esto ocurre sólo con los pudientes, con los que pueden contribuir sin desmedro para la economía hogareña. En cambio, los niños de hogares pobres se ven precisados a denunciar la situación precaria de sus padres, diciendo que no les es posible contribuir con nada. (Como maestra que ama su profesión, declaro que es el momento más triste de mi vida cuando veo balbucir a los pequeños, cubiertos de bochorno, la imposibilidad de la contribución.) Luego, mes por mes, son también los propios niños los encargados de traer el efectivo, el que entregan canjeándolo por el recibo. Mediante este fondo se da diariamente a los niños (contribuyentes y no contribuyentes) una copa de leche y un panecillo. Además,



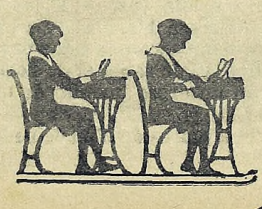
del mismo fondo se costean los útiles para los escolares pobres.

Todo esto, como se ve, no puede ser más simpático, pero aun es susceptible de colmar su simpatía si la institución modifica sus formas, haciéndolas menos ostensibles y con absoluta prescindencia de los educandos. Desde el momento que existe una comisión de padres llamada a administrar y dar vida a la institución, ¿mucho costaría que para las adhesiones se prescindiera de la forma actual y se lograran directamente de los padres? Es indudable que entrañaría una mayor labor a la comisión, labor que sería compensada ampliamente con la benéfica repercusión que señalaría. ¿Por qué colocar a un niño en la tristísima situación de declarar que sus padres, por situación de miseria, no pueden contribuir a una institución tan noble? ¿Por qué colocarlos en inferioridad de condiciones frente a los niños de padres en situación más holgada?

¿No resultaría más noble y delicado evitar entre los niños este sentido de emulación? ¿No se dan cuenta los padres que es inevitable la humillación de los no pudientes al gozar de los beneficios que los de mejor fortuna les deparan? ¿Y que a éstos es imposible refrenarles la soberbia de sentirse mejor colocados en la vida?

Si los componentes de las cooperadoras repararan en estas líneas, ¿no coincidirían conmigo en que a los niños es indispensable evitarles estos menesteres? Porque no se trata de una sola vez en el año, sino en la repetición mensual del mismo hecho, al hacerse efectiva la contribución. ¿Mucho costaría que los padres se pusieran de acuerdo para que el juego administrativo de las cooperadoras se hiciera con la absoluta prescindencia de los niños? Me parece que no, y hasta contarían con la colaboración de los maestros, ya que se trata de desterrar de las escuelas tan antipática práctica. Lo mismo debe acontecer con respecto de la provisión de útiles. ¿Por qué proveer de útiles a los niños pobres en forma pública? ¿No sería mejor hacerles llegar a los padres los útiles requeridos, para que éstos, a su vez, los entregaran a sus hijos?

Para el bien común busquemos en todas las formas de anular las diferenciaciones entre los escolares. No dejemos que en tan temprana edad se den de bruces con la realidad de la vida. Que lo más tarde posible se den cuenta de los altibajos profundos que separa a las clases sociales, no envenenando a esas almas tiernas con las diferencias de fortuna. De lo contrario, ¿para qué sirve el tan noble y simpático guardapolvo blanco que uniforma a los escolares en un amplio sentimiento de fraternidad?



Inés Joaquín

Contract-Brigde

Por P. HAL SIMS

REDECLARACIONES DEL DECLARANTE INICIAL DE SIN TRIUNFO

EL hecho de que iniciamos el remate con sin triunfo con ciertas manos que contienen un palo de cinco o seis cartas sólido o casi sólido, presta a la redeclaración de la mano una posibilidad que no existe en sistemas en los cuales es obligatorio iniciar el remate con un palo (cuando hay un palo declarable), en lugar de sin triunfos.

Considero esto un refinamiento más que una complicación, a pesar de que requiere una medida de precaución que otros sistemas no necesitan. Al contrario, éstos necesitan medidas de precaución de otro tipo, contra un peligro mucho más serio.

PROTECCION CONTRA UN DESAJUSTE

Un sin triunfo de palo largo puede muy bien no tener el apoyo normal para el palo en el que saque el compañero. Naturalmente, siempre habrá un ataje en este palo, pero la tenencia puede consistir de sólo dos cartas, como A-X o K-X.

Ahora se presentará el problema de si las manos se jugarán para obtener game o sólo score parcial. Si se juegan para game, por lo general será en sin triunfos. Ocasionalmente será en el palo declarado por la mano que responde, y otras veces en el palo oculto del declarante inicial.

Cuando se llega a game en un palo, es porque se ha encontrado un ajuste, no importa cuál de las dos manos obtenga el contrato. Por consiguiente, no estamos tratando con desajustes.

Cuando no hay ajuste para ninguno de los palos enseñados, debe declararse el game en sin triunfo. No resultando esto, hay que hacer un "sign-off" en un score parcial en un palo en el que, aunque presenta un desajuste para game, se puede obtener un score parcial con tal vez un pequeño riesgo de bajar, pero sin peligro

(Continúa en la pág. 80)

PROBLEMA DE BRIDGE Nº 52

Por Patrick Easedale

♠ K-X
♡ Q-J
◇ A-K-10-X-X
♣ J-X-X-X

N
O E
S

♠ A-J-10-X-X-X
♡ X-X
◇ X-X
♣ X-X-X

Ningún lado vulnerable. Oeste da y declara un trébol; Norte, dos diamantes; Este, pasa; Sud, dos piques. Todos pasan.

Oeste sale con el Rey de corazón, que gana la baza. Luego juega el 8 de pique. Sud juega bajo del Muerto y gana con su 10. Este también juega bajo. Sud luego juega un triunfo pequeño al Rey del Muerto, y Oeste no sigue palo descartando un corazón.

¿Cómo debe continuar jugando Sud?

La solución de este problema la hallará el lector en la página 80.

Blancas y suaves ¡manos adorables!

Cuídese las manos—porque ellas revelan su pulcritud y refinamiento — ¡pero cuídeselas bien! Use la única crema con la famosa fórmula original de Hinds. Es líquida. Penetra mejor. Desde la primera aplicación suaviza... y va luego dando delicada blancura y tersura incomparable... con la ventaja de que, además, la Crema de miel y almendras Hinds protege de la intemperie. ¡No use otra!

Desde 0.70 el frasco

CREMA de miel y almendras HINDS

EXIJA LA LEGITIMA — RECHACE SUSTITUTOS

Instituto de Higiene para la Tez "COSTAFORT"

¿Por qué tener VELLOS, PECAS, PAÑOS Y ARRUGAS que tanto afean el cutis cuando pueden eliminarse con el COMPUESTO VEGETAL "COSTAFORT"?

Con motivo del traslado de su LOCAL a la calle VIAMONTE Nº 1145, el "INSTITUTO COSTAFORT" obsequia a toda su clientela con una linda NOVEDAD.

UNICO LOCAL DE VENTA:

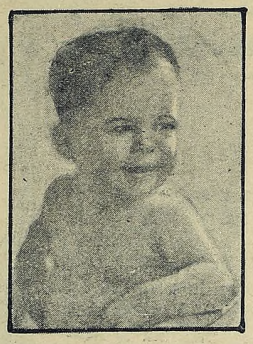
VIAMONTE 1145— U. T. 41 Plaza 1964 - Bs. Aires

GRATIS: Se envía el NUEVO PROSPECTO de los PRODUCTOS "COSTAFORT" con amplias explicaciones sobre embellecimiento de la tez.

UNTISAL al pecho
Remedio hecho
Untisal

El rincón del bebé

INCULQUE LA ALEGRIA EN SUS NIÑOS



La enseñanza de la obediencia tiene mucha importancia en la vida del niño.

Desde su más temprana edad el niño deberá acostumbrarse a obedecer. Un cierto grado de independencia razonable no puede ser perjudicial para ningún niño.

Proporcionándole la obligación del cumplimiento de pequeños deberes se le proporcionará una de sus más grandes alegrías.

El alma de los niños es en extremo sensible, y toda demostración de confianza que le hagan los mayores será para él motivo de satisfacción y placer.

El mejor camino a seguir será inculcarle desde muy pequeño el "amor por todo lo bueno y por todo lo bello".

Para poder inculcar se enseñará con el ejemplo. Así, si en el hogar reina la más completa armonía entre los padres, dominándose como para no entregarse a discusiones en presencia del niño, si los padres se dan realmente cuenta de la importancia del propio ejemplo, los hijos serán felices y alegres.

Consiguiendo inculcar que un corazón que se conforma con poco, un alma modesta y satisfecha, exenta de vanidad, forman los verdaderos tesoros de la vida, se habrá conseguido hacer una persona feliz y que contará con el poder de hacer felices a los demás.

DETALLES DE IMPORTANCIA

Conviene aprovechar el momento después del baño para cortar las uñas, cuando sea necesario: las de las manos, en forma oval u ojival, y las de los pies, en línea recta, pues cortadas de otro modo tienen tendencia a crecer hundiendo su borde en tejidos vecinos, y es sabido que las uñas encarnadas son muy dolorosas. Las uñas de las manos se llevarán cortas y bien limpias. Se usará un cepillito para frotarlas en vez de utensilios de acero cortantes o punzantes.

Es bueno que desde muy pequeños adquieran los niños la costumbre de llevar manos y uñas bien limpias; sabido es la frecuencia con que los niños se llevan las manos a la boca, y en la suciedad de ellas hay gérmenes de enfermedades; muchas veces se ha encontrado en la suciedad de las uñas huevos microscópicos de lombrices, de áscaris, que van a parar al intestino fatalmente, debido a la mala costumbre de chuparse los dedos que tienen casi todos los chicos.

ALMOHADON PARA LA HABITACION DE NIÑOS

"Aquí está la cadena de margaritas"

El bordado es ejecutado en lanas de brillantes colores con simples pespuntes.

Calque el dibujo en la tela y marque el círculo con pespuntes de color negro usando la lana doble.

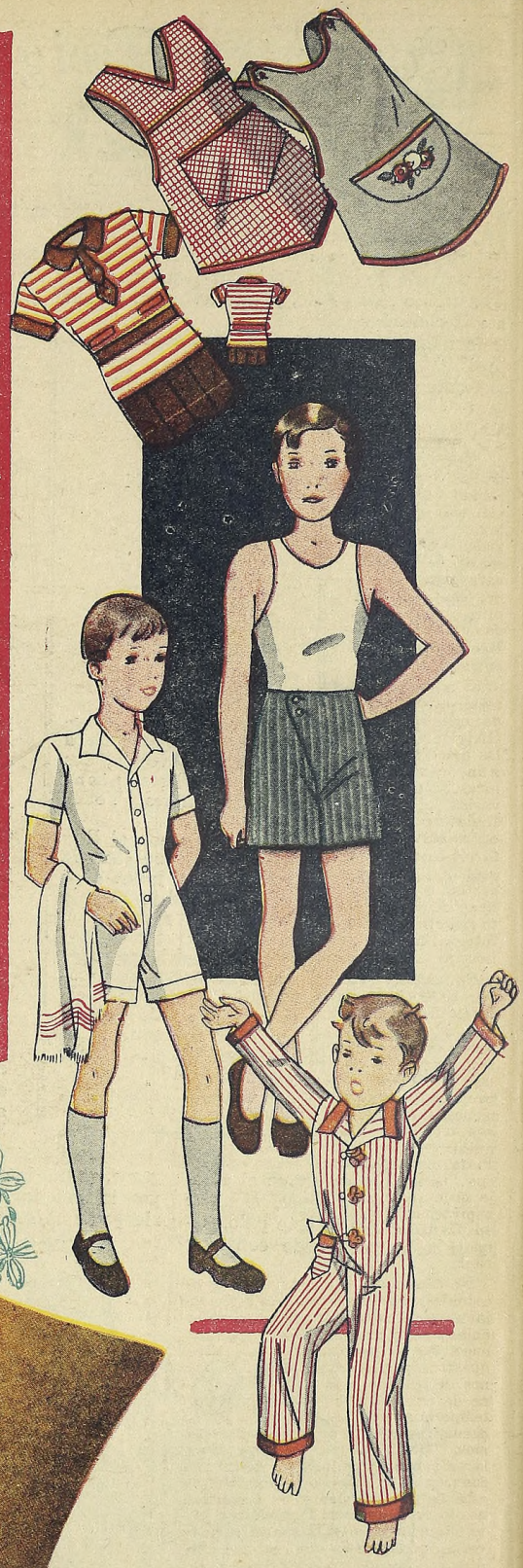
Marque el cuerpo de la pequeña y pollera con blue obscuro; luego se llenará el cuerpo con lana blue obscura con puntadas largas y cortas en hilera, y la pollera con lana de color blue pálido, de la misma manera.

Perfile las piernas, brazos y cuello con pespuntes de lana rosa; las medias, con blue pálido, y los zapatitos con colorado.

Trabaje los cabellos con lana negra, en largas y cortas puntadas; llene las medias con blanco y los zapatos con rojo.

Las margaritas irán con amarillo en el centro, y verde la guía que hay entre cada una de ellas. Las nubes con blue pálido. El campo irá de color verde jade.

Las otras flores irán con color limón en el centro y con verde claro alrededor.



Prendas interiores y para estar en casa, prácticas y muy útiles. Su realización es fácil, ya que no se necesita para ello un trabajo lleno de detalles complicados.

TRAFUL SERA LA MECA DE LOS PESCADORES

(Continuación de la pág. 67)

queza nacional, es notoria, ha demostrado en los últimos años un cuidado especial hacia los ríos poblados de truchas."

Y, para que no faltara en todas estas referencias el dato numérico capaz de convencer a los más indiferentes, transcribimos, entre muchas otras, la referencia de un autorizado pescador escocés, según la cual *"se calcula que en Inglaterra una milla de tierra a lo largo de un río como el de Traful cuesta anualmente cinco mil libras de arrendamiento"*.

ESA verdad descubierta por EL HOGAR — que los salmónidos de Traful podían constituir una poderosa atracción para todos los aficionados del mundo — era el complemento requerido por la zona de los lagos para atraer una intensa corriente de turismo lujoso, capaz de servir de señuelo a las productivas caravanas organizadas por las grandes agencias mundiales. Venía a suplir, con más permanente eficacia, al fabuloso plesiosaurio de Clemente Onelli. De ahí que nos empeñáramos en la campaña.

El resultado obtenido no puede ser más satisfactorio para nosotros. La documentada revelación de EL HOGAR repercutió inmediatamente en los principales centros de aficionados a la pesca del mundo. Nuestras crónicas se reprodujeron, traducidas en varias publicaciones especializadas de Inglaterra, Estados Unidos, Brasil y otros países. El Ferrocarril del Sud formó también con ellas un folleto especial, en español y en inglés, con destino a las grandes agencias turísticas de varios países. Continuamente recibimos pedidos de copias de las fotografías que se publicaron para ilustrar las notas aludidas.

En nuestro país la campaña de EL HOGAR también produjo resultados decisivos. Quizá no exageráramos si asegurásemos que las notas publicadas en estas páginas han tenido la virtud de convertir a todos los pescadores argentinos en aspirantes a pescadores de truchas y salmones. Los que antes se conformaban con arrojar sus líneas en el muelle de nuestra capital o en el de Mar del Plata, no descansarán hasta ensayar sus "moscas" o sus "cucharitas" en la encantada zona de Traful. Y esta aspiración, desde luego, ha atacado en forma más intensa a los aficionados a la pesca del dorado en Paraná.

No traeremos a cuento estos antecedentes, digámoslo una vez más, por jactancia. Estamos en el deber de señalar que la premisa lanzada por primera vez al público argentino desde nuestras páginas ha logrado, en menos de un año, una aplastante fuerza de convicción objetiva. La última temporada veraniega bastaría para demostrar que, conforme lo aseveramos, "Traful puede convertirse, si nos lo proponemos, en la Meca de los pescadores de salmón del mundo". Todo está en que realmente los argentinos nos lo propongamos. Por nuestra parte, no cejaremos en la campaña hasta verla convertida en una realidad magnífica. Pero la mayor labor corresponde ahora a las autoridades nacionales, a las empresas de turismo, argentinas y extranjeras, a los hombres de negocio quizá. Sin el concurso de todos ellos, que hasta ahora no hemos encontrado en la medida necesaria, nuestra constante exhortación al público terminaría por malograrse. Un experto en turismo, el señor L. J. Garcey, director comercial en La Wagons Lit Cook y director general de Thomas Cook e hijo, que, de regreso de Lima, acaba de visitar la zona de los lagos, lo ha dicho en la siguiente declaración aparecida en el "Buenos Aires Herald": "Los países sudamericanos deben darse cuenta de que uno de los principales factores para atraer a los turistas es la construcción de más hoteles. En la Argentina, excepción hecha de Buenos Aires, los hoteles buenos son muy escasos. Reconozco que cada ciudad no puede tener un Plaza Hotel, pero, por ejemplo, *en la zona de los lagos los servicios de hotel son bastante inadecuados*. Si ustedes desean que el turista visite algo más que la capital, es necesario ofrecerles comodidades. Además, es imposible pedirle que visite tan sólo una ciudad".

Coincide en absoluto con las conclusiones finales de nuestras notas sobre los lagos, y robustece las halagüeñas perspectivas turísticas de nuestro país al declarar que "el noventa por ciento de los turistas europeos viajan en dirección al hemisferio Norte en busca del verano, y que, por tanto, tal época sería para ellos la mejor para visitar países sudamericanos". A su vuelta a Europa, el señor Garcey tratará de dar gran impulso a las corrientes turísticas hacia América del Sur, y espera que en esa época estos lugares se hallen mejor preparados para recibir a sus visitantes, "sobre todo en lo que se refiere a hoteles, cuyas comodidades y organización dejan mucho que desear".

Consignamos la insistencia, porque la reputamos necesaria.

UNTISAL al pecho
Remedio hecho
Untisal

¡Zás! otro más

Esa exposición de granos en la cara, demuestran que su estómago anda mal.

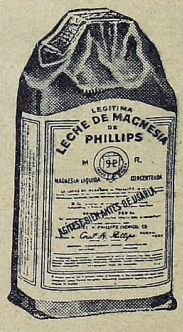
Detenga usted a tiempo esos desórdenes estomacales. Empiece hoy mismo con una cucharadita de LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS, el antiácido-laxante perfecto.

Es de sabor agradable y su acción se hace sentir de inmediato, regulando las funciones intestinales y eliminando la acidez, el mal aliento y demás molestias del estómago.

Exija usted que sea realmente LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS.

Dolor de estómago
Estreñimiento
Desórdenes estomacales
Flatulencia
Mal aliento
Biliosidad
Eructos
Acidez

YO SOY PHILLIPS EL AMIGO DE SU ESTOMAGO

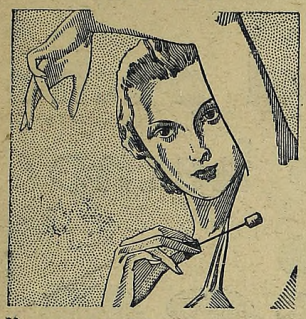


Leche de Magnesia de Phillips
el antiácido-laxante ideal para niños y adultos

La transpiración ofende

ODO·RO·NO

la evita



Para merecer el buen concepto de sus amistades, la mujer distinguida necesita la segura protección del Odorono. Así evita la transpiración axilar, cuyos desagradables efectos generalmente lo notan los demás, antes que una misma.

El Odorono es una fórmula médica que impide el sudor axilar y sus consecuencias. Salvaguarda sus atractivos personales. Evita que el sudor manche la ropa.

Para protección prolongada, use el Odorono "Normal"; para efectos más rápidos, el Odorono "Instant". Ambos llevan aplicador higiénico

Distribuidores: PALMER & CIA.
Calle Moreno 570, Buenos Aires

Los Sordos Oyen

En seguida con el aparatito "Acousticon". Mi experiencia de 25 años a su disposición. Toda una garantía para Vd. Hoy mismo pida folletos a **Julio Valle** (especialista en aparatos para sordos), calle **C. Pellegrini 603, Buenos Aires.** Remita 30 cent. en estampillas para gastos. Personalmente, pruebas gratis. **No tenemos sucursales ni agentes.**

Su Dolor

en el período, desarreglos, metritis, hemorragias, inflamaciones, etc., tómese

Específico "Scheid's"

Frasco: $ 4.—

En el atraso, escasez o falta del período, tomad

"Amenorrol"

Frasco: $ 4.—

Son éstos dos productos muy eficaces y recetados por los médicos. Pídalos hoy mismo. Venta en toda buena farmacia.

Si no tienen existencia, no admita otros. Pídalos a Buenos Aires. Depósito General: Carlos Pellegrini 603.

GRATIS Pida folletos, con copias de certificados médicos, en sobre cerrado a: J. Valle. — Carlos Pellegrini 603. Bs. Aires. En Montevideo: Droguería, Buenos Aires 570.

La belleza femenina

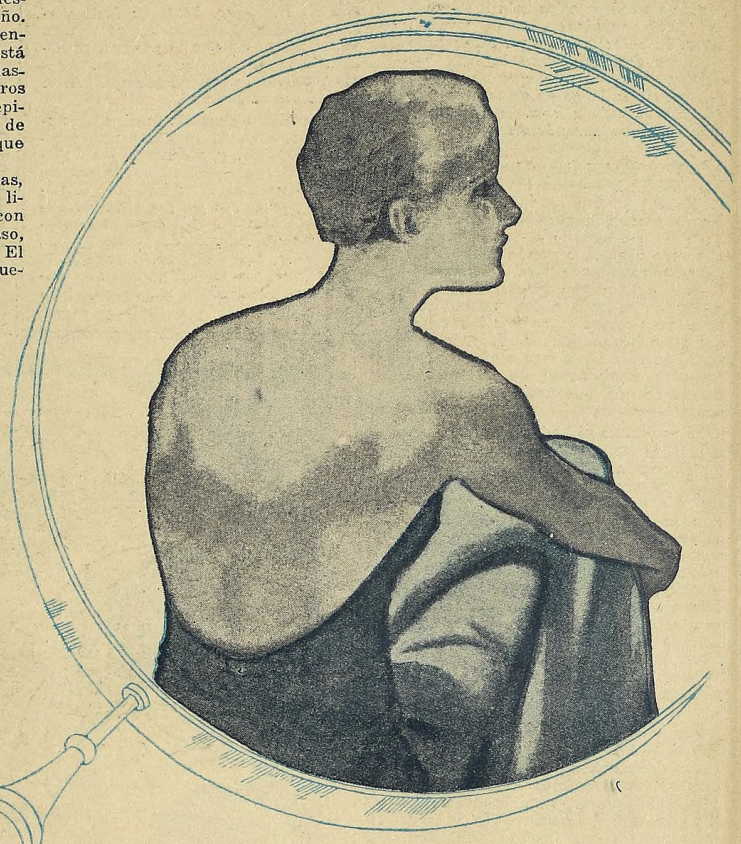
EN esta época del año toda mujer moderna, después de una temporada de playa y otras actividades al aire libre, empieza a prepararse para un invierno igualmente atractivo. Pero cada estación tiene sus encantos, y no hay muchacha que luzca bien con vestido de noche si expone una piel cetrina y despellejada, propia de un traje de baño.

Miraos en el espejo; probablemente encontraréis que vuestra cara está quemada y llena de pecas. Quizá hasta despellejándose. Los traicioneros rayos del sol dañan hasta a las epidermis más resistentes, y después de un verano a vuestro gusto, hay que reparar los desperfectos.

Si habréis pecado de descuidadas, pasándoos los días al sol y al aire libre sin proteger vuestro cutis con una crema apropiada para el caso, tenéis dos problemas que resolver. El primero, hacer desaparecer la quemazón causada por el sol, que tanto afea vuestra apariencia. Y el segundo, hacer que vuestra piel, áspera y quemada, vuelva a su color natural y suavidad acostumbrada.

La mejor manera de enmendar este mal es usando, tres veces por semana, una crema para blanquear. Se aplica por toda la piel quemada, si es posible por la noche, y se conserva durante cuarenta minutos. Se quita entonces con una toallita mojada en agua tibia.

Si la piel es delicada y no puede resistir este tratamiento tan largo, se conserva la crema por menos tiempo, y en seguida, después de quitarla, se aplica una crema nutritiva. Antes de aplicar la crema para blanquear, no hay que usar ninguna otra, pues contrarrestaría sus beneficios y todo esto sería inútil.



cuando termina el veraneo

Para la condición brillosa y "gastada" de la piel, no hay nada mejor que el uso de buenas cremas.

Hay tres clases de cremas: las que limpian el cutis, las que lo nutren y las que lo protegen.

Esto significa que necesitaréis tres cremas más en vuestro tocador, si en realidad deseáis recuperar o mantener la hermosura de vuestra piel.

Muchas personas aseguran que las cremas aumentan el vello. Nada más erróneo. Esta creencia ha sido desmentida desde hace tiempo por los departamentos químicos de investigación. El día que tal crema fuera descubierta sería envasada en un frasquito de oro con el rótulo: "tónico para el pelo", y el importe de sus ventas harían millonario a su inventor.

Un cutis en la condición anteriormente dicha, necesita antes que nada una crema de limpieza que lo limpie de la suciedad acumulada. Se aplica con suavidad, por la mañana y por la noche. Instantáneamente penetra en los poros y los limpia de espinillas.

Las llamadas "patas de gallo", esas arruguitas que aparecen alrededor de los ojos, no son más que el resultado de forzar la vista bajo los fuertes rayos del sol, y pueden ser remediadas con masajes hechos con una crema nutritiva. Este tratamiento es beneficioso para toda clase de cutis, y sería conveniente dedicar unos momentos durante el día para aplicarla por toda la cara en forma de masaje.

Cuando salgáis a la calle, proteged vuestro cutis usando una crema de belleza para el polvo. No sólo lo protege, sino que hace invisibles las manchas, espinillas y pecas adquiridas durante la temporada, formando, además, una base pareja para vuestro maquilage, conservándolo intacto por muchas horas. Elegiréis, según la naturaleza de vuestra piel, una crema grasosa o seca, o también vegetal.

También notaréis que vuestro pelo está quemado y falto de brillo. Atendedlo en seguida y os evitaréis muchos desvelos.

Generalmente un buen "shampoo", masajes, cepillarse diariamente el cabello y el uso también diario de un tónico que le proporcione los aceites que ha perdido como consecuencia del sol y la intemperie, es suficiente. Los masajes y los frecuentes "shampoos" ayudan a eliminar la caspa y el polvo acumulado en el cráneo, dando nuevas fuerzas al crecimiento del cabello. El tónico hace que recupere su brillo y suavidad natural.

Las manos, igualmente, han sufrido con el sol y la intemperie. La pasta cuya fórmula damos a continuación es una de las mejores que se usan para suavizar y blanquear la piel:

Almendras amargas	350	grs.
Harina de arroz	200	„
Harina de habas	90	„
Polvos de lirio de Florencia	30	„
Carbonato potasa en polvo	15	„
Alcohol de esencia de jazmín	90	„
Esencia de neroli	1	„

Se quita la película a las almendras, teniéndolas un momento en agua hirviendo, se las lava en agua fría, se las pisa en un mortero de mármol o en un pilón de madera, humedeciéndolas con un poco de agua para que no se separe el aceite, y cuando estén reducidas a una pasta homogénea, se añade la harina de arroz, la de habas y los polvos de lirio de Florencia. Se agita bien para que la mezcla sea perfecta, se disuelve el carbonato de potasa en agua de rosas, batiéndolo fuertemente con la masa para incorporarle el alcohol de jazmín, preparado con alcohol y unas gotas de esencia; se pisa todo, y se hace una pasta uniforme, que se guarda en una vasija a propósito, bien tapada. Si no es suficiente el líquido para constituir una pasta de buena consistencia, se añade el agua de rosas que sea necesaria.

Se sentía mal después de las comidas

Indigestión aguda eliminada con Kruschen

Ahora es "un hombre nuevo"

El tratamiento que puso a este hombre en forma, debería ser empleado en todos los casos de indigestión. Lea lo que nos escribe:

"Hace dos años yo sufría mucho de indigestión, pérdida de apetito y fuertes dolores de espalda. Los alimentos se agriaban en mi estómago. No tenía apetito ni ganas de comer y me sentía mal después de las comidas. Un amigo me recomendó tomar Sales Kruschen. Así lo hice y ahora me alegro de poder decir que después de un corto tiempo, experimenté un gran alivio. Continué tomando Sales Kruschen hasta sentirme completamente bien y ahora soy "un hombre nuevo". Actualmente me siento tan alegre y joven como hace veinte años." — W. B.

Vd. obtiene en Kruschen seis sales minerales diferentes, y cada una de ellas tiene una acción propia. Juntas, estimulan y entonan desde ángulos diferentes las funciones del organismo. El primer efecto de estas sales es promover la secreción de la saliva y en esta forma despertar el apetito. Su siguiente función ocurre en el estómago donde estimulan y activan la acción de los jugos digestivos sobre los alimentos. Luego en el intestino estas sales promueven una nueva secreción de esos jugos vitales, los cuales actúan sobre los alimentos parcialmente digeridos y los preparan para su absorción final en el sistema.

Las Sales Kruschen se venden en todas las farmacias a $ 2.20 el frasco, y duran mucho tiempo.

¡YA VEO POR SUS UÑAS QUE UD. ES BIEN PROLIJA!

Es la frase admiradora del hombre que ve en la mujer amada la belleza y el encanto personal, y cuando estas dos cualidades se obtienen económicamente, realzan el prestigio de la mujer. L'Onglex es un esmalte importado que a su calidad y 8 preciosos colores agrega la economía.

70 CTS.

L'Onglex

FINO ESMALTE IMPORTADO

Represent: PALMER & CIA., Moreno 570

MALDICION

(Continuación de la pág. 11)

—¡Gracias! —pronuncia en voz baja. Y juntos salen a desafiar la tormenta.

Don Facundo toma las riendas, los caballos piafan inquietos. El chistido del paisano tranquiliza a los animales, y las pesadas ruedas giran despacito.

Frente a la casa se abre el camino; el "break" endereza hacia la tierra hollada. Su paso semeja a Luisa el tropel de un malón; la mujer tapa sus oídos para acallar el ruido que produce el rozamiento del coche, el andar de los animales.

En el campo abierto, los caballos sienten el alivio de la rienda corta, el trote se hace largo y parejo. La mujer respira hondamente. Loca alegría de la libertad que alcanza a las bestias y muerde sus garrones.

El cielo es una hondonada cercada por espesas nubes; como lana estibada por los refucilos se aprietan hacia el sur; de un momento a otro caerá el aguacero. Ya se divisa el pantano, celada de fango tendida en medio de la carretera.

Don Facundo, con su mirada, abarca el espacio. Tierra y cielo son una sola masa de agua.

—¡Moro!...

La expresión del paisano es dura, los ojos se le achican cuerpeando a los chispazos de agua, el barro salpica sus manos.

Toda su atención está fija en el lodo glutinoso que refulge bajo el relámpago.

El zaino se encabrita; a sus plantas la tierra se raja; el agujero tira de sus patas con fuerza de remanso.

La rienda mantiene su flojera, el latigazo cae pesado. De un tirón el moro despega al zaino, y de nuevo juntos, luchan, las cabezas gachas, sacando fuerzas de su coraje.

Ya están al borde del pantano. Un ruido seco alarma al hombre. El tiro izquierdo se ha roto. El "break" sigue su impulso y llega al camino.

Don Facundo baja del coche. Un rancho abandonado se ofrece hospitalario; mira el tiro desprendido, los animales fatigados. Y dice:

—Bájese, patroncita, vamos a darles un resuello.

Luisa destapa sus manos, su cuerpo tiembla, como cristales quebrándose brillan sus ojos. De un salto está en el suelo, corre bajo la lluvia y se refugia en el rancho.

La choza está a obscuras, la humedad agranda sus parches en las paredes. En un rincón hay unos cueros tirados y trozos de tiento; la mujer se acomoda, envuelta en su abrigo. Recién piensa en su osadía. Queda perpleja ante su atrevimiento, y de nuevo la asalta el deseo de huir.

Afuera, don Facundo, doblado el cuerpo, ajusta con una lonja de cuero el tiro roto; el "break" se lava bajo el chaparrón, chorros pardos abren surcos en la tierra.

Con el chambergo calado hasta los ojos, trabaja; su mano maneja diestramente el cuchillo y afina la correa.

Los caballos olfatean el aire, inquietos, se mueven.

El paisano palmea las ancas, aguaita a los animales; mal aciago vislumbra en las cabezas movedizas.

Sigue la dirección de sus miradas. En medio del pantano una mancha blanca avanza: es el tordillo.

—¡Cielos, el patrón!...

Apenas tiene tiempo de serenarse, ya la voz ruda le grita:

—¡Gaucho sotreta!...

El tordillo se le abalanza, la boca llena de espuma; Julio levanta el rebenque sobre don Facundo.

Como una luz, la mano del hombre sujeta la lonja y desmonta al jinete.

Julio, aturdido, queda plantado en sus piernas, el semblante colérico, los ojos como brasas.

—¡Cobarde!... — murmura.

El insulto resbala sobre la cara del paisano y se acorrala en su pecho.

—¡No se me acerque! — le grita.

—¡Ja! ¡Ja!... Tendrías que ser más ladino para robártela.

La risotada golpea como una estaca. El gaucho palidece.

— Ensoberbecido por su dinero, no hará penar más a esa inocente. ¡Vicioso!...

Los dos hombres se traban; se oye el ruido seco de los cuerpos entrechocándose, las ropas mojadas se les escurren de las manos. Ruedan por el fango en un solo bulto.

Julio es más fuerte, pero en sus músculos hay algo dormido y la vista le falla; el paisano lo acecha y castiga firme.

Contra el estribo brilla un cuerpo extraño: es el cuchillo de don Facundo.

Julio estira el brazo y lo agarra entre sus dedos. El rayo relampaguea, la hoja de acero es fuego en el aire.

Abrazados ruedan por la pendiente, se revuelcan y persiguen como dos fieras; la sangre les bulle y la idea de matar se hace cierta. El trueno sacude el campo.

—¡Maldición!...

Apenas se oye un quejido, la sangre caliente se desparrama por el lodo; mancha obscura que absorbe la tierra.

Don Facundo siente su cuerpo pegado al suelo, el barro chupa como una ventosa. De pronto recuerda las veladas en la cocina de la estancia, los cuentos de aparecidos, el caballo con su jinete que se tragó el pantano.

—¿Se habrá alejado tanto del camino?

Hace un esfuerzo, alza los brazos, apoya sus botas en el empeine del difunto y se arrastra por la barranca; bajo sus pies el terreno se hunde, gotas de sudor perlan su frente, mirando el cielo queda extendido en el pasto como un muerto.

Para algo es la clemencia del cielo: el agua limpia sus manos. Allá en el fondo del barranco, está el cristiano metido en el fango hasta las ingles, el barro movedizo lo arrastra en lenta succión.

En el rancho, la mujer tiembla, se precipita afuera y grita:

—¡Don Facundo!...

La voz se arremolina en los oídos del paisano, se le adentra en el alma. Endereza su cuerpo quebrado como un estropajo, se planta en sus piernas estevadas. Parece que el mundo gira y le nubla la vista.

A una cuadra de distancia está el "break", los caballos frescos. Entre tropezones llega y se encarama en el pescante.

Luisa, ansiosa, pregunta:

—¿Qué ha pasado?...

El hombre ha envejecido toda una vida. Las espaldas le pesan como un fardo, las carnes se le rajan, un hilo de sangre corre bajo su blusa.

Con voz empobrecida, dice:

—Lo mesmo que una esponja, chupa el pantano...

Toma las riendas, los caballos tranquean despacio.

La mujer, poseída por la intuición de la tragedia, repite, amedrentada:

—¡Adelante, don Facundo!...

El viento sopla; el "pampero" va secando la lluvia, empuja el coche, parece querer levantarlo hasta esa laguna que se abre en el cielo, donde el sol labra profundas estrías de luz.

Conserve su Cutis Joven y Bello

Tenga Vd. un cutis satinado, suave e inmaculado como una flor. La agitada vida moderna, trae aparejados, como consecuencia, defectos del cutis, por cuya razón hay que prestarle una constante dedicación. El uso diario de la tan conocida Cera Mercolizada, la que desde hace veinticinco años viene proporcionando a las mujeres de todas partes del mundo, una belleza completamente natural, constituye el método más rápido y seguro para eliminar todos los defectos de cutis, ya sea en la cara, cuello, brazos o manos. Cera Mercolizada tiene la propiedad de absorber la capa exterior sin vida, revelando la belleza que toda mujer posee inmediatamente debajo de la tez que ostenta. Si quiere ser la feliz poseedora de un cutis joven y hermoso pruebe Cera Mercolizada durante diez días. Quedará Vd. sorprendida de cuán poco le cuesta eliminar todos los defectos de su tez.

Puede prescindirse del rouge. Un color que en nada puede distinguirse del natural, se obtiene aplicando a las mejillas un poco de Rubinol en polvo. Rubinol no sale con facilidad ni se corre.

El vello que afea la cara, brazos y piernas. Una pasta hecha con Porlac pulverizado, hace desaparecer el vello instantáneamente, sin causar irritación alguna, por delicado que sea el cutis. El uso persistente de Porlac tiende a hacer desaparecer el vello permanentemente. De venta en toda buena farmacia y perfumería de categoría.

Dr. JUAN E. DILLON

ENFERMEDADES de BOCA y DIENTES
Dentista de la Empresa Haynes

Horario: de 14 a 20 horas
Unión Telef. 7862, Mayo

PARANA 275, 2º piso

"EL HOGAR"

vende las fotografías personales publicadas en sus páginas

Dirigirse a esta Administración:
RIO DE JANEIRO 262-300
U. T. 60-1021-1029

LAS COMEDIAS

El regreso del hombre

La amiga.—Estarás tranquila, entonces.
La madre. — ¡Quién sabe! Un año de ausencia es un año.

PERSONAJES:

La madre, La amiga, La novia, El amigo y Muchacho.

HABITACION grande, cuadrada, de paredes lisas y blancas, extrañamente blancas. Una mesa, un arcón, algunas sillas, y nada más. Al foro una puerta, una ventana. La reciedumbre externa del paisaje parece prolongarse y sopesar su jerarquía sobre las cosas, las personas, las palabras, los silencios.

La madre y *La amiga.*

La amiga. — ¿Qué tenés, ahora?

La madre. — Nada. No me hagas caso.

La amiga. — ¿Por qué llorás, entonces?

La madre. — No sé... Pero necesito llorar, ¿sabés?; necesito llorar.

(La amiga se le acerca y le acaricia los cabellos.)

La amiga. — Sos una chiquilina.

La madre. — Lo reconozco. Sé que es una tontera, una chiquilinada..., pero es superior a mí. Si me obligaran a explicar la causa de esta tristeza, no sabría qué decir; te juro que no sabría qué decir...

La amiga. — Ni nadie, en tu caso. Hoy debería ser día de alegría para vos.

La madre. — Y ya ves: desde hace una semana no hago otra cosa que llorar.

La amiga. — No te entiendo.

La madre. — Ni yo. *(Pausa. Al fin, la obsesión que la tortura explota en un:)* ¿Qué hora es?

La amiga. — Y..., han de ser como las cinco.

La madre. — Las cinco... Dentro de una hora, de menos tal vez, lo tendremos aquí.

La amiga. — Estarás tranquila, entonces.

La madre. — ¡Quién sabe! Un año de ausencia es un año...

La amiga. — ¿Tenés miedo?

La madre. — Sí. Se fué niño de acá; sabe Dios cómo regresa...

(Otra vez la pausa, la pausa torturante que en el curso de la representación flotará como una nube a la espera de un viento que tarda demasiado en llevársela... De pronto, sencillamente, con maternal sencillez en la que se transparenta la omnipresencia del ausente hasta en los detalles más nimios, pregunta:)

La amiga. — ¿Le seguirán gustando las empanadas de carne?

La madre. — Le preparé una docena, para que se harte. De carne, y un poquito picantes, porque a él le gustaban picantes. Claro que no siempre se las hacía así, porque el exceso de picante no puede hacerle bien. Pero hoy...

La amiga. — Hoy es su día.

La madre. — Y le arreglé su cuarto, ¿sabés?, exactamente como lo dejó al marcharse. La colcha colorada, las cortinas de tul, la alfombra de pieles, el traje marrón sobre la silla...

La amiga. — A lo mejor le queda chico ahora.

La madre. — ¿Te parece?

La amiga. — Dicen que todos engordan...

La madre. — Verdad.

(Otra vez la pausa, cargada de reminiscencias.)

La amiga. — ¡Tengo unas ganas de verlo!

La madre. — Un año...

La amiga. — Parece que fué ayer.

La madre. — Parece que fué toda la vida.

La amiga. — No exageres, mujer.

La madre. — No exagero. Es necesario ser madre y tener un hijo lejos para medir el valor del tiempo.

La amiga. — Ese es el inconveniente de los hijos únicos. Cuando son muchos, las angustias se dividen, y hasta parece que dolieran menos.

La madre. — *(Con un dejo de honda tristeza.)* Los hijos no debieran llegar nunca a ser hombres, para que las madres no sufrieran.

La amiga. — ¡Los hijos..., los hijos!... Se sufre siempre con ellos.

La madre. — Y sin ellos, más.

La amiga. — *(Tocada en lo más hondo de su tristeza de mujer estéril.)* Verdad; sin ellos, mucho más. Pero mucho más.

(Otra vez el silencio, ese silencio que anuda las angustias, que alarga todas las esperas, que duele sin saber dónde... Al fin, con esa obsesión de corporizar en el recuerdo al hijo ausente, dice la madre:)

La madre. — Hace dos años, cuando lo tuve tan enfermo, ¿te acordás?, aprendí a comprender lo que representaba para mí y para mi vida. No es que no lo quisiera antes. ¿Qué madre no quiere a su hijo? Pero mientras están sanos, mientras andan felices y contentos, una se concreta a quererlos así..., ¿cómo te diré?..., mansamente, inevitablemente, como una cosa que por natural pareciera carecer de valor. *(Pausa.)* Pero me bastó tenerlo enfermo y grave para comprender todo lo que representaba. Fueron quince días con sus quince noches. Sentía su respiración angustiada, sus manos heladas en las mías..., y me estaba horas y horas con los ojos muy abiertos, con el oído atento, porque me parecía por momentos que no le oía respirar... *(Nueva pausa.)* Fueron quince días y quince noches fatales... A veces, cuando lo veía tranquilo, salía al patio, miraba el cielo... Era un cielo estrellado, sereno, un cielo para madres que tienen hijos sanos... Y pensaba en mi hijo, entonces; pensaba que mi hijo se moría, que me dejaba sola, que se me iba para siempre... Todos los ruidos de la noche se me metían en la carne, como cuchillos: el ladrido de los perros, el murmullo de los árboles, el silbido del viento que se quejaba como si fuera una persona... Me volvía entonces como una loca. Y al penetrar en su cuarto y verlo tranquilo, sereno, me entraba una desazón grande, una laxitud que me aflojaba todos los nervios, y lloraba, me pasaba llorando toda la noche en silencio, despacito, para no despertarlo... *(Otra pausa.)* ¡Hay que tener un hijo enfermo de muerte para saber lo que representan en la vida! *(Llora quedamente.)*

La amiga. — Bueno, serenate ahora. ¿Qué ganás con llorar? Ahora está sano.

La madre. — Sí, ahora está sano.

La amiga. — ¿Y entonces?

La madre. — Pero está lejos.

Ella, vencida, sin fuerzas para más, ni siquiera para llorar, cae de rodillas lentamente.

DE "EL HOGAR"

Un acto de Roberto Valenti

La madre.—¿Son para él esas flores?
La novia. — Sí, señora. Son las primeras. Sienta qué bien huelen...

La amiga. — Ya llegará. Dentro de un rato lo tendrás de nuevo a tu lado, para siempre...
La madre. — *(Ausente.)* Para siempre... *(Pausa larga. De pronto la obsesión enfermiza explota nuevamente:)* ¿Qué hora es?
La amiga. — No sé... Las cinco y media..., quizá más.
La madre. — ¿Salió el muchacho para la estación?
La amiga. — Todavía no.
La madre. — ¿Qué espera?
La amiga. — Es temprano.
La madre. — Que vaya ahora mismo. Llamalo...
La amiga. — *(Asomándose al foro y llamando:)* ¡Muchacho!... ¡Eh, muchacho! Vení.

La madre, La amiga, Muchacho (por el foro).

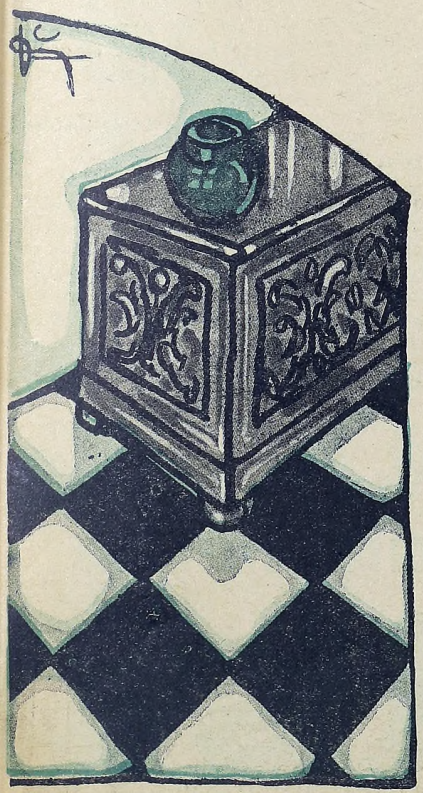
La madre. — ¿Ataste el coche?
Muchacho. — Sí, señora... Dende hace dos horas, como usté me lo ordenó.
La madre. — Andá a la estación.
Muchacho. — ¿Ya?
La madre. — Sí; ahora mismo. De un momento a otro ha de llegar el tren.
Muchacho. — Ta bien, señora. *(Mutis del muchacho por el foro.)*

La madre y *La amiga.*

La amiga. — Ahora estarás tranquila.
La madre. — Un poco.
La amiga. — No te entiendo; desde hoy que no te entiendo. Durante un año estuviste pensando por su ausencia, haciendo proyectos para su retorno, contando los días que faltaban. Y ahora que casi lo tenemos aquí, que lo tenemos ya, puede decirse, te ponés triste, llorás, estás nerviosa... Francamente, no te entiendo...
La madre. — Todos los regresos son de temer. Una nunca sabe cómo llega el viajero. Y yo tengo miedo de que mis sueños hayan ido más allá de la realidad. Desde esta mañana que una mala idea me anda arañando por adentro.
La amiga. — ¿No ves? Tenés floja la voluntad. Y las malas ideas son como los duendes: se meten donde encuentran blanda la voluntad. Es necesario que te des ánimo.
La madre. — Tengo miedo.
La amiga. — ¿De qué?
La madre. — No sé, pero tengo miedo.
La amiga. — Vamos, ánimo... Hoy deberías estar contenta, contenta como si cantaras un himno.
La madre. — Como si cantara un himno...
La amiga. — ¡Hoy regresa el hombre!
La madre. — Verdad. *(Como si recién reparara en la realidad.)* Hoy regresa el hombre. ¡Mi hombre! *(Se queda como ensimismada en sus cavilaciones y en sus sueños.)*
La amiga. — Podríamos preparar la mesa. Acaso llegue con hambre... *(Se acerca al arcón, saca mantel, platos, cubiertos.)*
La madre. — No; ese mantel, no. Hoy pondremos el mantel bordado, el de mi casamiento.... *(De otro cajón extrae el mantel mencionado, y entre las dos tienden la mesa primorosamente, con meticulosidad desusada. Por el foro aparecen El amigo y La novia. El es un pobre lisiado que lleva en su rostro, como tatuada, la desesperanza. Ella, una muchachita simplona como un vaso de leche recién ordeñada. Es portadora de un ramo de flores, de un pequeño envoltorio y de una alegría nerviosa, saltona, que en vano trata de disimular.)*

La madre, La amiga, La novia y *El amigo.*

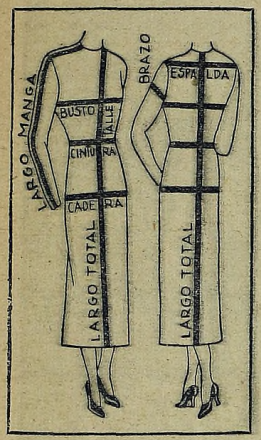
El amigo. — ¿No llegó el hombre todavía?
La madre. — Lo estamos esperando.
La novia. — Pero, vendrá, ¿verdad?
La amiga. — ¡Claro que vendrá!
El amigo. — *(Señalando a La novia.)* ¡Hay que ver cómo la tiene el regreso del hombre! No ha pegado un ojo en toda la noche. A viva fuerza quería que la acompañara a la estación a recibirlo. Pero es mejor esperarlo aquí, ¿no les parece?
La amiga. — Natural. Así el recibimiento es completo y triunfal.
La novia. — ¿Llegará atrasado el tren?
El amigo. — Nunca llega con atraso. No veo por qué, justamente hoy, tiene que atrasarse.
La novia. — Y... a lo mejor, por eso..., porque hoy es... justamente hoy.
El amigo. — *(Riendo.)* ¿No les digo? Está chiflada, completamente chiflada.
La amiga. — No es para menos. Un año que no ve a su novio.
La madre. — ¡Un año!...
La novia. — *(Repitiendo la frase obsesionante.)* ¡Un año!... *(Pausa.)*
El amigo. — Por suerte, dentro de un rato...
La novia. — Sí... Pero estoy nerviosa, nerviosa como no lo estuve en todo el año de ausencia. La proximidad del retorno me tiene intranquila. Aunque no lo crean, tengo ganas de llorar. Qué tonta, ¿no? Justamente hoy.
La madre. — Hoy...
La amiga. — Es la angustia de la espera. La madre, la novia, el amigo, yo, todos estamos nerviosos... *(Pausa larga en la que cada uno se ensimisma en su idea.)*
La madre. — ¿Son para él esas flores?
La novia. — Sí, señora; son las primeras. Sienta qué bien huelen. Parece que ellas también quisieran darle la bienvenida.
La madre. — Dámelas. Las colocaremos en el centro de la mesa... *(Lo hace.)*
El amigo. — Todo está listo: la madre, cariñosa; la novia, temblando; la mesa, tendida... ¡Viva el retorno del hombre!... *(Pero nadie comparte, por lo visto, su alegría un poco triste. Como si una* **(Continúa en la pág. 85)**



Ilustraciones de Cesáreo Díaz

La iniciativa de *El Hogar*

LOS FIGURINES CON MOLDES



Ver página 30

Cómo se toman las medidas

Señora:

Sírvase tomar sus medidas como indican estas figuras, pasando la cinta de medir alrededor del cuerpo.

Para moldes por talle las medidas a tomarse son:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Para moldes a medida y armados:

Busto..... Cintura..... Cadera.....

Largo total del frente..... Largo de manga..... Talle..... Brazo.....

Espalda..... Largo total de espalda.....

INSTRUCCIONES

Unicamente se remitirán moldes de aquellos modelos que aparezcan en EL HOGAR y que estén numerados.

La página de figurines con moldes aparece en todos los números.

La lectora podrá mandar pedir un molde de cualquier modelo, aun después de varios meses de su aparición, mencionando simplemente el número del modelo. Cada molde será acompañado de las instrucciones, pero se recomienda guardar el figurín publicado en EL HOGAR para servir de guía al confeccionarse el vestido. Para obtener los moldes llene los detalles del cupón que va al pie y mándelo por correo certificado, junto con un **giro postal o bancario a la orden de la señora Rita C. de Martín,** cubriendo su importe a esta dirección:

CERRADO DE 12 a 14

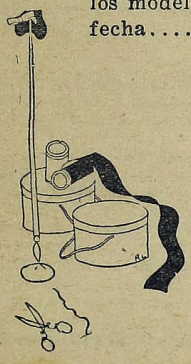
MOLDES "EL HOGAR"
CANGALLO 962 (antes Montevideo 260) — Buenos Aires
U. T. Libertad 35 - 4408

Se ruega controlar bien las medidas y atenerse fielmente a las instrucciones. Escríbanse con claridad las direcciones, detalles y medidas, para evitar trastornos en la remisión.

Los precios de cada molde por talle los encontrará la lectora al pie de cada grabado. Los moldes que se pidan a medida y armados sufrirán un recargo del **cincuenta por ciento en el precio.**

Los pedidos de moldes por talles serán despachados en el día. A las personas que los soliciten personalmente, les serán entregados en el acto. Los de medida se entregarán dentro de los tres días hábiles de recibido el pedido.

Cupón para solicitar moldes



Sírvase remitirme, a la brevedad posible, los moldes de los modelos N.os....., publicados en EL HOGAR, de fecha..... de acuerdo con las siguientes medidas:

PARA TALLE

Busto ..... Cintura ..... Cadera .....

PARA MEDIDA Y ARMADOS

(Con cincuenta por ciento de recargo en el precio)

Busto..... Cintura..... Cadera..... Largo total de frente..... Largo de manga..... Talle.....

Brazo..... Espalda..... Largo total de espalda.....

Nombre de la solicitante.....

Calle ..... Nº.....

Localidad..... F. C.....

Provincia .....

.....

(FIRMA)

Recordamos a nuestras lectoras que pueden elegir su modelo entre los 526 publicados desde su iniciación hasta la fecha. Consulten el álbum de los mismos, que está a disposición de las lectoras en la dirección mencionada. Coleccione estas páginas, pues son útiles e interesantes. Consulte el álbum económico.

CONTRACT-BRIDGE

(Continuación de la pág. 73)

de tener una multa seria.

El desajuste que deseo tratar es cuando el iniciante tiene un palo oculto, pero la mano que responde hace un saque con una mano débil en un palo débil en el que el iniciante tiene el apoyo mínimo que puede tener una mano de sin triunfo. Es decir, K-X o Q-10-X. De estas dos tenencias, K-X es la tenencia más débil, porque deja una carta más en poder del enemigo contra el declarante, ya sea en sin triunfos o en el palo.

UNA REGLA RIGUROSA

Aunque el iniciante no sabe en seguida si el saque de su compañero es en un palo de cuatro cartas o en un palo largo de cinco o más cartas, esto no puede causar ningún daño, porque en la vuelta siguiente de remate se aclarará esta duda dentro de un nivel de remate bastante seguro. Sin embargo, este nivel seguro no durará si el iniciante, después de iniciar con sin triunfos, oye un saque que no le agrada y hace él mismo un saque en un palo de cuatro cartas. El remate estará ahora demasiado alto si el compañero tiene que negar este palo, y podrá ser imposible hacer un "sign-off" en un contrato de score parcial. Por tanto:

El declarante inicial de sin triunfo no debe declarar ningún palo de menos de cinco cartas hasta que el remate haya pasado el nivel de tres sin triunfos.

La condición "hasta" se hace porque es permitido declarar palos de cuatro cartas en un nivel de cuatro o más para el desarrollo de un slam. Esto sólo debe suceder cuando hay mucha fuerza combinada de manera que el desajuste sea imposible, excepto que toda la mano haya sido mal declarada.

SOLUCION DEL PROBLEMA DE BRIDGE Nº 52

Sud debe ganar todos sus triunfos y el As y Rey de diamante para cumplir el contrato, y como Este todavía tiene Q-X de piques, Sud debe hacer una especie de golpe maestro. Debe ganar el As y Rey de diamante del Muerto en seguida y luego jugar otro diamante. Si Este ahora no tiene más diamantes, haría una gran equivocación en triunfar, porque esto permitiría a Sud arrastrar la Dama de pique y cumplir el contrato. En cualquier caso Sud debe triunfar y jugar un trébol para entregar la mano a Oeste. Si Sud tiene suerte, Oeste le dará otra oportunidad para triunfar, mientras Sud aún tiene otro corazón o trébol pequeño para deshacerse de la mano. Sud tendrá entonces A-J de triunfos. Así que tarde o temprano tendrá una oportunidad de hacer ambos.

Si, en cambio, Sud se queda sin cartas con las cuales deshacerse de la mano antes de hacer sus triunfos pequeños, tendrá A-J-X de triunfos y nada más, y entonces tendrá que perder una baza en triunfos a Este y no cumplirá el contrato.

UNTISAL al pecho
Remedio hecho
Untisal

LA PAJA EN EL OJO AJENO...

ES una lástima que por causa del prolongado veraneo de sus miembros, la Academia de La Paja en el Ojo Ajeno no pueda reunirse. Se ha suscitado, en efecto, una cuestión de esas que apasionan a los eruditos académicos porque permiten oponer unos libros a otros, y, en caso de irreducible desavenencia, tirárselos mutuamente a la cabeza. El problema a que nos referimos puede concretarse en la pregunta: ¿Quién le cortó el pelo a Sansón?

Según la opinión corriente, no hay duda alguna de que fué Dalila, pero hemos visto en un número reciente de EL HOGAR que en el relato bíblico no se afirma tal cosa. Antes al contrario, de atenernos a la versión castellana más difundida entre el público (la de Cipriano de Valera) parece ser que Dalila ofició de entregadora, dejando que un experto oficial peluquero rapase las siete guedejas mágicas, porque a Sansón no le afeitaron la cabeza a la alemana, sino que se limitaron a cortarle unos bucles. El texto referido es bastante explícito.

19.—Y ella hizo que él se durmiese sobre sus rodillas: Y LLAMADO UN HOMBRE, RAPOLE siete guedejas...

A pesar de eso, como nunca falta quien eche pelos en la leche, he aquí que un viejo corresponsal de La Paja en el Ojo Ajeno, don Gregorio Schnir, opone a nuestra opinión la opinión tradicional, apoyándose en una interpretación dudosa del texto hebreo.

"¿Quién rapó las guedejas?—pregunta el señor Schnir.—¿El hombre llamado o Dalila? No lo especifica el texto, por cuanto en castellano los verbos carecen de terminación genérica. No sabemos si fué el hombre llamado o Dalila quien cortó las guedejas.

"Pues, bien, señor Presidente. Yo soy también un asiduo lector de la Biblia, y la leo en su idioma original, en hebreo. (Me refiero al Antiguo Testamento, por supuesto.) Tratándose del documento original, no caben ya los consabidos errores de traducción.

"Y da la casualidad de que en hebreo los verbos se conjugan de distinta manera para los géneros masculino y femenino. Una letra antepuesta a la raiz del verbo indica claramente si la acción fué ejecutada por un varón o una mujer.

"Ahora bien: dice el texto hebreo que tengo a la vista en este momento y traduzco literalmente:

"19.—Y ELLA le adormeció sobre sus rodillas y ELLA llamó a un hombre y ELLA rapó siete guedejas de su cabeza.

"Señor Presidente: fué Dalila quien le cortó el cabello a Sansón. Por algo se conservó la tradición: fué la autora material del hecho, como diría una crónica policial.

"¿Que para qué fué llamado el hombre? Y... será para alcanzarle la tijera, ¡vaya uno a saber!"

Como el hebraísta de la Honorable Academia de La P. en el O. A. se halla ausente, veraneando en Villa Soldati, no podemos discutir la versión del señor Schnir. Pero, en cambio, podemos oponerle el texto de la Vulgata Latina, traducida por el P. Scio de San Miguel, que es concluyente al respecto. El pasaje en discusión dice así:

19.—Y ella le hizo dormir sobre sus rodillas, y reclinar la cabeza en su seno. Y LLAMO A UN BARBERO, EL CUAL CORTO LAS SIETE TRENZAS DE SU CABELLO...

Si tenemos en cuenta que los padres de la Iglesia Católica que tradujeron al latín el Antiguo Testamento conocían muy bien el hebreo—tanto o más que el señor Schnir,—que tuvieron en sus manos las copias más fieles de los libros sagrados de Israel y que consagraron su vida entera a esa tarea, hay que reconocer que la versión de la Vulgata hace fe para nosotros.

Por lo demás, la interpretación del texto castellano es la más lógica, pues si Dalila se bastaba sola para pelarlo a Sansón, ¿para qué mandó llamar un hombre? La suposición de que fuese para alcanzarle las tijeras no resiste el menor análisis, ya que la costumbre no era cortar el cabello, sino afeitarlo. Todo esto sin contar con que si Sansón se durmió "sobre sus rodillas" y con la cabeza reclinada en el seno de Dalila, ésta no podía fácilmente sin exponerse a despertarlo proceder a la depilación de su amante.

Con todo, el punto se presta a una más amplia elucidación. Los lectores y las lectoras de EL HOGAR que tengan algo que opinar al respecto quedan invitados a hacerlo. El asunto no puede ser más peliagudo.

•

LA *Pampa Argentina*, anticipándose a las declaraciones de nuestro canciller sobre las líneas paralelas que parten del vértice de un ángulo, publicó en su número del mes de enero esta predicción de geometría política:

Si esas dos figuras continuaran como se encuentran actualmente, EN PLANOS PARALELOS, EL CHOQUE ENTRE AMBAS SERIA INEVITABLE, a la larga o a la corta.

Por nuestra parte afirmamos: si los estadistas y los cronistas políticos siguen mezclando la geometría a sus comentarios, el choque entre los matemáticos y los políticos va a ser inevitable, más a la corta que a la larga. Por suerte para el orden público, las paralelas seguirán ignorando lo que a su propósito digan los ministros, los diputados o los periodistas, y conservando entre ellas la misma respetuosa distancia, gracias a lo cual no son frecuentes los descarrilamientos ferroviarios o tranviarios.

•

EN la revista *Maribel*, número del 5 de marzo, se vuelven a ocupar de los amores de Napoleón, y dicen:

Josefina, la fogosa aventurera de CREOLE...

Es evidente que los traductores de *Maribel* han tomado el adjetivo francés "crêole" por el nombre de un lugar. Josefina, como es sabido, era de la Martinica, donde, como aquí, hay gringos y criollos. Josefina era criolla...

•

HACE algunos años, un notorio político tucumano alcanzó cierta popularidad porque al recibir al candidato electo a gobernador comenzó su discurso exclamando: ¡Os te saludamos!

De entonces a acá hemos andado mucho trecho, pero el tratamiento híbrido del tucumano de marras, lejos de perderla ha ido ganando en extensión. Ahora ya es usual en todo el Norte de la República, como el chucho y otras plagas, y empieza a extenderse por el litoral. Leemos, en efecto, en *El Litoral* de Santa Fe un discurso del doctor Doldán despidiendo al nuevo obispo de Corrientes:

Excmo. Sr.: LLEGAIS a esta parroquia a la que CONSAGRASTEIS las mejores energías de TUS años juveniles, para DARLE el adios de despedida, y TUS antiguos feligreses, a los que tanto AMAIS y los que tanto OS aman se reunen para EXPRESAROS su agradecimiento.

Todo el discurso está escrito en este tono mixto de tuteo y de tratamiento reverencial:

Excmo. Sr.: Para los que desconozcan TU obra y al contemplar desde lejos este hermoso espectáculo se pregunten que HABEIS hecho... Sin descuidar TU ministerio pastoral TE DEDICASTEIS con todo empeño a levantar los muros de este colegio...

¡Santa y justa previsión del nuevo obispo de Corrientes! Después de escuchar el discurso de despedida, no se puede dudar de que en Vera, lugar del hecho, es necesario un colegio.

•

TAMBIEN es necesario otro en Santa Fe... El director de *El Litoral* no despidió a un obispo, pero, en cambio, lo recibió a Candiotti, diciéndole:

Candiotti:
Bienvenido SEAS al seno de tu hogar; al amor filial de la ciudad de Garay que TE vió nacer, y al cálido afecto de VUESTROS amigos que esperaban ansiosos el feliz momento de VUESTRO regreso para PODERTE estrechar en fuerte y conmovedor abrazo...

Como se ve, en las provincias del litoral son tan liberales que tratan a los campeones de natación lo mismo que a los obispos; a unos y otros los abruman con solecismos...

•

CRITICA del 12 de marzo publicó la reproducción de una litografía romántica sobre la muerte de Napoleón. Y al pie del grabado estampa esta explicación:

Escena de la muerte de Napoleón, según una litografía de la época, en su residencia de la isla de ELBA, en donde pasara su cautiverio.

Después de leer la leyenda nos quedamos pensando: ¿Por qué *Crítica* le habrá puesto la proa a Santa Elena?

•

HE aquí una vampiresa que tiene mucho de prestidigitadora o de ilusionista. Es la protagonista de una novela corta publicada por *Caras y Caretas*:

Ella gira, ondula dentro de su vestido de terciopelo negro, de donde emergen DOS HOMBRES espléndidos...

•

EN un diario de la tarde, que gusta de dar consejos higiénicos, se publicaba el otro día:

El asmático puede y debe hacer gimnasia especial, porque su enfermedad es de índole nerviosa, y el ataque es una contracción brusca de los NERVIOS bronquiales que impide la ENTRADA del aire.

No es, precisamente, la entrada del aire lo difícil en los ataques de asma, sino todo lo contrario; en el ataque de asma el aire entra libremente en los pulmones, pero no puede salir sino con gran dificultad. Lo trabajoso, lo que duele, es la expiración, que es lenta y angustiosa, no la inspiración. Pasa como en las cárceles o en los laberintos, en los que se entra con facilidad pero cuesta mucho salir...

Los bronquios y pulmones del asmático acaban por estar repletos de aire, enfisematosos, como decimos los ex estudiantes de medicina, y aunque parezca paradójico, podría afirmarse que en el ataque de asma el enfermo se asfixia por exceso de aire.

Se trata, pues, de un problema de circulación, un problema de tráfico tan difícil o más que el de la ciudad de Buenos Aires.

Tampoco está bien dicho "contracción de los nervios bronquiales" en vez de los músculos, que son los que tienen la obligación de contraerse y, a veces, como en el caso de los asmáticos, se exceden en su papel. Los nervios no se contraen ni se ponen nunca de punta. Los nervios son por naturaleza flemáticos.

SEMANALMENTE se premiará con una libra esterlina a los que remitan las mejores perlas a juicio de nuestra redacción. No se admiten perlas anónimas, es decir, sin documentación. Todo envío debe acompañarse con el recorte del diario, revista o libro donde se hizo el hallazgo, *e si non non.*

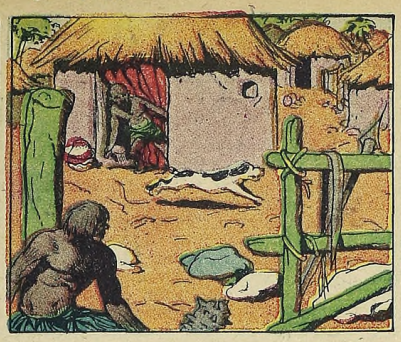
PREMIADO ESTA SEMANA:

***Doctor Marufillo* (Capital).**

AVENTURAS DE CAZA DEL PIBE PALITO

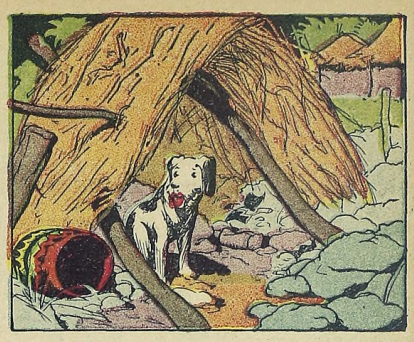
Por CAZENEUVE

El feroz indio observó al perro durante algunos momentos hasta que se levantó y se aproximó a él. Era evidente que deseaba atraparlo y que lo conocía, pues él era uno de los que habían participado en el secuestro de sus amigos junto a la salida de la gruta. Tratando de engañar a Colín con suaves maneras el salvaje estiró los brazos. Pero fué inútil. El perro pareció reconocer a



...un enemigo temible y escapó, metiéndose en la aldea. Bien pronto de todas las chozas comenzaron a asomar rostros extraños de hombres que se unían a los demás en la persecución.

— ¡Atrápenlo! ¡Atrápenlo! — se oía por todas partes. Pero el perro corría mucho más ligero que todos ellos y no se dejaba alcanzar. Minutos más tarde todos andaban de



...aquí para allá buscando al perro. Al fin, acabaron por perderlo de vista. Colín se había refugiado bajo una pobre choza que, sin duda, había sido abandonada por su dueño. Tres o cuatro ramas de árboles y un burdo techo de paja dispuesto en forma circular, era todo cuanto allí se veía. El perro, un poco fatigado por lo mucho que corrió, miraba aquello sin saber qué hacer.

Un poco alejados del lugar en que él se encontraba, los salvajes continuaban buscándolo. Por todas partes se escuchaban sus voces agitadas.

— ¡Yo lo vi por aquí hace un momento!

— ¡Debe haber huido de nuestra aldea!

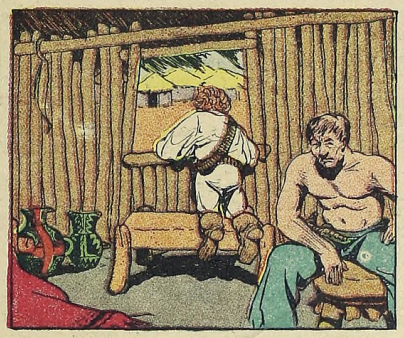
— ¡Hay que matarlo!

— ¡Traerá mala suerte a nuestra aldea!

— ¡En cuanto lo veamos, le clavaremos una de nuestras lanzas envenenadas!

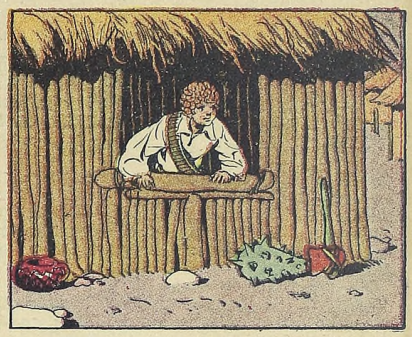
— ¡Muera ese animal!

Y la búsqueda continuaba inútilmente, pues el perro Colín no aparecía.



Entretanto, en la cabaña que les servía de celda, Palito y el Rey del Cuchillo esperaban el desarrollo de los acontecimientos. El primero, sumamente extrañado, observaba el desconcierto que reinaba entre los indios. El segundo meditaba, tratando de descubrir algún plan que pudiese librar a ambos de aquel encierro. Pero, por más esfuerzos que hacía, nada se le ocurría.

— ¿Dónde estará ahora mi fiel Colín? — se preguntaba el niño. — ¿Habrá muerto? El golpe que recibió fué muy fuerte, y temo que no haya podido soportarlo...



El valiente niño había olvidado ya que pronto debía morir sacrificado por los salvajes, y sólo recordaba a su perro. Lo creía muerto, víctima del violento cachiporrazo que el indio le había pegado. Y lo que menos imaginaba era que su querido Colín estaba allí, bastante cerca de él, y oculto en una choza. Y tampoco imaginaba que en muy poco tiempo se producirían allí acontecimientos verdaderamente sensacionales para él y el Rey del Cuchillo.

(Continuará la próxima semana)

UNA LECCION APROVECHADA

Aquella tarde de verano, un poco fría pero agradable, Juanito y Lola, dos buenos amiguitos, jugaban en la calle con varias pelotas de goma. Las hacían saltar y luego las recogían gritando muy alegremente. Hasta que al fin se cansaron de hacer eso y esto. Juanito hizo una proposición:

— Mira — dijo, — podemos hacer una cosa muy interesante. Los dos podemos colocarnos junto a aquel lugar, en sitios opuestos y dar vueltas espiándonos. Si yo te descubro a ti, te arrojo una pelota. Si te pego yo, me anoto un tanto, y si no, te lo anotas tú. El que primero logre reunir cinco tantos será declarado vencedor.

— ¿Y si nos hacemos daño? — preguntó Lola.

— ¡Tonta! Para evitar eso tendremos que tirar la pelota despacio.

A la niña le agradó la idea y, muy contentos, ambos corrieron hasta el lugar más próximo. Se colocaron en los lugares convenidos y comenzó el juego.

— ¿Dónde estás? — preguntaba Lola.

Y Juanito respondía:

— Estoy frente a ti, aunque no puedes verme.

La niña fué la primera en conquistar un tanto al pegar en la espalda de su amiguito con la pelota. Pero casi de inmediato éste igualó posiciones al esquivar hábilmente otro pelotazo que no llegó a destino. Así siguieron jugando hasta que llegó un momento en que cada uno contaba cuatro tantos a su favor.

Y allí fué lo malo, pues Juanito, ansioso por ganar, vió la oportunidad de tirar la pelota y lo hizo, pero con demasiada fuerza. Para peor, la pelota pegó en la cabeza de Lola y ésta lanzó un grito de dolor.

— ¿Te lastimé? — interrogó Juanito acongojado, pues quería mucho a su amiguita.

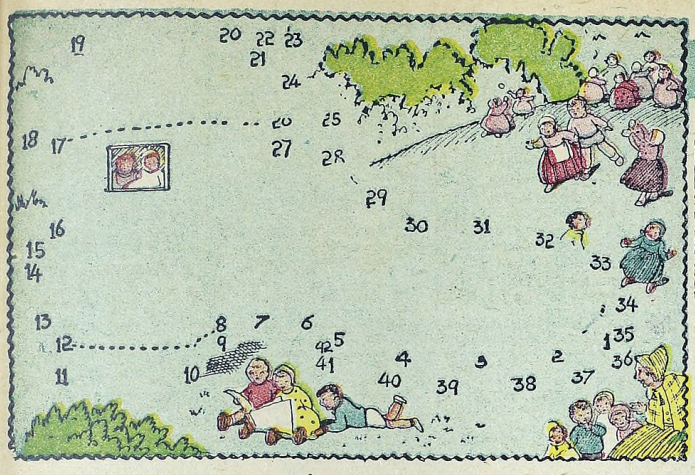
— ¡Claro que sí! ¡Y me duele mucho!

En efecto, tanto le dolía que empezó a llorar, con gran desconsuelo de Juanito, que no sabía cómo pedirle perdón. Al fin el dolor calmó, y entonces ambos, que habían pasado un susto bastante grande, prometieron formalmente no volver a participar en juegos donde se corra el peligro de ser dañado o de dañar a alguien.

Y esto es lo que también nuestros lectorcitos deben prometerse a sí mismos.

para la gente

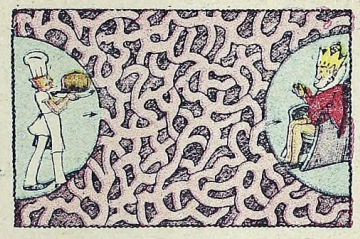
Este dibujo será recortado por nuestros lectorcitos, pegado en cartulina y coloreado después. Se logrará con ello formar un bonito cuadro muy vistoso y agradable.

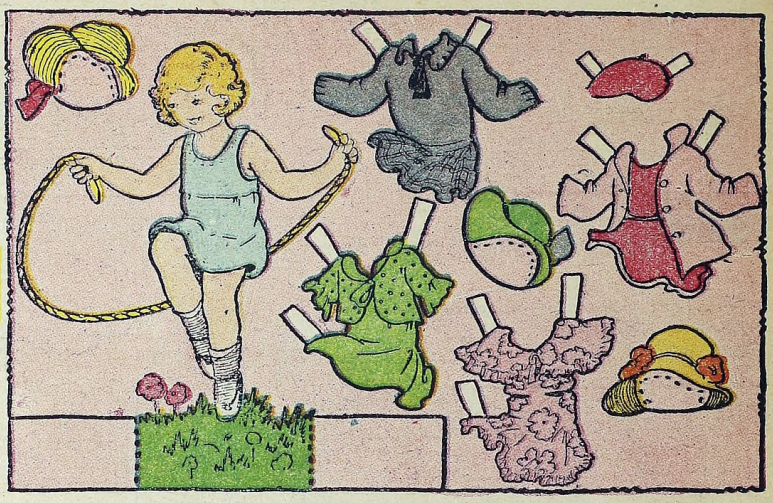


Ya todos ustedes conocen aquel cuento tan bonito que comienza así:

—Había una vez una anciana que vivía en un gran zapato...

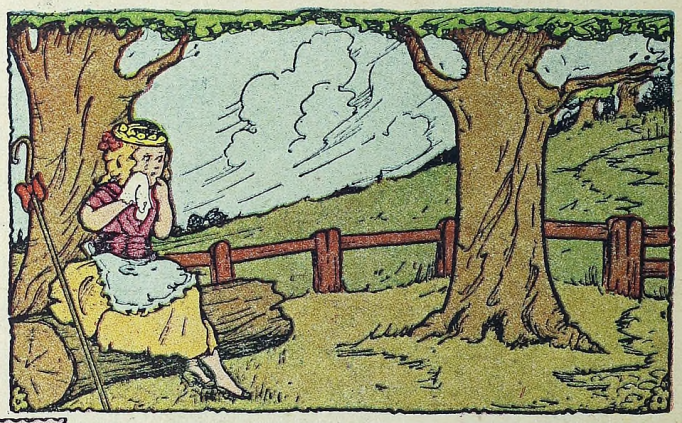
Por eso nosotros queremos enseñarles el zapato para que se den cuenta de lo grande que era. Sólo es necesario para ello unir en forma correlativa los números desde el 1 hasta el 42. Una vez dibujado el zapato se coloreará y quedará muy bonito.



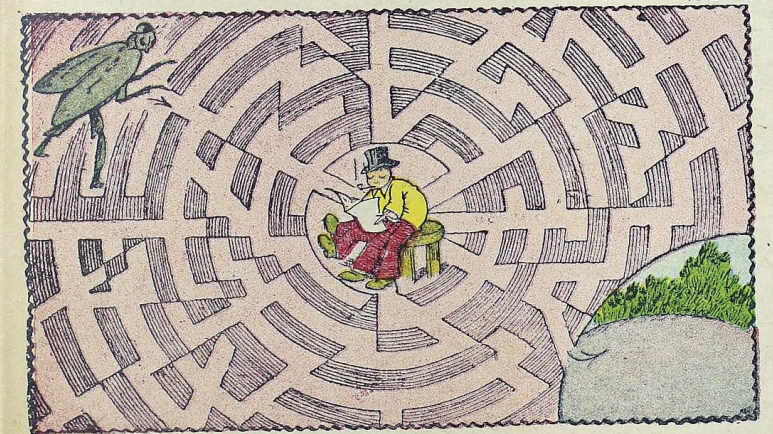


Como no es esta la primera vez que ofrecemos a nuestras lectorcitas la oportunidad de vestir a una muñeca, suponemos que ellas saben cómo deben hacerlo. No olviden que es necesario pegar, ante todo, el dibujo en cartulina y recortar luego las figuras. Si desean pueden colorear los vestidos y con ello harán que la muñequita sea más elegante y que el trabajo realizado tenga más mérito.

Chin - Chin - Pum, el cocinero, ha hecho un espléndido pastel que trata de llevar al rey, pues es muy goloso y piensa darse un buen atracón... Pero Chin-Chin-Pum no sabe qué camino tomar para llegar al trono y está indeciso. Seguramente, el postre se enfriará en sus manos y el rey se enojará mucho y lo reñirá. ¿Quieren nuestros lectorcitos evitar al cocinerito un mal momento y encontrar el camino correcto para luego enseñárselo?



menuda



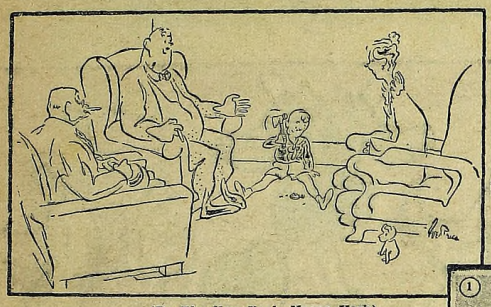
Doña Mosca está de regreso de un paseo y quiere llegar hasta un camino desde el cual podrá marchar libremente a su casa. Pero advierte que cerca de ella se halla el señor Araña, quien, si la ve, tratará de matarla. ¿Quieren nuestros lectorcitos evitar que muera doña Mosca? Busquen el conducto que la dejará sana y salva en el camino al cual ella quiere llegar. Con toda seguridad que Doña Mosca les quedará muy agradecida.

¡Pobrecita la pastorcita Flor de Luz! Cree haber perdido sus cinco ovejitas y por eso llora desconsoladamente. Es necesario que nosotros la saquemos de tal error, pues, en realidad, las cinco ovejitas están muy cerca de ella. Pero, ¿dónde? Hay que buscarlas y señalarlas para que Flor de Luz las vea. ¿Pueden encontrarlas nuestros inteligentes lectorcitos?

Esto no es juego alguno. Se trata simplemente de una ilusión óptica. En una hoja de papel dibújese un perfil como el que aquí aparece con la boca abierta. A poca distancia de la boca dibújese también un caramelo. Luego tómese la hoja y acérquese lentamente al rostro. Cuando se halle bien cerca parecerá que el caramelo ha entrado en la boca abierta dibujada.

Gran hilaridad provocará entre sus participantes el desarrollo de este entretenido juego. Los jugadores se colocan todos en una misma línea, con una manzana en la cabeza. A la voz de partida, deben avanzar, a fin de llegar hasta un punto determinado y sin que la manzana haya caído de la cabeza. El que en tales condiciones llegue primero, será el vencedor. Como es fácil que alguno pierda la manzana, esto provocará gran risa entre los demás que estén mirando.

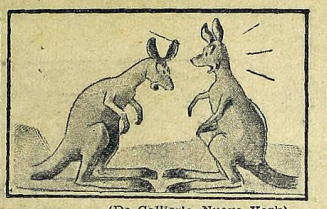
La caricatura en el extranjero



(De *The New York*, Nueva York)

CONSECUENCIA

— . . . qué quiere usted; el pobrecito nació durante una revolución.

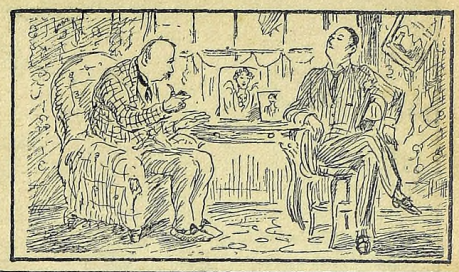


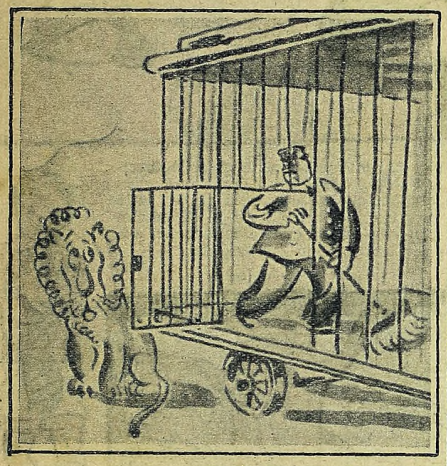
(De *Collier's*, Nueva York)

—¡Lo he perdido! ¡Debo tener algún agujero en el bolsillo!

El señor (al pretendiente de su hija.)— La cuestión es esta: ¿está usted en condiciones de dar a mi hija los lujos y las comodidades que mi suegro me exigió a mí al pretender la mano de su madre?

(De *The Humorist*, Londres)



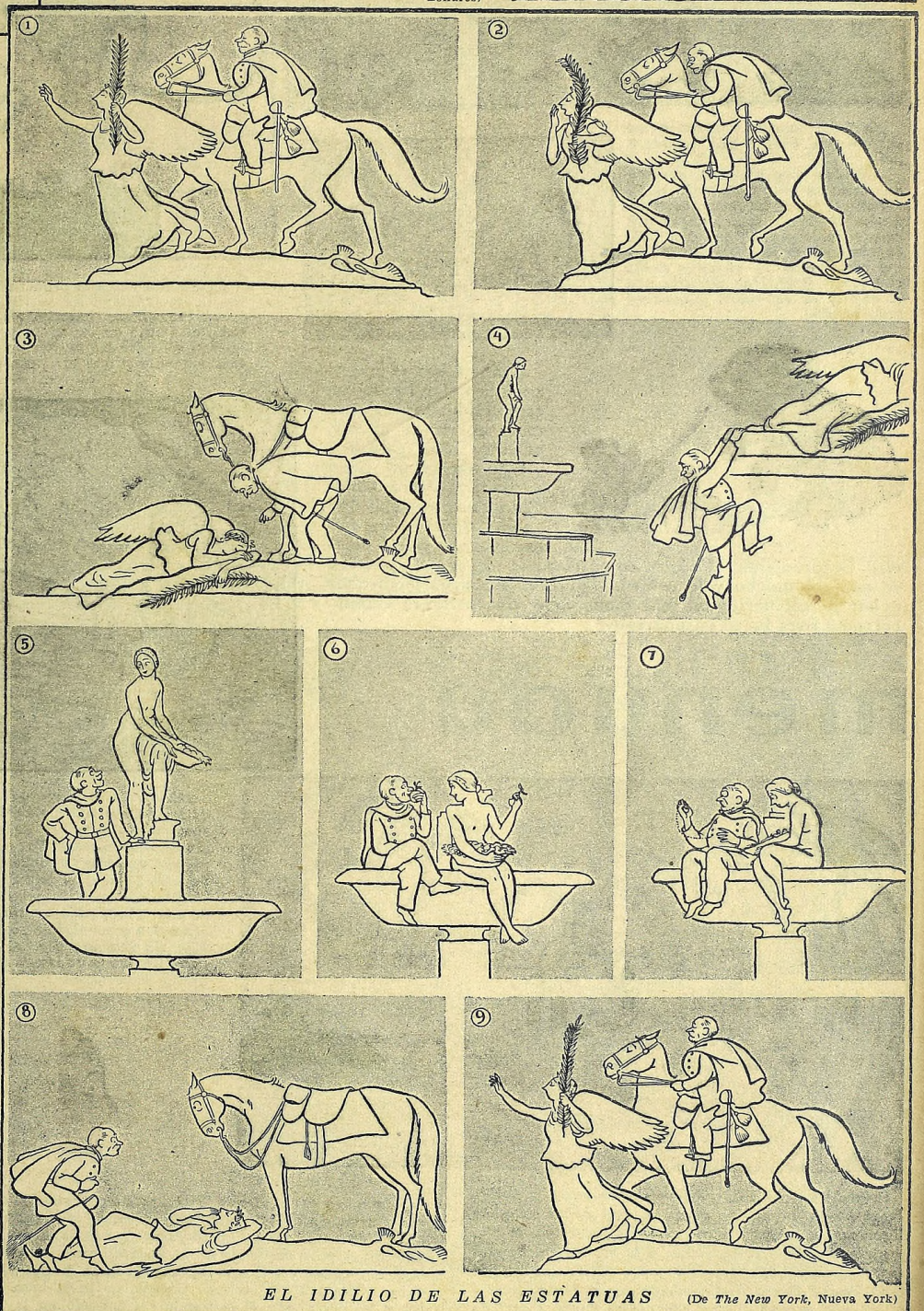


(De *The Bystander*, Londres)

— Haz el favor de quedarte ahí quieto hasta que yo termine la limpieza.

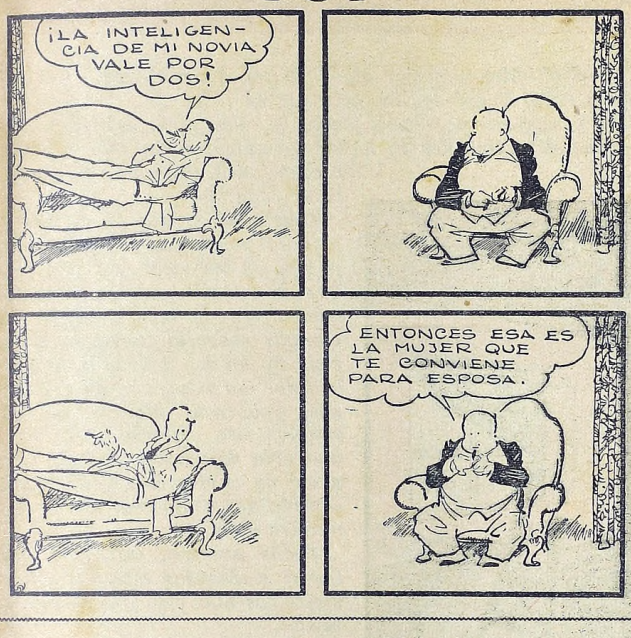
(De *The Saturday Evening Post*, N. York)

—¡Pero, Robustiano!... ¡Si sólo se tragó una moneda!



EL IDILIO DE LAS ESTATUAS (De *The New York*, Nueva York)

POP



EL REGRESO DEL HOMBRE

(Continuación de la pág. 79)

mala idea pellizcara los pensamientos, han quedado todos silenciosos, mustios...)

La amiga.—(Por decir algo y romper el silencio mortificante.) ¿Qué es ese envoltorio?

La novia. — Un regalo para mi novio. *(Desenvolviéndolo.)* Un gorro. Lo bordé yo misma.

El amigo. — Hace más de un mes que trabaja en él.

La amiga. — ¡Bonito!

La novia. — Es humilde, lo reconozco. Sobre todo para él, que viene de la ciudad y habrá visto tantas cosas lindas.... Pero lo hice yo misma, mientras pensaba en él, en su regreso... *(Como asaltada por una duda.)* Porque vendrá, ¿verdad?

La madre. — *(Violenta.)* ¡Qué obsesión en pensar mal! Pareces empeñada en amargarme la tarde...

La novia. — *(Compungida.)* Señora...

La madre. — *(Serenándose.)* Perdoname... *(Se acerca y la acaricia.)* Ni sé lo que digo. Perdoname.

La novia. — Sí, señora.

La madre. — Estoy nerviosa..., violenta... Quisiera salir al camino y correr al encuentro del tren.

La amiga. — Hay que tener paciencia. Ya llegará.

La madre. — Y no saldrá nunca más de mi lado, nunca más. Vos te casarás con él.

La novia. — Sí, señora.

La madre. — Y vivirán aquí. La casa es grande..., demasiado grande para nosotros dos. Me darán nietos, muchos nietos...

La novia. — Sí, señora.

La madre. — Seremos felices... *(Pausa larga, que rompe el amigo con una de esas preguntas tontas vacías de significado, pero llenas de ansiedad pueril.)*

El amigo. — ¿Habrá engordado?... Dicen que todos engordan... *(Nadie le contesta, ni falta que hace. La madre se llega hasta la ventana, atisba, se vuelve, retorna a la ventana. La proximidad de la llegada inminente la tiene inquieta.)*

La madre.—(Mirando tras el ventanal.) Ya casi es de noche.

La amiga.—Verdad. *(Enciende la lámpara de querosén, que esparce sobre el aposento una luz amarillenta, de cámara mortuoria...)*

La novia. — No se oye el ruido del tren.

El amigo. — No hay viento hoy... *(Pausa.)* ¡Cha, si yo pudiera...!

La amiga. — ¿Qué?

El amigo. — Me iba de aquí, para no volver nunca. Estoy cansado de esta vida, cansado de todo. Del paisaje, del viento, de los árboles... Todo es recio aquí... Uno se olvida hasta de decir palabras lindas. Se le endurece la boca. ¡Las veces que hemos hablado con el hombre de esto! ¡Y la de proyectos que hicimos para irnos y no volver más!

La madre. — *(Volviéndose bruscamente.)* ¿Con mi hijo?

El amigo. — Sí.

La madre. — ¿Con mi hijo hablaron de eso?

El amigo. — Sí. Pero no eran más que proyectos. ¿Adónde quiere que vaya yo con mis muletas?

La madre. — Pero..., pero él...

El amigo. — ¿Qué?

La madre. — *(Lentamente, haciendo gotear las palabras.)* El no usa muletas... *(Vuelve el silencio a sopesar su jerarquía sobre la tortura de la espera anhelante. Las frases del amigo trastornaron la inquietud de la madre. Y la tragedia, cansada de esperar, saltaría en mil pedazos si de pronto un cascabeleo que se acerca velozmente — el de los caballos del coche — no pintara sonrisas de optimismo en todos los rostros.)*

El amigo. — ¿Oyen? Es el coche que llega. *(Sale precipitadamente por el foro.)* ¡Viva el regreso del hombre! *(La madre y La novia adelantan unos pasos. Se miran y se detienen. Ninguna se decide a salir primero. E irían a hacerlo juntas, seguramente, si la presencia del amigo, más lisiado que nunca y con la cara más sufrida que nunca también, no las detuviera, anhelantes, mudas...)*

Dichos y el *Muchacho (por el foro)*

La madre. — *(Con un hilo de voz.)* ¿Mi hijo?

Muchacho. — No vino, señora.

La madre. — ¿Estás seguro?

Muchacho. — No bajó nadie del tren. Vendrá mañana, seguramente.

La madre.—¡Mañana!... *(Y mientras El amigo y La novia hacen mutis lentamente, ella, vencida, sin fuerzas para más, ni siquiera para llorar, cae de rodillas lentamente, lentamente...)*

TELON

UNTISAL al pecho
Remedio hecho
Untisal

145H

La ciencia moderna ha descubierto que continuamente se reúnen en los dientes millones de gérmenes, formando manchas feas que no pueden quitarse con dentífricos ordinarios. Por eso es que decimos . . . empiece usted a usar Kolynos. Muy pronto se le pondrán los dientes más limpios, más blancos y más atractivos de lo que usted creía fuese posible.

La rápida acción embellecedora de Kolynos se debe a dos razones. Primera, Kolynos contiene los mejores agentes detersorios y pulidores conocidos de la ciencia; y segunda, posee el poder antiséptico necesario para destruir los millones de gérmenes que afean los dientes y causan la caries dental. Empiece usted a usar Kolynos.

CREMA DENTAL
KOLYNOS

Los lectores de "MUNDO ARGENTINO" pasarán un buen rato de hilaridad todos los miércoles con las divertidas travesuras de

Los Sobrinos del Capitán

La página para la casa

CHARLAS...

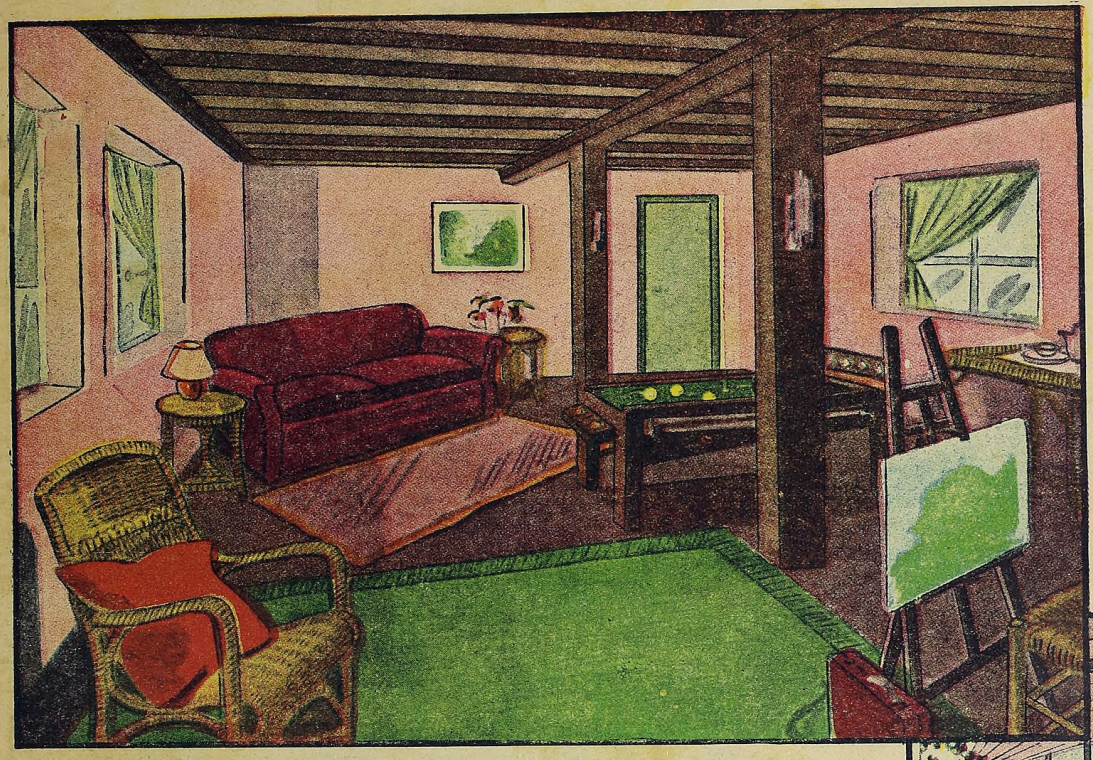
Ideal es el objetivo superior que todo ser desea alcanzar y a cuya conquista subordina todos los actos de su vida.

Para lograrlo, la persona debe poseer cierta cultura, carácter, disciplina, espíritu del deber, etc., y aunque raramente todas estas virtudes se hallan reunidas en un solo individuo, a conseguirlo debe tender el esfuerzo de cada uno.

Una vida elevada en un hombre lo hace pensar en funciones superiores, en un ideal que está fuera de sí mismo. En cambio, un hombre que carece de misión alguna que cumplir sobre la tierra, es un ser vencido, un ser llevado a vivir por la fatalidad imperiosa de sus órganos, y llevará entonces una vida simplemente material, pero no es una vida digna. La verdadera dignidad no es otra cosa que la misión elevada que asignamos al objeto de nuestra vida.

Todos nuestros esfuerzos deben tender a alcanzar este fin; sólo así viviremos una vida que merece ser vivida.

Y la vida no puede ser despreciada, porque nos ha sido dada para dignificarla y enaltecerla con nuestros actos y nuestras obras.



Original creación: La buhardilla convertida en estudio.

NO OLVIDEMOS AL ELEGIR LOS TEJIDOS QUE...

Las ropas que usamos deben estar hechas de un tejido capaz de absorber con cierta facilidad la transpiración y evaporarla lentamente, así se atenúan mejor los efectos de las altas temperaturas y los cambios bruscos de las mismas.

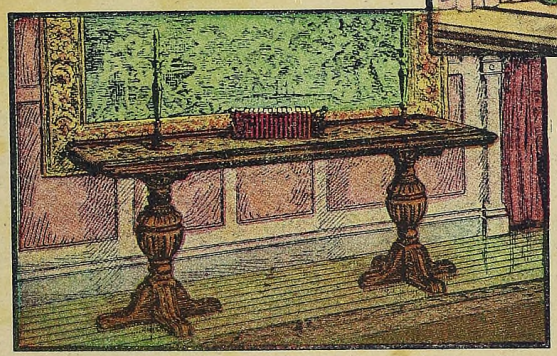
Una evaporación brusca del sudor determina un enfriamiento igualmente brusco, y por lo tanto molesto, y a veces hasta peligroso; mientras que una evaporación lenta produce un enfriamiento lento, casi insensible.

Las telas de lino, tan en boga hoy, lo mismo que las de cáñamo, absorben y pierden pronto la humedad; las de algodón no la absorben ni pierden tan ligero, por lo que resultan adecuadas para ropa interior; las primeras son más aparentes para vestidos, son vistosas y frescas.

La lana absorbe mucha agua, sin llegar a saturarse, y la abandona con lentitud, por lo que resulta indicada para ropa interior de los que tienen que transpirar mucho, y para ropa exterior de los que tienen que exponerse a la humedad.

COLOCAD VUESTROS MUEBLES CON SENCILLEZ Y BUEN GUSTO

Cada ama de casa pone en la colocación de los muebles su gusto y distinción, siéndole tarea fácil cuando dispone de ellos en abundancia y todos son de valor. Pero lo que resulta más difícil es dar la impresión de una habitación bien amueblada colocando pocos muebles; sólo mucho tino y buen gusto salvará esta situación, para lo cual publicamos una ventana sencillamente adornada y una pared de hall donde con un tapiz y la mesa, de pequeñas dimensiones, quedará señorial y más espacio disponible.



PARA LOS NERVIOSOS

Los individuos nerviosos deben evitar todo aquello que sea capaz de excitar su sistema nervioso y en particular las facultades intelectuales; abstenerse de régimen debilitante y excitante; uso frecuente de los baños y de ejercicio moderado, aunque enérgico; mayor actividad física y muscular que cerebral; vivir en el campo siempre que sea posible y dedicarse a la vida activa y laboriosa.

Las personas de temperamento nervioso se caracterizan por sus movimientos bruscos e irregulares, complexión enjuta y seca, músculos poco desarrollados, cuerpo esbelto, rostro delgado, trigueño, animado y expresivo, mirada viva e inquieta, frente elevada, impresiones fuertes y grandes energías que alternan con un abatimiento sin causas aparentes. Las personas excesivamente nerviosas, y muy en especial los niños, deben estar bajo vigilancia médica.

EL CONFORT EN EL HOGAR

El arte de vivir se manifiesta mejor en el hogar doméstico. La primera condición de un hogar feliz, en donde prevalecen las buenas influencias sobre las malas, es el confort, la comodidad. Esta es la economía más real, la mejor administración de la casa, el manejo doméstico más digno que hace al hogar agradable y placentero.

El confort no significa únicamente calor, buena mesa, buen mobiliario; es algo más elevado que todo eso. La riqueza no es necesaria para el confort; el lujo requiere fortuna, pero el confort no. La casa del pobre, provista modestamente con lo necesario para la existencia, presidida por una mujer aseada y económica, puede contener todos los elementos de un vivir confortable. La falta de confort procede, principalmente, no tanto por la ausencia de recursos suficientes como por la ausencia del conocimiento requerido para la administración doméstica.

Es fácil cambiar lo bueno por lo mejor

DECÍDASE, señora. La tarea es tan simple como grata, máxime cuando lo mejor no cuesta más que lo bueno...

PROPÓNGASE COMPRAR AHORA MISMO, en cualquier almacén o despensa de la Capital, un PAQUETE INVIOLABLE de la exquisita YERBA "CRUZ del SUD", *ahora* en tamaños de 1, 1/2 y 1/4 kilog. neto. Sométela después a la prueba de su buen paladar; saboréela; gústela...

Vd. cambiará lo bueno que hasta ahora ha preferido por la mejor *yerba que se elabora bajo el cielo de América*. Hemos nombrado, otra vez, a la yerba "CRUZ del SUD".

Si desea probarla antes, solicite una MUESTRA GRATIS *a su proveedor.*

Yerba Mate
CRUZ DEL SUD
Como la del CIELO — ÚNICA en la tierra!

R. E. NOÉ
Est. Técnico

¡La tentación de toda hora!

Solas, en sandwiches, y en reemplazo del pan.

Galletitas Express

Galletitas Express

TERRABUSI Express Bs. AIRES

Modos de servir las EXPRESS:

En sandwiches: de caviar, fiambres en general, paté de foie gras, queso o pasta de jamón, de anchoa, etc.

Para el desayuno o el té: solas o con mermelada o dulces en general.

Para el aperitivo: solas o con queso.

En la mesa: con caldo, solas o con queso, entre plato y plato.

PRECIO 0.45 DE VENTA

Las EXPRESS son hoy las galletitas más populares de la Argentina.

Ello se debe, sin duda, a que son las únicas galletitas que se prestan a ser servidas a toda hora. (Son *"la tentación de toda hora"*).

Se debe, también, a que las EXPRESS tienen la inigualada propiedad, sobre el pan, de que alimentan pero no forman tejidos grasos o fofos...

Un simple sandwich, hecho con EXPRESS, tiene sabor de golosina.

Un menú servido con EXPRESS, en lugar de pan, hace que cada plato sea apreciablemente más rico y, sobre todo, muchísimo más saludable y digestivo.

Haga la prueba y verá que tampoco las EXPRESS recargarán su presupuesto.

¡Siempre frescas y crocantes como recién sacadas del horno